

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1954 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1953 et antérieurs.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

I. — RÉGULARISATIONS.

Article premier.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1953 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Premier Ministre, d'imputer sur le budget de ses services pour l'exercice 1954 :

A la charge de l'article 3 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires), une somme de fr. 272,899.90 dont fr. 263,224.90 à relever de la prescription quinquennale.

B. — Au Ministre de la Justice, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

Section I. — *Ministère proprement dit.*

1° A la charge de l'article 3-2 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Administration des établissements pénitentiaires), une somme de 160,000 francs;

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

93 (S. E. 1954) : Projet de loi + errata.
29 (1954-1955) : Amendements.
45 (1954-1955) : Rapport.

Annales du Sénat :

22 et 23 décembre 1954.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1954 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1953 en de vorige dienstjaren.

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

I. — REGULARISATIËN.

Eerste artikel.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuld-vorderingen die tot het dienstjaar 1953 en vroegere dienstjaren behoren, wordt machtiging verleend :

A. — Aan de Eerste-Minister, om op de begroting van zijne diensten voor het jaar 1954 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 3 (Vaste diensten : Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden), een som van fr. 272,899.90 waarvan een bedrag van fr. 263,224.90 te ontheffen van de vijfjarige verjaring.

B. — Aan de Minister van Justitie, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

Sectie I. — *Eigenlijk Ministerie.*

1° Ten laste van artikel 3-2 (Vaste diensten : Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden : Bestuur der straf-inrichtingen), een som van 160,000 frank;

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

93 (B. Z. 1954) : Wetsontwerp + errata.
29 (1954-1955) : Amendementen.
45 (1954-1955) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

22 en 23 December 1954.

2° A la charge de l'article 3-4 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : *Moniteur Belge*), une somme de 1,560 francs;

3° A la charge de l'article 3-6 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : *Sûreté de l'Etat*), une somme de 483,000 francs;

4° A la charge de l'article 5-1 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Administration centrale), une somme de 22,000 francs;

5° A la charge de l'article 5-2 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Administration des Etablissements Pénitentiaires), une somme de 1,675 francs;

6° A la charge de l'article 7-3 (Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. : Office de la protection de l'enfance), une somme de 6,689 francs;

7° A la charge de l'article 10-6 (Locaux et matériel : dépenses d'entretien, etc. : *Sûreté de l'Etat*), une somme de 125 francs.

Section II. — *Ordre judiciaire.*

8° A la charge de l'article 3-3 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Police Judiciaire), une somme de 380,000 francs;

9° A la charge de l'article 4 (Services permanents : Agents en disponibilité), une somme de 3,000 francs;

10° A la charge de l'article 5-1 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : juridictions ordinaires), une somme de 23,000 francs.

Section III. — *Cultes.*

11° A la charge de l'article 3-1 (Traitements et rétributions des ministres des cultes : Culte catholique), une somme de 6,000 francs;

12° A la charge de l'article 3-4 (Traitements et rétributions des ministres des cultes : Culte israélite), une somme de 12,000 francs.

C. — Au Ministre de l'Intérieur, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

Section I. — *Dépenses autres que celles de protection civile.*

1° A la charge de l'article 3-3 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Gouvernements provinciaux, etc.), une somme de 150,000 francs;

2° A la charge de l'article 4-2 (Services permanents : Agents en disponibilité : Administration centrale), une somme de 15,000 francs;

3° A la charge de l'article 4-3 (Services permanents : Agents en disponibilité : Gouvernements provinciaux, etc.), une somme de 125,000 francs;

4° A la charge de l'article 5-5 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Services issus de la guerre), une somme de 1,604 francs;

5° A la charge de l'article 9-2 (Gaz et électricité, eau, etc. : Administration centrale), une somme de 319 francs;

6° A la charge de l'article 10-1 (Locaux, matériel et mobilier, etc. : Hôtel et Cabinet du Ministre), une somme de 972 francs;

2° Ten laste van artikel 3-4 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : *Belgisch Staatsblad*), een som van 1,560 frank;

3° Ten laste van artikel 3-6 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Veiligheid van de Staat), een som van 483,000 frank;

4° Ten laste van artikel 5-1 (Tijdelijke diensten : Gede-tacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Hoofdbestuur), een som van 22,000 frank;

5° Ten laste van artikel 5-2 (Tijdelijke diensten : Gede-tacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Bestuur der Strafinrichtingen), een som van 1,675 frank;

6° Ten laste van artikel 7-3 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. : Dienst voor Kinderbescherming), een som van 6,689 frank;

7° Ten laste van artikel 10-6 (Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud, enz. : Veiligheid van de Staat), een som van 125 frank.

Sectie II. — *Rechterlijke Macht.*

8° Ten laste van artikel 3-3 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Gerechtelijke Politie), een som van 380,000 frank;

9° Ten laste van artikel 4 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel), een som van 3,000 frank;

10° Ten laste van artikel 5-1 (Tijdelijke diensten : Gede-tacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Gewone rechtsmachten), een som van 23,000 frank.

Sectie III. — *Erediensten.*

11° Ten laste van artikel 3-1 (Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten : Katholieke eredienst), een som van 6,000 frank;

12° Ten laste van artikel 3-4 (Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten : Israëlietische eredienst), een som van 12,000 frank.

C. — Aan de Minister van Binnenlandse Zaken, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

Sectie I. — *Andere uitgaven dan deze voor de burgerlijke bescherming.*

1° Ten laste van artikel 3-3 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Provinciale gouvernementen, enz.), een som van 150,000 frank;

2° Ten laste van artikel 4-2 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Hoofdbestuur), een som van 15,000 frank;

3° Ten laste van artikel 4-3 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Provinciale gouvernementen, enz.), een som van 125,000 frank;

4° Ten laste van artikel 5-5 (Tijdelijke diensten : gede-tacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Uit de oorlog voortkomende diensten), een som van 1,604 frank;

5° Ten laste van artikel 9-2 (Gas en electriciteit, water, enz. : Hoofdbestuur), een som van 319 frank;

6° Ten laste van artikel 10-1 (Lokalen, materieel en meubelair, enz. : Ambtswoning en Kabinet van de Minister), een som van 972 frank;

7° A la charge de l'article 12-1 (Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : Chauffage : a) Hôtel du Ministre), une somme de 2,917 francs;

8° A la charge de l'article 12-4 (Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : Locaux, matériel et mobilier, etc.), une somme de 22 francs;

9° A la charge de l'article 19-1 (Autres dépenses exceptionnelles : Dépenses diverses résultant de la liquidation du « Centre de recherche pour la solution nationale, etc. »), une somme de 775 francs;

10° A la charge de l'article 28-3 (Dépenses courantes : Receveurs communaux régionaux : frais de bureau, etc.), une somme de 3,000 francs;

11° A la charge de l'article 28-9 (Dépenses courantes : Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice), une somme de 4,479 francs.

D. — Au Ministre de la Défense Nationale, d'imputer :

a) Sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

1° A la charge de l'article 3-2 (Services permanents : Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire : Force terrestre), une somme de 2,324,000 francs;

2° A la charge de l'article 3-3 (Services permanents : Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire : Force aérienne), une somme de 973,000 francs;

3° A la charge de l'article 3-4 (Services permanents : Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire : Force navale), une somme de 700,000 francs;

4° A la charge de l'article 3-5 (Services permanents : Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire : Garde territoriale antiaérienne), une somme de 156,000 francs;

5° A la charge de l'article 3-7 (Services permanents : Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire : Base métropolitaine du Bas-Congo), une somme de 40,000 francs;

6° A la charge de l'article 3-8 (Services permanents : Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire : Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire), une somme de 359,000 francs;

7° A la charge de l'article 3-9 (Services permanents : Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire : Institut géographique militaire), une somme de 17,000 francs;

8° A la charge de l'article 4-2 (Services permanents : Personnel civil en disponibilité : Force terrestre), une somme de 21,000 francs;

9° A la charge de l'article 6-9 (Honoraires des avocats et des médecins, etc. : Institut géographique militaire), une somme de 150 francs;

10° A la charge de l'article 7-3 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Force aérienne), une somme de 290,000 francs;

11° A la charge de l'article 7-5 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Garde territoriale antiaérienne), une somme de 20,000 francs;

12° A la charge de l'article 7-8 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire), une somme de 30,000 francs;

13° A la charge de l'article 7-9 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : Institut géographique militaire), une somme de 29,000 francs;

7° Ten laste van artikel 12-1 (Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : Verwarming : a) Ambts-woning van de Minister), een som van 2,917 frank;

8° Ten laste van artikel 12-4 (Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : Lokalen, materieel en meubilair, enz.), een som van 22 frank;

9° Ten laste van artikel 19-1 (Andere uitzonderingsuitgaven : Diverse uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van het « Centrum van onderzoek voor de nationale oplossing, enz. »), een som van 775 frank;

10° Ten laste van artikel 28-3 (Lopende uitgaven : Gewestelijke gemeentereceveurs : bureelkosten, enz.), een som van 3,000 frank;

11° Ten laste van artikel 28-9 (Lopende uitgaven : Werksuitgaven van de militeorganismen en -rechtscolleges), een som van 4,479 frank.

D. — Aan de Minister van Landsverdediging :

a) Om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-2 (Vaste diensten : Militair personeel; vastgesteld en tijdelijk burgerlijk personeel : Landmacht), een som van 2,324,000 frank;

2° Ten laste van artikel 3-3 (Vaste diensten : Militair personeel; vastgesteld en tijdelijk burgerlijk personeel : Luchtmacht), een som van 973,000 frank;

3° Ten laste van artikel 3-4 (Vaste diensten : Militair personeel; vastgesteld en tijdelijk burgerlijk personeel : Zeemacht), een som van 700,000 frank;

4° Ten laste van artikel 3-5 (Vaste diensten : Militair personeel; vastgesteld en tijdelijk burgerlijk personeel : Territoriale wacht voor luchtafweer), een som van 156,000 frank;

5° Ten laste van artikel 3-7 (Vaste diensten : Militair personeel; vastgesteld en tijdelijk burgerlijk personeel : Basis van het moederland in Beneden-Kongo), een som van 40,000 frank;

6° Ten laste van artikel 3-8 (Vaste diensten : Militair personeel; vastgesteld en tijdelijk burgerlijk personeel : Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs-geschiedenis), een som van 359,000 frank;

7° Ten laste van artikel 3-9 (Vaste diensten : Militair personeel; vastgesteld en tijdelijk burgerlijk personeel : geografisch instituut), een som van 17,000 frank);

8° Ten laste van artikel 4-2 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel : Landmacht), een som van 21,000 frank;

9° Ten laste van artikel 6-9 (Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : Militair geografisch instituut), een som van 150 frank;

10° Ten laste van artikel 7-3 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Luchtmacht), een som van 290,000 frank;

11° Ten laste van artikel 7-5 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Territoriale wacht voor luchtafweer), een som van 20,000 frank;

12° Ten laste van artikel 7-8 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs-geschiedenis), een som van 30,000 frank;

13° Ten laste van artikel 7-9 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Militair geografisch instituut), een som van 29,000 frank;

14° A la charge de l'article 14-4 (Dépenses afférentes aux déplacements, etc. : Force navale), une somme de 10.000 francs.

b) Sur le budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1954 :

A la charge de l'article 3 (Rémunérations du personnel de la gendarmerie), une somme de 472.000 francs.

E. — Au Ministre des Colonies, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

1° A la charge de l'article 2 (Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre), une somme de 1.610 francs;

2° A la charge de l'article 3-1 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Administration centrale), une somme de 38.809 francs;

3° A la charge de l'article 3-2 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Services extérieurs), une somme de 88.116 francs;

4° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat : Administration centrale), une somme de 3.642 francs.

F. — Au Ministre des Affaires Economiques, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités, etc. : Administration centrale), une somme de 100.000 francs.

G. — Au Ministre des Communications, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

1° A la charge de l'article 3-1 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Services Centraux), une somme de 756.068 francs;

2° A la charge de l'article 3-2 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Marine), une somme de 1.500.000 francs;

3° A la charge de l'article 4-3 (Services permanents : Agents en disponibilité : Postes), une somme de 17.000 francs;

4° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités, etc. : Services centraux), une somme de 24.000 francs;

5° A la charge de l'article 8 (Dépenses de service social), une somme de 180.000 francs;

6° A la charge de l'article 28-3 (Application de l'arrêté royal du 19 octobre 1944 concernant l'octroi des allocations spéciales, etc. : Services centraux), une somme de 864 francs.

H. — Au Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

1° A la charge de l'article 5-1 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Administration centrale), une somme de 50.000 francs;

2° A la charge de l'article 5-2 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Services extérieurs), une somme de 100.000 francs;

3° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. : Administration centrale), une somme de 10.000 francs;

14° Ten laste van artikel 14-4 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. : Zeemacht), een som van 10.000 frank.

b) Om op de begroting van de Rijkswacht voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 3 (Bezeldigingen van het personeel der rijkswacht), een som van 472.000 frank.

E. — Aan de Minister van Koloniën, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 2 (Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister), een som van 1.610 frank;

2° Ten laste van artikel 3-1 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Hoofdbestuur), een som van 38.809 frank;

3° Ten laste van artikel 3-2 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Buitendiensten), een som van 88.116 frank;

4° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen van het Staatspersoneel : Hoofdbestuur), een som van 3.642 frank.

F. — Aan de Minister van Economische Zaken, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz., Hoofdbestuur), een som van 100.000 frank.

G. — Aan de Minister van Verkeerswezen, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-1 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Centrale diensten), een som van 756.068 frank;

2° Ten laste van artikel 3-2 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Zeewezen), een som van 1.500.000 frank;

3° Ten laste van artikel 4-3 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Posterijen), een som van 17.000 frank;

4° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : Centrale diensten), een som van 24.000 frank;

5° Ten laste van artikel 8 (Uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon), een som van 180.000 frank;

6° Ten laste van artikel 28-3 (Lopende uitgaven : Toepassing van het koninklijk besluit van 19 October 1944 betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen, enz. : Centrale diensten), een som van 864 frank.

H. — Aan de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 5-1 (Tijdelijke diensten : Gede-tacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Hoofdbestuur), een som van 50.000 frank;

2° Ten laste van artikel 5-2 (Tijdelijke diensten : Gede-tacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Buitendiensten), een som van 100.000 frank;

3° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz. : Hoofdbestuur), een som van 10.000 frank;

4° A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. : Services extérieurs), une somme de 30,000 francs.

I. — Au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

1° A la charge de l'article 2 (Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre), une somme de 15,209 francs;

2° A la charge de l'article 3-1 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Administration centrale), une somme de 93,399 francs.

J. — Au Ministre de l'Instruction Publique, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

Section I. — *Services généraux.*

1° A la charge de l'article 2 (Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre), une somme de 105,000 francs;

2° A la charge de l'article 4-1 (Services permanents : Agents en disponibilité : Administration centrale), une somme de 4,071 francs.

Section IV. — *Enseignement moyen.*

3° A la charge de l'article 19-1 (Autres dépenses exceptionnelles : Achat de livres et de matériel adéquat, etc.), une somme de 200 francs.

Section V. — *Enseignement supérieur et Sciences.*

4° A la charge de l'article 12-4b (Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : Mobilier, etc. Autres établissements, etc.), une somme de 4,829 francs.

5° A la charge de l'article 14-1 (Dépenses afférentes aux déplacements : Universités de l'Etat), une somme de 125 francs.

Section VI. — *Enseignement technique.*

6° A la charge de l'article 14-3 (Dépenses afférentes aux déplacements : Institutions d'enseignement de l'Etat), une somme de 1,505 francs.

Section VII. — *Enseignement artistique.*

7° A la charge de l'article 4-2 (Services permanents : Agents en disponibilité : Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 842 francs.

8° A la charge de l'article 12-2c (Fournitures, etc. Fournitures de bureau, etc. : Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 75 francs.

Section VIII. — *Beaux-Arts.*

9° A la charge de l'article 28-3 (Dépenses courantes : Dépenses diverses, etc.), une somme de 60 francs.

10° A la charge de l'article 28-4 (Dépenses courantes : Dépenses de toute nature pour les travaux des fouilles), une somme de 2,535 francs.

4° Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz. : Buitendiensten), een som van 30,000 frank.

I. — Aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 2 (Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister), een som van 15,209 frank;

2° Ten laste van artikel 3-1 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Hoofdbestuur), een som van 93,399 frank.

J. — Aan de Minister van Openbaar Onderwijs, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

Sectie I. — *Algemene diensten.*

1° Ten laste van artikel 2 (Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister), een som van 105,000 frank;

2° Ten laste van artikel 4-1 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Hoofdbestuur), een som van 4,071 frank.

Sectie IV. — *Middelbaar Onderwijs.*

3° Ten laste van artikel 19-1 (Andere uitzonderingsuitgaven : Aankoop van boeken en geschikt materieel, enz.), een som van 200 frank.

Sectie V. — *Hoger Onderwijs en Wetenschappen.*

4° Ten laste van artikel 12-4b (Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : Meubilair, enz. Andere inrichtingen, enz.), een som van 4,829 frank.

5° Ten laste van artikel 14-1 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen : Rijksuniversiteiten), een som van 125 frank.

Sectie VI. — *Technisch onderwijs.*

6° Ten laste van artikel 14-3 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen : Rijksonderwijsinrichtingen), een som van 1,505 frank.

Sectie VII. — *Kunstonderwijs.*

7° Ten laste van artikel 4-2 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 842 frank.

8° Ten laste van artikel 12-2c (Benodigdheden, enz. Bureelbenodigdheden, enz. : Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 75 frank.

Sectie VIII. — *Schone Kunsten.*

9° Ten laste van artikel 28-3 (Lopende uitgaven : Allerhande uitgaven, enz.), een som van 60 frank.

10° Ten laste van artikel 28-4 (Lopende uitgaven : Allerhande uitgaven voor de opgravingen), een som van 2,535 frank.

K. — Au Ministre de la Santé Publique et de la Famille, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

Section 1. — *Ministère de la Santé Publique et de la Famille proprement dit.*

1° A la charge de l'article 3-1 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Administration centrale), une somme de 164,243 francs;

2° A la charge de l'article 3-2 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Services extérieurs), une somme de 153,701 francs;

3° A la charge de l'article 4-1 (Services permanents : Agents en disponibilité : Administration centrale), une somme de 76,153 francs;

4° A la charge de l'article 5-1 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Administration centrale), une somme de 214,282 francs;

5° A la charge de l'article 5-2 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Services extérieurs), une somme de 35,375 francs.

L. — Au Ministre des Finances, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1954 :

1° A la charge de l'article 3-1 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Administration centrale), une somme de 400,000 francs;

2° A la charge de l'article 3-2 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Administration des Contributions directes, etc.), une somme de 3,000,000 de francs;

3° A la charge de l'article 3-4 (Services permanents : Agents définitifs et temporaires : Administration des Douanes et Accises, etc.), une somme de 1,125,000 francs;

4° A la charge de l'article 4-4 (Services permanents : Agents en disponibilité : Administration des Douanes et Accises, etc.), une somme de 200,000 francs;

5° A la charge de l'article 4-5 (Services permanents : Agents en disponibilité : Administration de l'Enregistrement et des Domaines, etc.), une somme de 5,000 francs;

6° A la charge de l'article 5-1 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Administration centrale), une somme de 150,000 francs;

7° A la charge de l'article 5-3 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Administration du Cadastre, etc.), une somme de 192,670 francs;

8° A la charge de l'article 5-4 (Services temporaires : Agents définitifs détachés et agents temporaires : Administration de l'Enregistrement et des Domaines, etc.), une somme de 350,000 francs;

9° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc : Administration centrale), une somme de 165,000 francs.

K. — Aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

Sectie 1. — *Eigenlijk Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.*

1° Ten laste van artikel 3-1 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Hoofdbestuur), een som van 164,243 frank;

2° Ten laste van artikel 3-2 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Buitendiensten), een som van 153,701 frank;

3° Ten laste van artikel 4-1 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Hoofdbestuur), een som van 76,153 frank;

4° Ten laste van artikel 5-1 (Tijdelijke diensten : Gedetacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Hoofdbestuur), een som van 214,282 frank;

5° Ten laste van artikel 5-2 (Tijdelijke diensten : Gedetacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Buitendiensten), een som van 35,375 frank.

L. — Aan de Minister van Financiën, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1954 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-1 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Hoofdbestuur), een som van 400,000 frank;

2° Ten laste van artikel 3-2 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Bestuur der Directe Belastingen, enz.), een som van 3,000,000 frank;

3° Ten laste van artikel 3-4 (Vaste diensten : Vastangestelde en tijdelijke personeelsleden : Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.), een som van 1,125,000 frank;

4° Ten laste van artikel 4-4 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.), een som van 200,000 frank;

5° Ten laste van artikel 4-5 (Vaste diensten : Ter beschikking gesteld personeel : Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.), een som van 5,000 frank;

6° Ten laste van artikel 5-1 (Tijdelijke diensten : Gedetacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Hoofdbestuur), een som van 150,000 frank.

7° Ten laste van artikel 5-3 (Tijdelijke diensten : Gedetacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Bestuur van het Kadaster, enz.), een som van 192,670 frank;

8° Ten laste van artikel 5-4 (Tijdelijke diensten : Gedetacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.), een som van 350,000 frank;

9° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz. : Hoofdbestuur), een som van 165,000 frank.

II. — CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES.

Art. 2.

Il est ouvert, pour être rattachés à des budgets de l'exercice 1954 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1954, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé ⁽¹⁾ à la présente loi, et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

II. — BIJKREDIETEN.

Art. 2.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de begrotingen voor het dienstjaar 1954 tot betaling der uitgaven voor het dienstjaar 1954. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽¹⁾ omstandig vermeld, en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	MONTANT des augmentations — BEDRAG van de vermeerderingen	BEGROTINGEN
a) Dépenses ordinaires.		
Dette Publique fr.	11.025.000 »	Rijksschuld.
Pensions	1.847.027.500 »	Pensioenen.
Non-Valeurs et Remboursements	255.022.000 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	365.000 »	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	13.368.000 »	Justitie.
Intérieur	1.455.000 »	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	57.680.000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	104.562.000 »	Landsverdediging.
Gendarmerie	2.119.000 »	Rijkswacht.
Colonies	122.000 »	Koloniën.
Agriculture	17.657.200 »	Landbouw.
Affaires Economiques et Classes Moyennes	46.951.000 »	Economische Zaken en Middenstand.
Communications	38.418.000 »	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	7.507.500 »	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	45.620.000 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	204.528.600 »	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	24.878.000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	17.334.650 »	Financiën.
Total fr.	2.695.640.450 »	Totaal.
b) Dépenses extraordinaires.		
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur fr.	15.064.000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	74.000.000 »	Landsverdediging.
Agriculture	175.000 »	Landbouw.
Affaires Economiques et Classes Moyennes	7.000.000 »	Economische Zaken en Middenstand.
Communications	1.871.357 »	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	202.000.000 »	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	565.000.000 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Santé Publique et Famille	2.000.000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	1.705.000 »	Financiën.
Total fr.	868.815.357 »	Totaal.

⁽¹⁾ Ce tableau figure aux *Annales du Sénat* du 23 décembre 1954 (annexe C).

⁽¹⁾ Deze tabel komt voor in de *Handelingen van de Senaat* van 23 December 1954 (bijlage C).

Art. 3.

Il est ouvert, pour être rattachés à des budgets de l'exercice 1954, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1950 et antérieurs) et à des exercices clos (1951 à 1953), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé ⁽¹⁾ à la présente loi et s'élevant pour les divers budgets aux sommes ci-après :

Art. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de begrotingen voor het dienstjaar 1954 tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1950 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1951 tot 1953). Die bijkredieten, worden in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽¹⁾ omstandig vermeld, en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	MONTANT des augmentations — BEDRAG van de vermeerderingen	BEGROTINGEN
a) Dépenses ordinaires.		a) Gewone uitgaven.
Dette Publique fr.	38,537,000 »	Rijksschuld.
Pensions	5,767,166 17	Pensioenen.
Dotations	34,033 »	Dotatiën.
Non-Valeurs et Remboursements	137,831,444 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	403,416 75	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	3,792,000 »	Justitie.
Intérieur	6,623,892 »	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	2,035,472 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	31,557,000 »	Landsverdediging.
Gendarmerie	734,000 »	Rijkswacht.
Colonies	1,191,065 79	Koloniën.
Agriculture	4,154,000 »	Landbouw.
Affaires Economiques et Classes Moyennes	231,686,729 55	Economische Zaken en Middenstand.
Communications	87,354,915 »	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	11,093,600 »	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	41,846,518 41	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	243,606,223 »	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	185,000 »	Volksgesondheid en Gezin.
Finances	263,350,780 32	Financiën.
Total fr.	1,111,784,255 99	Totaal.
b) Dépenses extraordinaires.		b) Buitengewone uitgaven.
Défense Nationale fr.	1,817,000 »	Landsverdediging.
Communications	800,000 »	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	10,468,750 »	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	118,212 15	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Finances	170,253,500 »	Financiën.
Total fr.	183,457,462 15	Totaal.

⁽¹⁾ Ce tableau figure aux *Annales du Sénat* du 23 décembre 1954 (annexe C).

⁽¹⁾ Deze tabel komt voor in de *Handelingen van de Senaat* van 23 December 1954 (bijlage C).

III. — RÉDUCTIONS.

Art. 4.

Les crédits inscrits dans les budgets de l'exercice 1954, détaillés au tableau annexé ⁽¹⁾ à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

III. — VERMINDERINGEN.

Art. 4.

De kredieten ingeschreven op de begrotingen voor het dienstjaar 1954 in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽¹⁾ omstandig vermeld, worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	MONTANT des réductions — BEDRAC van de verminderingen	BEGROTINGEN
a) Dépenses ordinaires.		a) Gewone uitgaven.
Dette Publique fr.	53,507,000 »	Rijksschuld.
Pensions	1,744,250,000 »	Pensioenen.
Non-Valeurs et Remboursements	10,000,000 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
Services du Premier Ministre	1,123,000 »	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	9,812,000 »	Justitie.
Intérieur	14,705,000 »	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	10,434,000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	314,518,000 »	Landsverdediging.
Gendarmerie	8,621,000 »	Rijkswacht.
Colonies	3,655,000 »	Koloniën.
Agriculture	26,537,000 »	Landbouw.
Affaires Economiques et Classes Moyennes	8,350,000 »	Economische Zaken en Middenstand.
Communications	15,615,647 »	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	10,530,000 »	Openbare Werken en Wederopbouw.
Travail et Prévoyance Sociale	32,694,500 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Instruction Publique	19,677,000 »	Openbaar Onderwijs.
Santé Publique et Famille	30,330,000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	74,267,330 »	Financiën.
Total fr.	2,388,626,477 »	Totaal.
b) Dépenses extraordinaires.		b) Buitengewone uitgaven.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur fr.	15,000,000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	75,000,000 »	Landsverdediging.
Communications	25,750,000 »	Verkeerswezen.
Travaux Publics et Reconstruction	89,779,968 »	Openbare Werken en Wederopbouw.
Santé Publique et Famille	2,000,000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	9,700,000 »	Financiën.
Total fr.	217,229,968 »	Totaal.

IV. — DISPOSITIONS DIVERSES.

Art. 5.

Autorisation est donnée au Ministère de la Justice de régulariser à charge de l'article 2 de la section I — Ministère de la Justice proprement dit — du budget des exercices 1950, 1951, 1952 et 1953 l'indemnité de cabinet annuelle payée à un chef de bureau détaché au Cabinet du Ministre.

IV. — VERSCHILLENDE BEPALINGEN.

Art. 5.

Aan de Minister van Justitie wordt machtiging verleend om, ten laste van artikel 2 van sectie I — eigenlijk Ministerie van Justitie — van de begroting voor de dienstjaren 1950, 1951, 1952 en 1953, de jaarlijkse kabinetsvergoeding te regulariseren, betaald aan een bij het Kabinet van de Minister gedetacheerde bureauchef.

⁽¹⁾ Ce tableau figure aux *Annales du Sénat* du 23 décembre 1954 (annexe C).

⁽¹⁾ Deze tabel komt voor in de *Handelingen van de Senaat* van 23 December 1954 (bijlage C).

Art. 6.

Autorisation est donnée au Ministre de la Justice de régulariser à charge de l'article 3-1 de la section II — Ordre judiciaire — du budget de l'exercice 1954 une somme de 2 229 francs payée à un greffier de justice de paix en application de l'arrêt royal du 12 septembre 1950 le nommant greffier d'une autre justice de paix, arrêté annulé par arrêt du Conseil d'Etat du 3 juillet 1951.

Art. 7.

Le libellé de l'article 28-2 du budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1954 est complété comme suit :

(Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article.)

Art. 8.

Par dérogation à l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices suivants les disponibles que laisseront, à la clôture de l'exercice 1954, les crédits prévus aux articles 421-2, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429-1, 430, 430bis, 432-1, 437, 438, 439-3, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 457ter, 457sexies, 458, 459 et 513 du budget des recettes et des dépenses extraordinaires.

Les disponibles reportés peuvent être affectés tant à des liquidations en rapport avec des contrats conclus après le 31 décembre 1954 qu'à des liquidations découlant d'obligations contractées antérieurement.

Art. 9.

Le Ministre de l'Agriculture est autorisé à constituer à charge du crédit ouvert à cette fin à l'article 16 de son budget ordinaire pour 1954, un capital dont la rente doit assurer, sur la base des avantages prévus par la législation en matière d'accidents du travail, la réparation des dommages résultant de l'accident mortel survenu en service à l'ouvrier saisonnier A. Bibot, du Centre de Recherches agronomiques de l'Etat, à Gembloux.

Art. 10.

Le Ministre des Affaires Economiques est autorisé à régulariser à charge de l'article 5-3 de son budget pour l'exercice 1954 une somme de 20.064 francs, afin de ne pas devoir obliger huit agents de l'ancien Ministère du Ravitaillement à rembourser au Trésor des sommes qu'ils ont touchées de bonne foi et dont le paiement est contesté par la Cour des Comptes.

Art. 11.

Le Ministre des Affaires Economiques est habilité pour ratifier la cession des appareils scientifiques énumérés ci-après :

a) La cession des appareils scientifiques ci-après opérée

Art. 6.

Aan de Minister van Justitie wordt machtiging verleend om, ten laste van artikel 3-1 van sectie II — Rechterlijke Macht — van de begroting voor het dienstjaar 1954, een som van 2.229 frank te regulariseren, betaald aan een vredegrachtsgriffier in toepassing van het koninklijk besluit van 12 September 1950, waarbij hij tot griffier van een ander vredegerecht werd benoemd, besluit dat vernietigd werd bij arrest van de Raad van State van 3 Juli 1951.

Art. 7.

De tekst van artikel 28-2 van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1954 wordt aangevuld als volgt :

(De Minister van Landsverdediging is er toe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar, op dit artikel voorziene krediet, beschikbaar blijven zal, op de volgende dienstjaren over te dragen.)

Art. 8.

Met afwijking van artikel 30 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit wordt de Minister van Landsverdediging er toe gemachtigd op de volgende dienstjaren over te dragen de saldi, welke bij de afsluiting van het dienstjaar 1954 beschikbaar zullen blijven op de kredieten voorzien bij de artikelen 421-2, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429-1, 430, 430bis, 432-1, 437, 438, 439-3, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 457ter, 457sexies, 458, 459 en 513 der begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven.

De overgedragen saldi mogen worden aangewend zowel voor vereffeningen in verband met na 31 December 1954 afgesloten overeenkomsten als voor vereffeningen voortvloeiend uit vroeger aangegane verbintenissen.

Art. 9.

De Minister van Landbouw wordt er toe gemachtigd ten laste van het, onder artikel 16 van zijn gewone begroting voor 1954, uitgetrokken krediet het kapitaal te vormen, waarvan de rente de vergoeding moet verzekeren, op basis van de voordelen voorzien bij de wetgeving inzake arbeidsongevallen, van de schade voortvloeiend uit het dodelijk ongeval, in dienst overkomen aan de seizoenarbeider A. Bibot, van het Rijkscentrum voor landbouwkundige Opzoekingen te Gembloux.

Art. 10.

De Minister van Economische Zaken wordt ertoe gemachtigd ten bezware van artikel 5-3 van zijn begroting voor het dienstjaar 1954 een som van 20.064 frank te regulariseren, ten einde acht agenten van het voormalig Ministerie van Ravitaillering niet te moeten verplichten aan de Schatkist sommen terug te storten welke ze te goeder trouw ontvangen hebben en waarvan de betaling door het Rekenhof betwist wordt.

Art. 11.

De Minister van Economische Zaken wordt gemachtigd om de afstand te ratificeren van de wetenschappelijke toestellen die hierna worden opgesomd :

a) De afstand van de hiernavolgende wetenschappelijke

par le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes sur le pied de l'article 5 de l'arrêté royal du 23 août 1937 modifié par l'article premier de l'arrêté du Régent du 15 mai 1949, au profit de la Société Belge de Céramique « Cerabel ».

Une colonne de choc pour le prix de 85.000 francs.

Un générateur à haute fréquence pour le prix de 32.500 francs.

b) La cession à titre gratuit des appareils scientifiques ci-après opérée sur le pied des mêmes dispositions :

toestellen, gedaan door de Minister van Economische Zaken en Middenstand op voet van artikel 5 van het koninklijk besluit van 23 Augustus 1937, gewijzigd bij artikel één van het Regentsbesluit van 15 Mei 1949, ten bate van de Belgische Maatschappij voor Ceramiek « Cerabel ».

Een schokproefkolom voor de prijs van 85.000 frank.

Een hoog-frequentiegenerator aan de prijs van 32.500 frank.

b) De gratis afstand van de hiernavolgende wetenschappelijke toestellen gedaan op basis van dezelfde beschikkingen :

CESSIONNAIRE VERKRIJGER	DÉSIGNATION DES APPAREILS BENAMING DER TOESTELLEN
Comité belge pour l'Etude des Argiles. Belgisch Comité voor de Studie der Kleigronden.	1 dielcomètre. — 1 dielcometer. 2 cellules pour dito. — 2 cellen voor het genoemde. 1 balance de précision et accessoires. — 1 chemische balans met toebehoren. 1 balance équipée pour pesées au cours du chauffage. — 1 uitgeruste balans voor het wegen tijdens de verwarming. 1 trébuchet. — 1 goudschaaltje. 1 galvanomètre à miroir. — 1 spiegelgalvanometer. 1 millivoltmètre H. et B. — 1 millivoltmeter H. en B. 1 galvanomètre Cambridge. — 1 Cambridge-galvanometer. 1 millivoltmètre C. et A. — 1 millivoltmeter C. en A. 1 ampèremètre. — 1 ampèremeter. Couples et creusets en platine. — Platina-elementen en kroezen. Batteries électriques. — Electriche batterijen. Rhéotor. — Rhéotor. Résistances à curseur. — Glijdweerstand. Thermostat avec moteur et agitateur. — Thermostat met motor en roerwerk. Etuve. — Droogtoestel. Appareil pour ramollissement sous charge. — Toestel voor verweking onder belasting. Appareil Saladin-Le Chatelier et accessoires. — Saladin-Le Chatelier-toestel met toebehoren. Colorimètre Duboscq. — Duboscq-colorimeter. Appareil d'Orsat. — Orsat-toestel. Tête de dilatomètre. — Kopstuk van dilatometer. Appareil de Schulze. — Schulze-toestel. Microscope Natch polarisant et accessoires. — Natch-polarisatiemicroscoop met toebehoren. Cônes de Segers. — Segerskegels. Mortier en agate. — Agaten mortier. Appareil de plasticité. — Plasticiteitstoestel. Tamis cylindrique. — Zeeftrammel. Hotte, tables et armoires. — Rookkap, tafels en kasten. Ionomètre différentiel. — Differentiaalfionometer. Colorimètre de Burre. — Burre-colorimeter. Plastomètre de Pfefferkorn. — Pfefferkorn-plastometer. Matériel de chimie, verrerie, etc. — Scheikundig materieel, glaswaren, enz.
Société belge de Céramique « Cerabel ». Belgische Maatschappij voor de Ceramiek « Cerabel ».	Oscillographe cathodique. — Kathode-oscillograaf.
Union Cotonnière.	1 appareil d'épreuves d'usure des fils. — 1 proeftoestel voor de slijtage der garens. 1 dynamomètre « Fibro ». — 1 « Fibro »-krachtmeter. 1 appareil pour la détermination de l'isolation thermique de tissus. — 1 toestel ter bepaling van de warmte-isolatie der weefsels.
Association des Industriels de Belgique. Vereniging van Belgische Industriëlen.	1 émetteur transportable à ultrasons. — 1 draagbare uitzender voor ultrasonore trillingen. 1 bloc d'alimentation. — 1 voedingsaggregaat. 1 récepteur transportable à ultrasons. — 1 draagbare ontvanger voor ultrasonore trillingen. 1 émetteur à impulsions. — 1 blusvonkzender.

CESSIONNAIRE VERKRIJGER	DÉSIGNATION DES APPAREILS BENAMING DER TOESTELLEN
	1 support complet pour triplet quartz-acier. — <i>1 volledige stut voor kwartsstaal-triplet.</i> 1 support de sondes ultrasonores pour essais en cuve. — <i>1 drager van ultrasonore sondes voor proefnemingen in vaten.</i> 1 voltmètre à lampes. — <i>1 electronenbuisvoltmeter.</i> 1 émetteur d'ultrasons de puissance. — <i>1 uitzender van ultrasonore trillingen van groot vermogen.</i> 1 pompe de circulation d'huile. — <i>1 oliecirculeerpomp.</i> 1 circuit de circulation de liquide pour l'étude ultrasonore des émulsions. — <i>1 vloeistof-circuleeromloop voor de ultrasonore studie der emulsies.</i> 1 série de tapis en caoutchouc absorbant ou diffusant les ultrasons. — <i>1 stel gummimatten voor de opslorping of de diffusie der ultrasonore trillingen.</i> 1 radiomètre. — <i>1 radiometer.</i> 1 cage de Faraday à grilles. — <i>1 Faraday-kooi uit traliewerk.</i> 3 cuves d'irradiation en zinc. — <i>3 zinken bestralingsvaten.</i> 1 série d'électrodes en acier. — <i>1 stel stalen elektroden.</i> 1 série de diaphragmes pour ultrasons. — <i>1 stel diafragma's voor ultrasonore trillingen.</i> Petit matériel radioélectrique: capacité, résistance, etc. — <i>Klein radio-electrisch materieel: vermogen, weerstand, enz.</i> 1 collection d'éprouvettes-types pour le contrôle ultrasonore des matériaux. — <i>1 verzameling als type dienende proefstukken voor de ultrasonore controle der materialen.</i>
Professeur Homes. Professor Homes.	2 turbines à air. — <i>2 lucht turbines.</i> 1 pompe à air avec moteur. — <i>1 luchtpomp met motor.</i>
Comité belge de l'Electrothermie et de l'Electrochimie. Belgisch Comité voor Electrothermie en Electrochimie.	1 moulin spécial de laboratoire et accessoires. — <i>1 speciale laboratoriummolen met toebehoren.</i> 24 flacons compte-gouttes. — <i>24 druppelflesjes.</i> 1 chaise en fer et cuivre pour four à induction de 15 kg. — <i>1 ijzeren en koperen stoel voor inductie-oven van 15 kg.</i> 1 bobine, diamètre 180 mm., hauteur 300 mm. — <i>1 spoel, doorsnede 180 mm., hoogte 300 mm.</i> 1 bobine, diamètre 160 mm., hauteur 300 mm. — <i>1 spoel, doorsnede 160 mm., hoogte 300 mm.</i> 1 bobine elliptique pour four de 15 kg. — <i>1 elliptische spoel voor oven van 15 kg.</i> 1 chaise en fer et cuivre pour four à induction de 8 kg. — <i>1 ijzeren en koperen stoel voor inductie-oven van 8 kg.</i>
Institut belge de Normalisation, anciennement Association belge de Standardisation. Belgisch Instituut voor Normalisatie, vroeger Belgische Vereniging voor Standardisatie.	9 lingotières en fonte spéciale. — <i>9 gietvormen van speciaal gietijzer.</i> 5 modèles et boîtes à noyaux correspondantes. Tamis en bois, fils galvanisés. — <i>5 modellen en daarbij passende kerndozen. Houten zeef, gegalvaniseerde draden.</i>
Association pour l'Etude de la Production et Conservation de Fruits. Studievereniging voor Fruitteelt en Fruitbewaring.	8 fleximètres Hüggenberger. — <i>8 Hüggenberger-fleximeters.</i> 1 dispositif à souder et tendre les chevilles. — <i>1 toestel voor het lassen en spannen van pennen.</i> 2 étuis pour 4 fleximètres et dispositifs. — <i>2 dozen voor 4 fleximeters en toestellen.</i>
	1 radiateur 220 V.-1.000 kW. — <i>1 radiator 220 V.-1.000 kW.</i> 1 étagère pour frigo. — <i>1 etagère voor frigo.</i> 2 capsules en quartz, diamètre 85 mm. — <i>2 capsules in quartz, doorsnede 85 mm.</i> 4 cristallisoirs, diamètre 120 mm. — <i>4 kristalliseerpannen, doorsnede 120 mm.</i> 1 appareil frigorifique. — <i>1 koeltoestel.</i> 1 bac pour frigo à paroi double. — <i>1 bak voor frigo met dubbele wand.</i> 1 appareil d'Orsat. — <i>1 Orsat-apparaat.</i> 1 appareil de mesure de l'intensité de la respiration des fruits. — <i>1 meetapparaat voor de ademhaling der vruchten.</i> 1 compresseur AKO n° 1220 V. — <i>1 compressor AKO n° 1220 V.</i> 1 pompe de laboratoire n° 132 A. — <i>1 laboratoriumpomp n° 132 A.</i> 2 supports en bois pour appareils de mesure de l'intensité de la respiration. — <i>2 houten standers voor meetapparaten der ademhaling.</i> 30 appareils de mesure de l'intensité de la respiration des fruits. — <i>30 meetapparaten voor de ademhaling der vruchten.</i> 1 bain-marie au gaz, diamètre 20 cm. — <i>1 bain-marie met gas, doorsnede 20 cm.</i> 4 supports de 60 cm. avec accessoires. — <i>4 standers van 60 cm. met benodigdheden.</i> 3 tripieds. — <i>3 drievoeten.</i>

CESSIONNAIRE VERKRIJGER	DÉSIGNATION DES APPAREILS BENAMING DER TOESTELLEN
	5 bocalx anatomiques, 300 mm. X 200 mm. de diamètre. — 5 anatomische bocalen, 300 mm. X 200 mm. doorsnede. 6 barboteurs. — 6 dasflessen. 25 appareils mesureurs de débit. — 25 debietmeters. 1 appareil Sexhlet. — 1 Sexhlet-apparaat. 1 séchoir. — 1 droogapparaat. 2 brûleurs Bunsen. — 2 Bunsenbranders. 100 tubes pour cultures. — 100 cultuurtuben. 150 plaques de Petri. — 150 Petriplaten. Verrerie à usage courant (vases d'Erlenmeyers, vases de Berlin, ballons, réfrigérants, flacons, etc.). — Glasmateriaal voor gewoon gebruik (Erlenmeyers, vases de Berlin, ballons, afkoelers, flessen, enz.).

Art. 12.

Le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes est habilité pour ratifier la cession de trois vitraux d'art à la Food Agriculture Organisation.

Art. 13.

Le Ministre des Communications est dispensé de produire à l'appui de l'état des crédits à reporter à 1955, par application des dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, le relevé détaillé, prescrit par l'article 166 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868, les créances restant à liquider sur les articles 515 et 516 du budget extraordinaire pour l'exercice 1954.

Il est de même en ce qui concerne les créances à charge des articles 517 et 518 de 1951; 524 et 525 de 1952 et 520 et 521 de 1953 reportées à 1954.

Art. 14.

Par dérogation à l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, pourra être reporté à l'exercice 1955 le disponible que laisseront à la clôture de l'exercice 1954 :

1° Les crédits prévus aux articles 10-4, 26-1 à 26-8 du budget du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction et aux articles relatifs à l'exécution de travaux figurant dans le budget extraordinaire sous la rubrique « Travaux Publics » (immobilisations nouvelles et restauration du domaine public et assimilé);

2° Les reliquats reportés à l'exercice 1954 des crédits alloués au Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction dans les budgets ordinaires et extraordinaires des exercices 1950, 1951, 1952 et 1953.

Art. 15.

La dernière phrase de l'article 2 de la loi contenant le budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1954 est modifiée comme suit :

« Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500,000 francs et elles

Art. 12.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand wordt gemachtigd de afstand te ratificeren van drie kunstglasramen aan de Food Agriculture Organisation.

Art. 13.

De Minister van Verkeerswezen is ontslagen van het voorleggen tot staving van de, bij toepassing van de bepalingen van artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846, op 1955 over te dragen kredieten, van de algemene opsommingstaal, voorgeschreven bij artikel 166 van het koninklijk besluit van 10 December 1868, der nog te vereffenen schuldvorderingen ten laste van de artikelen 515 en 516 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 1954.

Hetzelfde geldt voor wat betreft de schuldvorderingen ten laste van de artikelen 517 en 518 van 1951; 524 en 525 van 1952; 520 en 521 van 1953, overgedragen op 1954.

Art. 14.

In afwijking van artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, kan op dienstjaar 1955 worden overgedragen het bij het afsluiten van dienstjaar 1954 beschikbaar gebleven bedrag :

1° Op de kredieten voorzien in de artikelen 10-4, 26-1 tot 26-8 van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw en in de artikelen betreffende de uitvoering van werken, die voorkomen op de buitengewone begroting onder rubriek « Openbare Werken » (nieuwe beleggingen en herstelling van het openbaar en ermede gelijkgestelde domein);

2° Op de op dienstjaar 1954 overgedragen overschotten van de kredieten aan het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw toegestaan op de gewone en buitengewone begrotingen van de dienstjaren 1950, 1951, 1952 en 1953.

Art. 15.

De laatste volzin van artikel 2 van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1954 is als volgt gewijzigd :

« Die welke toegekend zijn aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst kunnen een maximumbedrag van

peuvent être employées à la liquidation des dépenses, quel qu'en soit le montant, prévues à l'article 8 du tableau annexé à la présente loi ».

Art. 16.

Les employés encore en service à l'Association Nationale des Industriels et Commerçants, instituée par la loi du 27 mars 1924 sont, à la fin de la liquidation de cet organisme, repris par le Ministère des Finances (Administration de la Trésorerie et de la Dette Publique) en qualité d'agents temporaires.

Un arrêté royal fixera la date de clôture de la liquidation, règlera les modalités de la reprise de ces agents et fixera leur situation administrative et pécuniaire.

Art. 17.

En vue de la construction d'un complexe de bâtiments destiné au Ministère des Colonies, un montant de 90.000.000 de francs peut être prélevé sur l'article 489-3 du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour 1954 et transféré à un article à ouvrir au budget pour Ordre.

Art. 18.

Le libellé de l'article 410 du budget extraordinaire pour l'exercice 1954 est complété comme suit :

« Le Ministre des Communications est autorisé à reporter à l'exercice 1955 la partie non liquidée au 31 décembre 1954 du crédit prévu au présent article.

» Ce crédit conservera son affectation propre. »

Art. 19.

Les subventions de fonctionnement prévues à l'article 22, littera 2, de la section VI — Enseignement technique — en application de l'article 43 de la loi du 29 juillet 1953, seront maintenues et liquidées pour l'exercice 1954 aux taux qui étaient fixés par l'arrêté royal du 24 février 1951.

Art. 20.

Le Ministre des Finances est autorisé à imputer sur le budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, à la charge de l'article sur lequel sont à imputer les non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus en matière d'impôts directs : le dégrèvement de 4,365 francs qui a été accordé au nom de M^{lles} Ceulemans, Julia, M.-J., et Ceulemans, Gabrielle, L.-J. (ayant droit : le notaire Ceulemans, Léon, à Anvers), en matière de contribution foncière et de contribution nationale de crise pour l'exercice 1942, par décision du 20 novembre 1944 du Directeur des contributions à Anvers (1^{re} Direction).

Art. 21.

Sont relevées de la prescription quinquennale, les créances détaillées aux tableaux ci-après :

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
3	Sottiaux, I.	1940-1945	41,360 80
	Gilles, J.	1940-1945	42,063 »
	Sibille, O.	1940-1945	44,033 50
	Delzee, F.	1940-1945	3,311 »

500.000 frank bereiken en zij mogen aangewend worden om de uitgaven te vereffenen, welk het bedrag er van ook weze, voorzien bij artikel 8 van de bij deze wet gevoegde tabel. »

Art. 16.

De nog in dienst zijnde bedienden bij de Nationale Vereniging der Industriëlen en Handelaars, ingesteld bij de wet van 27 Maart 1924 worden, bij de beëindiging der liquidatie van dit organisme, overgenomen door het Ministerie van Financiën (Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld) in hoedanigheid van tijdelijke agenten.

Een koninklijk besluit zal de datum vaststellen van de afsluiting der liquidatie, de modaliteiten van de overname dezer agenten regelen en hun administratieve en geldelijke toestand vaststellen.

Art. 17.

Met het oog op het bouwen van een gebouwencomplex bestemd voor het Ministerie van Koloniën mag een bedrag van 90.000.000 frank voorafgenomen worden op artikel 489-3 van de begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1954 en overgedragen worden op een op de begroting voor Orde te openen artikel.

Art. 18.

De tekst van het artikel 410 van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1954 wordt als volgt aangevuld :

« De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd het op 31 December 1954 niet gelijkwidende gedeelte van het op dit artikel voorziene krediet over te dragen naar het dienstjaar 1955.

» Het krediet zal zijn eigen bestemming behouden. »

Art. 19.

De werkingstoelagen voorzien bij artikel 22, littera 2, van sectie VI — Technisch onderwijs — in toepassing van artikel 43 der wet van 29 Juli 1953, zullen voor het dienstjaar 1954 behouden worden en vereffend volgens de bedragen vastgesteld bij het koninklijk besluit van 24 Februari 1951.

Art. 20.

De Minister van Financiën wordt er toe gemachtigd op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde aan te rekenen, ten laste van het artikel waarop de kwade posten en teruggaven van ten onrechte geheven rechten in zake directe belastingen dienen aangerekend : de ontlasting, 4,365 frank groot, welke ingevolge beslissing van 20 November 1944 van de Directeur der belastingen te Antwerpen (1^o Directie) in zake grondbelasting en nationale crisisbelasting over het dienstjaar 1942 werd verleend ten name van Mej. Ceulemans, Julia, M.-J. en Ceulemans, Gabriëlle, L.-J. (rechthebbende : notaris Ceulemans, Leon, te Antwerpen).

Art. 21.

De in hiernavolgende tabellen vermelde schuldvorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
3	Sottiaux, I.	1940-1945	41,360 80
	Gilles, J.	1940-1945	42,063 »
	Sibille, O.	1940-1945	44,033 50
	Delzee, F.	1940-1945	3,311 »

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
3	Colinet, O.	1940-1945	2,642 70
	Gilens, R.	1940-1945	20,721 70
	Tasiat, J.	1940-1945	8,949 »
	Wiertz, J.	1940-1945	16,973 80
	Van den Branden, J.	1940-1945	27,182 10
	Maes, A.	1940-1945	13,303 10
	Meulenijzer, P.	1940-1945	15,833 30
	Muyshondt, A.	1940-1945	24,220 90
	Boyen, J.	1940-1945	2,630 »

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
3	Colinet, O.	1940-1945	2,642 70
	Gilens, R.	1940-1945	20,721 70
	Tasiat, J.	1940-1945	8,949 »
	Wiertz, J.	1940-1945	16,973 80
	Van den Branden, J.	1940-1945	27,182 10
	Maes, A.	1940-1945	13,303 10
	Meulenijzer, P.	1940-1945	15,833 30
	Muyshondt, A.	1940-1945	24,220 90
	Boyen, J.	1940-1945	2,630 »

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

Section I. — *Ministère proprement dit.*

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
7-6	Bertho, L.	1948	1,200 »
	Id.	1949	2,400 »
	Bosman, G.	1949	2,400 »
	Callewaert, A.	1949	1,120 »
	Daenens, Ch.	1949	2,000 »
	Delove, A.	1949	1,120 »
	Depotte, J.	1947	1,715 »
	Id.	1948	2,940 »
	Id.	1949	2,940 »
	Dethier, R.	1947	1,221 »
	Id.	1949	840 »
	Frippiat, M.	1948	3,850 »
	Id.	1949	4,200 »
	Gilissen, M.	1949	1,260 »
	Haesaerts, R.	1949	2,600 »
	Lemaitre, R.	1948	840 »
	Id.	1949	2,016 »
	Leenssens, P.	1949	1,820 »
	Mertens, J.	1949	1,050 »
	Pardon, O.	1949	1,412 »
	Van der Biest, A.	1949	300 »
	Verschaffel, M.	1949	2,392 »

Section II. — *Ordre judiciaire.*

28-1	De Jonge	1948	460 »
------	--------------------	------	-------

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Section I. — *Dépenses
autres que celles de protection civile.*

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
28-11	M ^{me} Soerokromo	1943	10,600 »
	Tinah, veuve Erkens	1944	10,920 »
	Id.	1945	6,613 »
	M ^{me} Bosmans, veuve Vosters	1947	8,800 »

Section II. — *Dépenses de protection civile.*

28-1	Morant	1950	1,433 »
	Rombaut	1950	835 »

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
9-2	S.N.C.F.B.	1949	80 047 »
9-4	Amirauté britannique	1946	71,000 »
10-2	Firme S.A. Pax	1949	3,505,000 »
13-2	War Office	1949	27,000 »
28-9 (nouveau)	Caisse Nationale de compensation pour allocations familiales	1947	38,000 »

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
ET DES CLASSES MOYENNES.

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
9-3	R.T.T. Bruges	1945	30 40
	Id.	1946	7 20
	Id.	1947	18 »
16-1	T.U.A.B. Bruxelles	1948	70 »
	Smolderen, Turnhout	1949	620 »

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

Sectie I. — *Eigenlijk Ministerie.*

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
7-6	Bertho, L.	1948	1,200 »
	Id.	1949	2,400 »
	Bosman, G.	1949	2,400 »
	Callewaert, A.	1949	1,120 »
	Daenens, Ch.	1949	2,000 »
	Delove, A.	1949	1,120 »
	Depotte, J.	1947	1,715 »
	Id.	1948	2,940 »
	Id.	1949	2,940 »
	Dethier, R.	1947	1,221 »
	Id.	1949	840 »
	Frippiat, M.	1948	3,850 »
	Id.	1949	4,200 »
	Gilissen, M.	1949	1,260 »
	Haesaerts, R.	1949	2,600 »
	Lemaitre, R.	1948	840 »
	Id.	1949	2,016 »
	Leenssens, P.	1949	1,820 »
	Mertens, J.	1949	1,050 »
	Pardon, O.	1949	1,412 »
	Van der Biest, A.	1949	300 »
	Verschaffel, M.	1949	2,392 »

Sectie II. — *Rechterlijke Macht.*

28-1	De Jonge	1948	460 »
------	--------------------	------	-------

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

Sectie I. — *Andere uitgaven
dan deze voor de burgerlijke bescherming.*

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
28-11	Mevr. Soerokromo	1943	10,600 »
	Tinah, weduwe Erkens	1944	10,920 »
	Id.	1945	6,613 »
	Mevr. Bosmans, weduwe Vosters	1947	8,800 »

Sectie II. — *Uitgaven voor de burgerlijke bescherming.*

28-1	Morant	1950	1,433 »
	Rombaut	1950	835 »

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
9-2	N.M.B.S.	1949	80,047 »
9-4	Britse Admiraliteit	1946	71,000 »
10-2	Firma S.A. Pax	1949	3,505,000 »
13-2	War Office	1949	27,000 »
28-9 (nieuw)	Nationale Verrekenkas voor gezins- vergoedingen	1947	38,000 »

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN MIDDENSTAND.

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
9-3	R.T.T. Brugge	1945	30 40
	Id.	1946	7 20
	Id.	1947	18 »
16-1	T.U.A.B. Brussel	1948	70 »
	Smolderen, Turnhout	1949	620 »

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RECONSTRUCTION.**
A. — Dépenses ordinaires.

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
12bis C. Denis		1949	7,881 »
(nouveau)			
26-2 F. Bonte		1945	1,935 »
26-5 Ville d'Anvers		1943	60,245 61

B. — Dépenses extraordinaires.

496-2 ^a Commune Capelle-au-Bois		1948	1,300 »
--	--	------	---------

**MINISTÈRE DU TRAVAIL
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
7-2 Schiltz, Hendrik		1945	1,890 »
Id.		1946	1,386 »
Id.		1947	1,764 »
Id.		1948	1,386 »
Id.		1949	1,638 »
21-4 Caisse Nationale de compensation pour allocations familiales		1944	2,353 55
Id.		1945	43,916 60
Id.		1946	52,131 75

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
7-1 Bocquet, J.		1946	63 75
Id.		1947	223 10
Buyse, R.		1946	319 50
Id.		1947	372 75
Hoven, H.		1946	120 »
Id.		1947	126 »
Dourlet, A.		1946	447 20
Id.		1947	446 45
Baudry, M.		1946	45 »
Id.		1947	150 »
Thiebaut, O.		1947	150 »
9-1 Ville de Bruxelles		1948	140 »
Id.		1949	140 »
28-1 La Nationale Pharmaceutique		1944	1,989 75
Id.		1945	16,027 90
Id.		1946	4,080 75
Id.		1949	421 »

Art. 22.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 23.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 23 décembre 1954.

Le Président du Sénat.

Les Secrétaires.

R. GILLON.

G. CROMMEN.

J. JESPERS.

**MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN WEDEROPBOUW.**
A. — Gewone uitgaven.

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
12bis C. Denis		1949	7,881 »
(nieuw)			
26-2 F. Bonte		1945	1,935 »
26-5 Stad Antwerpen		1943	60,245 61

B. — Buitengewone uitgaven.

496-2 ^a Gemeente Kapelle-op-den-Bos		1948	1,300 »
--	--	------	---------

MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
7-2 Schiltz, Hendrik		1945	1,890 »
Id.		1946	1,386 »
Id.		1947	1,764 »
Id.		1948	1,386 »
Id.		1949	1,638 »
21-4 Nationale Verrekenkas voor gezins- vergoedingen		1944	2,353 55
Id.		1945	43,916 60
Id.		1946	52,131 75

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
7-1 Bocquet, J.		1946	63 75
Id.		1947	223 10
Buyse, R.		1946	319 50
Id.		1947	372 75
Hoven, H.		1946	120 »
Id.		1947	126 »
Dourlet, A.		1946	447 20
Id.		1947	446 45
Baudry, M.		1946	45 »
Id.		1947	150 »
Thiebaut, O.		1947	150 »
9-1 Stad Brussel		1948	140 »
Id.		1949	140 »
28-1 « La Nationale Pharmaceutique »		1944	1,989 75
Id.		1945	16,027 90
Id.		1946	4,080 75
Id.		1949	421 »

Art. 22.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 23.

Deze wet zal in werking treden de dag waarop ze in het *Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 23 December 1954.

De Voorzitter van de Senaat.

De Secretarissen.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1954 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1953 et antérieurs.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1954 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1953 en de vorige dienstjaren.

TABLEAUX**TABELLEN**

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES	Crédits alloués pour l'exercice 1954. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i>	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i>	Réductions. <i>Verminderingen.</i>
		F	F	F
	Dépenses ordinaires.			
	DETTE PUBLIQUE.			
152bis nouv.	Amortissement de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique	»	»	»
157	Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1944 à 10 ans, 2 ^e série	141,709,000 »	»	5,785,000 »
141	Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % à 3 ans, etc.	12,250,000 »	525,000 »	»
149	Emprunt extérieur 2 3/8 % de \$ 55,000,000, etc.	140,404,000 »	»	804,000 »
150	Emprunt extérieur de \$ 45,000,000, etc.	209,257,000 »	»	747,000 »
151	Crédit de \$ ca. 100,000,000 consenti par le Gouvernement du Canada, etc.	199,016,000 »	»	1,866,000 »
152	Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946, etc.	55,500,000 »	»	591,000 »
155	Emprunt 4.25 % de \$ 16,000,000, etc.	85,251,000 »	»	1,285,000 »
154	Emprunt 2 ½ % de \$ 47,900,000, etc.	60,474,000 »	»	548,000 »
157	Emprunt 4 ½ % de \$ 30,000,000, etc.	61,214,000 »	»	1,400,000 »
158	Promesses du Trésor 4 % de \$ 50,000,000, etc.	40,400,000 »	»	420,000 »
160	Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés, etc.	1,480,000,000 »	»	58,000,000 »
165	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones, etc.	21,157,000 »	»	»
161	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux, etc.	28,965,000 »	»	875,000 »
167	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'Eau, etc.	61,579,000 »	10,500,000 »	»
175	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », etc.	1,919,000 »	»	»
180	Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien, etc.	2,550,000 »	»	590,000 »
181	Rachat de certificats nominatifs émis en remplacement de titres de la Dette publique frappés d'opposition, etc.	2,000,000 »	»	1,000,000 »
	Totaux pour la Dette publique ...		11,025,000 »	55,507,000 »
	PENSIONS.			
	CHAPITRE III. — <i>Pensions de vieillesse.</i>			
105	1. Allocation au Fonds de dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuve et les allocations d'orphelins, en exécution de l'article 3B de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 : a) Dotation annuelle F 188,333,333 b) Annuité constante 388,000,000	576,555,555 »	»	576,555,555 »
	2. Allocation au Fonds de dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuve et les allocations d'orphelins, en vue de l'exécution des dépenses prévues à l'article 6 de l'arrêté royal n° 16, du 22 juillet 1939, modifié par la loi du 30 décembre 1950	85,000,000 »	»	85,000,000 »
	3. Allocation à la Caisse nationale des majorations de rente de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins, en vue de l'exécution des dispositions légales, etc.	540,666,667 »	»	540,666,667 »
	4. Allocation à la Caisse nationale des majorations, etc., pour les dépenses résultant de l'augmentation du montant des compléments de pensions, etc.	490,000,000 »	»	490,000,000 »
	5. Allocation à la Caisse nationale des majorations, etc., destinée au paiement, au cours de l'année 1954, d'un complément de ressources, etc.	54,000,000 »	»	54,000,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Credits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			Gewone uitgaven.	
			RIJKSSCHULD.	
	2,155,000 »	2,155,000 »	Aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België.	152bis nieuw
155,926,000 »	»	155,926,000 »	Rente van de 3 ½ % Schatkistcertificaten van 1944 met 10 jaar looptijd, 2 ^e reeks.	157
12,775,000 »	»	12,775,000 »	Rente van de 3 ½ % Schatkistcertificaten, met 3 jaar looptijd, enz.	141
159,600,000 »	»	159,600,000 »	Buitenlandse 2 3/8 % lening van \$ 55,000,000, enz.	149
208,510,000 »	»	208,510,000 »	Buitenlandse lening van \$ 45,000,000, enz.	150
197,150,000 »	»	197,150,000 »	Krediet van Can. \$ 100,000,000 verleend door de Regering van Canada, enz.	151
55,109,000 »	»	55,109,000 »	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het Akkoord van 25 September 1946, enz.	152
81,918,000 »	»	81,918,000 »	4.25 % lening groot \$ 16,000,000, enz.	153
60,126,000 »	»	60,126,000 »	2 ½ % lening groot \$ 47,900,000, enz.	154
59,844,000 »	»	59,844,000 »	4 ½ % lening groot \$ 30,000,000, enz.	157
59,980,000 »	»	59,980,000 »	Vijfjarige 4 % Schatkistpromessen van \$ 50,00,000, enz.	158
1,442,000,000 »	54,416,000 »	1,476,416,000 »	Rente, aflossing en kosten van de te leen genomen kapitalen, enz.	160
21,157,000 »	39,000 »	21,176,000 »	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz.	163
28,088,000 »	»	28,088,000 »	Annuïteiten onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen, enz.	164
71,879,000 »	»	71,879,000 »	Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen aangegane leningen, enz.	167
1,949,000 »	1,947,000 »	5,896,000 »	Subsidie aan de Vereniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis der Schone Kunsten te Brussel », enz.	175
1,760,000 »	»	1,760,000 »	Gegarandeerde conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering, enz.	180
1,000,000 »	»	1,000,000 »	Afkoop van de certificaten op naam, afgeleverd in vervanging van met verzet bezwaarde effecten van de Staatsschuld, enz.	181
	58,557,000 »		Totalen voor de Rijksschuld.	
			PENSIOENEN.	
			HOOFDSTUK III. — Ouderdomspensioenen.	
			1. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen, in uitvoering van artikel 38 van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939 :	105
			a) Jaarlijkse dotatie	F 188,333,333
			b) Vaste annuïteit	388 000,000
»	»	»		
»	»	»	2. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen, met het oog op de vereffening van de bij artikel 6 van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939, zoals gewijzigd bij de wet van 30 December 1950, voorziene uitgaven.	
»	1,375,185 »	1,375,185 »	3. Uitkering aan de Nationale Kas voor ouderdoms- en weduwerentetoelagen en wezentoeelagen, met het oog op de uitvoering der wettelijke en reglementaire bepalingen, enz.	
»	»	»	4. Uitkering aan de Nationale Kas voor ouderdoms-, enz., voor de uitgaven voortvloeiend uit de verhoging van het bedrag der aanvullende ouderdoms-, enz.	
»	»	»	5. Uitkering aan de Nationale Kas voor ouderdoms-, enz., voor de betaling, tijdens het jaar 1954, van aanvullende inkomsten, enz.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
	1 (nouveau). Subvention à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 46, alinéa 1 ^{er} , de la loi du 29 décembre 1953, mis en vigueur par l'article 8 de la loi du 28 juin 1954	»	1,200,000,000 »	»
	2 (nouveau). Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1 ^o , 2 ^e alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954	»	503,000,000 »	»
	3 (nouveau). Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1 ^o , 3 ^e alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947, et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954	»	75,000,000 »	»
	6. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve	155,000,000 »	2,000,000 »	»
106	Pensions des ouvriers mineurs. Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs	1,695,200,000 »	65,000,000 »	»
	Totaux pour le chapitre III ...		1,817,000,000 »	1,741,000,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.</i>			
107	Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne, ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1954 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année)	525,000 »	»	250,000 »
109	Secours alloués à défaut de pension, etc : 2. Justice	1,594,000 »	»	»
	10. Travail et Prévoyance sociale	525,000 »	25,000 »	»
110	Pensions et rentes diverses : 4. Travaux publics et Reconstruction	750,000 »	»	»
	5. Instruction publique	91,000 »	2,500 »	»
111	Subside à la Caisse des ouvriers de l'Etat : 4. Défense Nationale	16,500,000 »	»	»
	13. Agriculture (nouveau)	»	»	»
112	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, en vue de lui permettre d'assurer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2 ^e et 3 ^e , des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours ainsi qu'aux années antérieures et la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement	101,780,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		27,500 »	250,000 »
	Totaux pour les Pensions ...		1,817,027,500 »	1,741,250,000 »
	DOTATIONS.			
	CHAPITRE IV. — <i>Cour des Comptes.</i>			
108	Traitements et indemnités du personnel des bureaux	47,565,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		»	»
	Totaux pour les Dotations ...		»	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1951. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1951. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvoordringen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
1,200,000,000 »	»	1,200,000,000 »	1 (nieuw). Subsidie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 46, lid 1, van de wet van 29 December 1953, bij artikel 8 van de wet van 28 Juni 1954 in werking gesteld.	
505,000,000 »	»	505,000,000 »	2 (nieuw). Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1°, 2° lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950, 13 Juli 1951 en 11 Maart 1954.	
75,000,000 »	»	75,000,000 »	3 (nieuw). Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1°, 3° lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950, 13 Juli 1951 en 11 Maart 1954.	
135,000,000 »	1,455,362 17	136,455,362 17	6. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten.	
1,760,200,000 »	»	1,760,200,000 »	Pensioenen der mijnwerkers. Rijksbijdrage in de kosten, voortspruitend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen.	106
	2,828,547 17		Totalen voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse toelagen.	
275,000 »	»	275,000 »	Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon evenals het anciënniteits- en invaliditeitspensioen der militairen gedetacheerd in de Kolonie, en die er dienen met recht op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1954 of voor 1 Januari van hetzelfde jaar).	107
1,394,000 »	5,000 »	1,399,000 »	Hulp geld toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz. :	109
350,000 »	»	350,000 »	2. Justitie.	
750,000 »	301 »	750,301 »	10. Arbeid en Sociale Voorzorg.	110
96,500 »	»	96,500 »	Verschillende pensioenen en renten :	
16,500,000 »	2,890,662 »	19,390,662 »	4. Openbare Werken en Wederopbouw.	111
»	42,656 »	42,656 »	5. Openbaar Onderwijs.	
104,780,000 »	»	104,780,000 »	Toelage aan de werkliedenkas van de Staat :	112
	2,958,619 »		4. Landsverdediging.	
	5,767,166 17		13. Landbouw (nieuw).	
			Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, van de teksten der wet van 4 Augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk, de uitbetaling van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling, te verzekeren.	
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor de Pensioenen.	
			DOTATIEN.	
			HOOFDSTUK IV. — Rekenhof.	
47,565,000 »	54,055 »	47,599,055 »	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen	108
	54,055 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	54,055 »		Totalen voor de Dotatiën.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES	Credits alloués pour l'exercice 1951 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951. F	Credits supplémentaires à l'exercice 1951. Bijkredieten voor het dienstjaar 1951. F	Réductions. Verminderingen. F
	NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.			
	<i>Contributions.</i>			
101	Versement au Trésor de la Colonie, de la part qui lui revient dans le produit des impôts cédulaires sur les revenus	400,000,000 »	200,000,000 »	»
	<i>Douanes et accises.</i>			
102	Solde éventuel à payer par la Belgique au Grand-Duché de Luxembourg, etc.	20,000,000 »	»	10,000,000 »
103	Remboursements en matière contentieuse	3,500,000 »	»	»
	<i>Trésorerie et autres administrations de recettes.</i>			
106	Remboursements	160,300,000 »	33,500,000 »	»
108	Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat, en paiement de droits de succession	5,600,000 »	»	»
109bis neuv.	Union économique belgo-luxembourgeoise. Attribution au Grand-Duché de Luxembourg de la part qui lui revient, pour la période du 1 ^{er} janvier 1927 au 31 décembre 1954, dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique (Convention du 23 mai 1935, Avenant et Protocoles additionnels du 31 août 1944, Avenant du 6 juillet 1953)	»	1,522,000 »	»
	Totaux pour les Non-Valeurs et Remboursements ...		235,022,000 »	10,000,000 »
	SERVICES DU PREMIER MINISTRE.			
	CHAPITRE 1^{er}. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1^{er}. — Rémunérations et indemnités.			
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Premier Ministre, etc.	5,009,000 »	550,000 »	»
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires	28,002,000 »	»	150,000 »
4	Services permanents. — Agents en disponibilité	120,000 »	15,000 »	»
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires	538,000 »	»	538,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	60,000 »	»	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	1,650,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		565,000 »	688,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, etc.	1,890,000 »	»	220,000 »
11	Dépenses afférentes aux déplacements	1,555,000 »	»	100,000 »
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département ...	40,000 »	»	»
17	Dépenses diverses d'administration	705,000 »	»	»
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. Frais de fonctionnement de la Commission de révision instituée par l'arrêté royal du 6 mars 1951	100,000 »	»	40,000 »
	2. Frais de fonctionnement de la Commission d'étude pour la réforme des administrations de l'Etat, etc.	100,000 »	»	75,000 »
	Totaux pour le § 2 ...		»	435,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		565,000 »	1,125,000 »
	Totaux pour les Services du Premier Ministre ...		565,000 »	1,125,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1951. Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1951. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bij kredieten voor schuldverleningen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.	
			<i>Belastingen.</i>	
600,000,000 »	65,915,252 »	665,915,252 »	Storting aan de Koloniale Schatkist van het deel dat haar toekomt in de opbrengst van de cedulaire inkomstenbelastingen.	101
			<i>Douanen en accijnzen.</i>	
10,000,000 »	»	10,000,000 »	Door België aan het Groothertogdom Luxemburg, enz.	102
3,500,000 »	9,000 »	3,509,000 »	Terugbetalingen in zake geschillen	103
			<i>Thesaurie en andere besturen van ontvangst.</i>	
215,800,000 »	4,054,000 »	217,854,000 »	Terugbetalingen	106
3,600,000 »	278,212 »	3,878,212 »	Verlies voortspruitend uit de verkoop van titels aan de Staat afgegeven tot betaling van successierechten.	108
1,522,000 »	67,575,000 »	69,097,000 »	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat het toekomt voor de periode gaande van 1 Januari 1927 tot 31 December 1954, in de voordelen en de winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België (Overeenkomst van 23 Mei 1935, Aangangsel en Additionele Protocolen van 31 Augustus 1941, Aangangsel van 6 Juli 1953).	109bis nieuw
	157,831,444 »		Totalen voor de Kwade Posten en Terugbetalingen.	
			DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
3,339,000 »	»	3,339,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Eerste-Minister, enz.	2
27,852,000 »	»	27,852,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden ..	3
153,000 »	»	153,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	4
»	»	»	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel.	5
60,000 »	2,500 »	62,500 »	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	6
1,630,000 »	599,755 »	2,029,755 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
	402,255 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
1,670,000 »	»	1,670,000 »	Verlichting, drijfkracht, enz.	9
1,255,000 »	»	1,255,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	11
40,000 »	150 »	40,150 »	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.	10
705,000 »	2 75	705,002 75	Diverse bestuursuitgaven	17
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
60,000 »	1,029 »	61,029 »	1. Werkingskosten van de Herzieningscommissie opgericht bij het koninklijk besluit dd. 6 Maart 1951.	
25,000 »	»	25,000 »	2. Werkingskosten van de Studiecommissie voor de hervorming van de Rijksbesturen, enz.	
	1.181 75		Totalen voor § 2.	
	405,416 75		Totalen voor hoofdstuk I.	
	405,416 75		Totalen voor de Diensten van de Eerste-Minister.	

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
	MINISTÈRE DE LA JUSTICE.			
	Section I. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.			
	CHAPITRE 1 ^{er} . — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre ..	1,725,000 »	175,000 »	»
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Administration centrale	45,612,000 »	2,000,000 »	»
	2. Administration des établissements pénitentiaires	112,551,000 »	»	1,810,000 »
	3. Office de la Protection de l'Enfance	51,875,000 »	»	400,000 »
	4. <i>Moniteur belge</i>	19,843,000 »	»	450,000 »
	6. Sécurité de l'Etat	51,944,000 »	»	520,000 »
4	Services permanents. — Agents en disponibilité	200,000 »	172,000 »	»
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :			
	1. Administration centrale	10,551,000 »	»	400,000 »
	2. Administration des établissements pénitentiaires	18,812,000 »	»	200,000 »
	3. Office de la Protection de l'Enfance	1,450,000 »	»	»
	4. <i>Moniteur belge</i>	240,000 »	»	165,000 »
	5. Sécurité de l'Etat	85,000 »	»	50,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale, etc.	250,000 »	200,000 »	»
	2. Administration des établissements pénitentiaires	715,000 »	60,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :			
	1. Administration centrale	945,000 »	»	»
	2. Administration des établissements pénitentiaires	4,700,000 »	»	»
	3. Office de la Protection de l'Enfance	1,055,000 »	»	150,000 »
	4. <i>Moniteur belge</i>	175,000 »	75,000 »	»
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	52,000 »	»	»
	6. Sécurité de l'Etat	2,556,000 »	»	70,000 »
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		2,682,000 »	4,025,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, etc. :			
	2. Administration des établissements pénitentiaires	5,125,000 »	500,000 »	»
	3. Office de la Protection de l'Enfance	1,000,000 »	»	»
	6. Sécurité de l'Etat	1,054,000 »	»	150,000 »
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien, etc. :			
	4. <i>Moniteur belge</i>	1,625,000 »	»	250,000 »
	6. Sécurité de l'Etat	1,000,000 »	»	60,000 »
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures :			
	1. Combustibles	18,075,000 »	»	700,000 »
	5. Habillement	4,071,000 »	»	500,000 »
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	925,000 »	»	400,000 »
	2. Administration des établissements pénitentiaires	1,055,000 »	»	155,000 »
	3. Office de la Protection de l'Enfance	150,000 »	»	50,000 »
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	400,000 »	»	100,000 »
	6. Sécurité de l'Etat	925,000 »	»	»
15	Dépenses de formation professionnelle	500,000 »	»	227,000 »
16	1. Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.	500,000 »	900,000 »	»
17	Dépenses diverses d'administration :			
	1. Frais de fonctionnement du service de photocopie	5,526,000 »	»	»
	5. Travaux de composition et d'impression, etc.	400,000 »	»	200,000 »
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
	Services permanents	4,265,000 »	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		1,200,000 »	2,272,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		5,882,000 »	6,297,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1951 — Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1951. F	Credits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvoorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
			Section 1. — EIGENLEK MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
1,900,000 »	»	1,900,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
45,612,000 »	109,000 »	45,721,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
410,711,000 »	»	410,711,000 »	1. Hoofdbestuur.	
51,475,000 »	656,000 »	52,109,000 »	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
19,595,000 »	»	19,595,000 »	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
51,624,000 »	»	51,624,000 »	4. Belgisch Staatsblad.	
572,000 »	45,000 »	617,000 »	6. Veiligheid van de Staat.	
9,951,000 »	»	9,951,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	4
18,612,000 »	»	18,612,000 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :	5
1,450,000 »	250,000 »	1,680,000 »	1. Hoofdbestuur.	
75,000 »	»	75,000 »	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
55,000 »	»	55,000 »	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
450,000 »	»	450,000 »	4. Belgisch Staatsblad.	
775,000 »	7,000 »	782,000 »	5. Veiligheid van de Staat.	
945,000 »	21,000 »	966,000 »	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
1,700,000 »	9,500 »	1,709,500 »	1. Hoofdbestuur, enz.	
905,000 »	»	905,000 »	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
250,000 »	8,000 »	258,000 »	Alterhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	7
52,900 »	1,000 »	53,900 »	1. Hoofdbestuur.	
2,266,000 »	165,000 »	2,431,000 »	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
			3. Dienst voor Kinderbescherming.	
			4. Belgisch Staatsblad.	
			5. Schoot voor Criminologie en Criminalistiek.	
			6. Veiligheid van de Staat.	
	1,250,500 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
5,425,000 »	14,000 »	5,439,000 »	Verlichting, drijfkraft, waterdienst, enz. :	9
1,000,000 »	24,000 »	1,024,000 »	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
881,000 »	»	881,000 »	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
1,575,000 »	»	1,575,000 »	6. Veiligheid van de Staat.	
949,000 »	»	949,000 »	Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud, enz. :	10
			4. Belgisch Staatsblad.	
			6. Veiligheid van de Staat.	
17,575,000 »	»	17,575,000 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden :	12
3,774,000 »	2,500 »	3,776,500 »	1. Brandstoffen.	
			5. Kleding.	
825,000 »	»	825,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
900,000 »	1,000 »	901,000 »	1. Hoofdbestuur.	
100,000 »	»	100,000 »	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
500,000 »	2,000 »	502,000 »	3. Dienst voor Kinderbescherming.	
925,000 »	59,000 »	984,000 »	5. Schoot voor Criminologie en Criminalistiek.	
275,000 »	»	275,000 »	6. Veiligheid van de Staat.	
1,400,000 »	»	1,400,000 »	Uitgaven voor beroepsscholing	15
			1. Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.	16
5,526,000 »	106,000 »	5,632,000 »	Diverse bestuursuitgaven :	17
200,000 »	»	200,000 »	1. Kosten voor werking van de dienst voor photocopie.	
			5. Zetwerk en drukwerk, enz.	
4,265,000 »	1,000 »	4,266,000 »	Aankoop voor eerste inruiting van meubilair, enz. :	18
			Vaste diensten.	
»	189,500 »	»	Totalen voor § 2.	
»	1,420,000 »	»	Totalen voor hoofdstuk I.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
21	Subventions de prévoyance sociale : 2. Subsidés aux Comités de Patronage, etc.	1,550,000 »	»	150,000 »
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts : 7. Subventions à des publications, etc. 10. Cotisation annuelle de membre effectif, etc. — Via Secura	440,000 » 3,000 »	50,000 » »	» 5,000 »
	Totaux pour le chapitre II ...	»	50,000 »	155,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes : 2. Frais d'entretien des vagabonds, etc. (Les crédits prévus aux articles 28-1 et 28-2 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les nécessités du service)	11,718,000 »	8,400,000 »	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		8,400,000 »	»
	Totaux pour la section I. — Ministère proprement dit...		12,032,000 »	6,452,000 »
	Section II. — ORDRE JUDICIAIRE.			
	CHAPITRE 1 ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires : 1. Juridictions ordinaires 2. Justice militaire 3. Police judiciaire	495,907,000 » 21,535,000 » 80,655,000 »	300,000 » 700,000 » »	» » 1,120,000 »
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires : 1. Juridictions ordinaires 2. Justice militaire	18,948,000 » 7,291,000 »	» 300,000 »	1,500,000 » »
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. : 3. Police judiciaire	6,000,000 »	»	140,000 »
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		1,500,000 »	2,760,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, etc. : 1. Juridictions ordinaires 3. Police judiciaire	4,655,000 » 1,525,000 »	» »	100,000 » 100,000 »
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipe- ment, etc. : 1. Juridictions ordinaires 2. Justice militaire 3. Police judiciaire	25,904,000 » 270,000 » 1,681,000 »	» » »	» » »
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures : 1. Combustibles 4. Mobilier, etc. 5. Habillement	15,411,000 » 1,155,000 » 215,000 »	» » »	» » 110,000 »
13	Achat et utilisation des véhicules automobiles, propriété de l'Etat : Police judiciaire	5,550,000 »	»	50,000 »
14	Dépenses afférentes aux déplacements : 3. Police judiciaire	850,000 »	»	50,000 »
17	Dépenses diverses d'administration : 1 (nouveau). Traitements, soldes, indemnités et entretien des militaires mis à la disposition du Ministre de la Justice, etc.	»	»	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1934. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1934. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
1,200,000 »	»	1,200,000 »	Toelagen van sociale voorzorg :	21
			2. Toelagen aan de Beschermingscomité's, enz.	
490,000 »	»	490,000 »	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
»	»	»	7. Toelagen aan publicatie, enz.	
			10. Jaarlijkse bijdrage als werkend lid, enz. — Via Secura.	
»	»	»	Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
49,818,000 »	»	49,818,000 »	2. Onderhoudskosten van landlopers, enz. (De kredieten voorzien onder de artikelen 28-1 en 28-2 mogen van het een naar het ander overgebracht worden volgens de noodwendigheden van de dienst.)	
	»		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	1,420,000 »		Totalen van sectie I. — Eigenlijk Ministerie.	
			Sectie II. — RECHTERLIJKE MACHT.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
494,207,000 »	1,550,000 »	495,757,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	5
22,055,000 »	145,000 »	22,178,000 »	1. Gewone rechtsmachten.	
79,535,000 »	»	79,535,000 »	2. Militair gerecht.	
			3. Gerechtelijke politie.	
17,448,000 »	»	17,448,000 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :	5
7,591,000 »	519,000 »	7,910,000 »	1. Gewone rechtsmachten.	
			2. Militair gerecht.	
5,860,000 »	»	5,860,000 »	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	7
			3. Gerechtelijke politie.	
	2,014,000 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
4,555,000 »	6,000 »	4,561,000 »	Verlichting, drijfkraft, waterdienst, enz. :	9
1,425,000 »	500 »	1,425,500 »	1. Gewone rechtsmachten.	
			3. Gerechtelijke politie.	
25,904,000 »	55,000 »	25,959,000 »	Lokalen, materieel en meubilair. : uitgaven voor uitrusting en onderhoud, enz. :	10
279,000 »	7,000 »	286,000 »	1. Gewone rechtsmachten.	
1,680,000 »	65,500 »	1,745,500 »	2. Militair gerecht.	
			3. Gerechtelijke politie.	
6,414,000 »	150,000 »	6,564,000 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden :	12
1,155,000 »	69,000 »	1,204,000 »	1. Brandstoffen.	
105,000 »	»	105,000 »	4. Meubilair, enz.	
			5. Kleding.	
5,500,000 »	5,000 »	5,505,000 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
			Gerechtelijke politie.	
800,000 »	»	800,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			3. Gerechtelijke politie.	
»	4,000 »	4,000 »	Diverse bestuursuitgaven :	17
			1 (nieuw). Jaarwedden, soldijen, vergoedingen en onderhoud van de militairen ter beschikking gesteld van de Minister van Justitie, enz.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. <i>Verminderingen.</i> F
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	500,000 »	»	100,000 »
	4. Renouvellement du mobilier détruit au cours de l'incendie du Palais de Justice de Bruxelles	200,000 »	»	90,000 »
	Totaux pour le § 2 ...		»	600,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		1,500,000 »	3,560,000 »
	Totaux pour la section II. — Ordre judiciaire ...		1,500,000 »	3,560,000 »
	 Section III. — CULTES. Dépenses d'administration générale.			
7	Indemnités :			
	2. Culte protestant	12,000 »	36,000 »	»
	Totaux pour la section III ...		36,000 »	»
	Totaux pour le Ministère de la Justice ...		13,568,000 »	9,812,000 »
	 MINISTERE DE L'INTERIEUR. Section 1. DÉPENSES AUTRES QUE CELLES DE PROTECTION CIVILE. CHAPITRE 1 ^{er} . — Dépenses d'administration générale. § 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	2. Administration centrale	29,556,000 »	»	»
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	105,100,000 »	»	750,000 »
	4. Conseil d'Etat	25,025,000 »	475,000 »	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	4. Conseil d'Etat	100,000 »	»	50,000 »
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :			
	2. Administration centrale	6,444,000 »	»	»
	5. Services issus de la guerre	1,209,000 »	»	50,000 »
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Administration centrale	919,000 »	»	»
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	2,725,000 »	»	»
	4. Conseil d'Etat	90,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		475,000 »	350,000 »
	 § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Gaz et électricité, eau, etc. :			
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	2,474,000 »	»	»
10	Locaux, matériel et mobilier, etc. :			
	1. Hôtel et Cabinet du Ministre	472,000 »	»	75,000 »
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	5,558,000 »	»	»
	4. Conseil d'Etat	685,000 »	»	»
11	Publications effectuées par le Département	100,000 »	»	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Services centraux, etc.	565,000 »	»	50,000 »
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	1,055,000 »	50,000 »	»
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	4. Dépenses de toute nature de la Commission centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique	450,000 »	»	150,000 »
	Totaux pour le § 2 ...		50,000 »	275,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		525,000 »	1,125,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere diensjaren. F	Total des crédits. Total des crédits. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
400,000 »	»	400,000 »	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair en bureel- machines, enz. :	18
110,000 »	»	110,000 »	1. Gewone rechtsmachten, 4. Vernieuwing van het meubilair vernietigd bij de brand van het Paleis van Justitie te Brussel.	
	558,000 »			
	2,572,000 »		Totalen voor § 2.	
	2,572,000 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			Totalen voor sectie II. — Rechterlijke Macht.	
			Sectie III. — EREDIENSTEN.	
			<i>Uitgaven van algemeen bestuur.</i>	
48,000 »	»	48,000 »	Vergoedingen :	7
	»		2. Protestantse eredienst.	
	5,792,000 »		Totalen voor sectie III.	
			Totalen voor het Ministerie van Justitie.	
			MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.	
			Sectie I. — ANDERE UITGAVEN	
			DAN DEZE VOOR DE BURGERLIJKE BESCHERMING.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
29,556,000 »	1,863,000 »	51,201,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
104,550,000 »	»	104,550,000 »	2. Hoofdbestuur.	
25,500,000 »	693,000 »	21,193,000 »	3. Provinciale Gouvernementsen, enz.	
	»	50,000 »	4. Raad van State.	
50,000 »	»	50,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
			4. Raad van State.	
6,444,000 »	749,591 »	7,495,591 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeels- leden en tijdelijk personeel :	5
1,159,000 »	»	1,159,000 »	2. Hoofdbestuur.	
			5. Uit de oorlog voortkomende diensten.	
949,000 »	220,212 »	1,469,212 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
2,723,000 »	275,895 »	2,998,895 »	2. Hoofdbestuur.	
90,000 »	26,178 »	116,178 »	3. Provinciale Gouvernementsen, enz.	
			4. Raad van State.	
	5,829,874 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
2,474,000 »	12,120 »	2,486,120 »	Gas en electriciteit, water, enz. :	9
			3. Provinciale Gouvernementsen, enz.	
597,000 »	»	597,000 »	Lokalen, materieel en meubilair, enz. :	10
5,558,000 »	56,229 »	5,411,229 »	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
685,000 »	27,550 »	712,550 »	3. Provinciale Gouvernementsen, enz.	
100,000 »	5,574 »	105,574 »	4. Raad van State.	
			Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
515,000 »	2,700 »	517,700 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
1,105,000 »	18,793 »	1,123,793 »	2. Centrale diensten, enz.	
			3. Provinciale Gouvernementsen, enz.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
500,000 »	»	500,000 »	4. Allerhande uitgaven van de Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België.	
	122,968 »		Totalen voor § 2.	
	5,952,842 »		Totalen voor hoofdstuk	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
	CHAPITRE II. — Subventions.			
24	Subventions diverses :			
	5. Subside aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère, etc.	18,500,000 »	»	»
25	Subventions exceptionnelles :			
	1 (nouveau). Subside au Comité d'appel au pays pour l'organisation des cérémonies commémorant le 10 ^e anniversaire du débar- quement allié en Normandie	»	400,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		400,000 »	»
	CHAPITRE III. — Travaux.			
26	Travaux courants :			
	1. Entretien des tombes, situées en Belgique ou à l'étranger, etc.	1,520,000 »	»	70,000 »
	Totaux pour le chapitre III ...		»	70,000 »
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	1. Traitements et indemnités des bourgmestres-fonctionnaires, etc.	250,000 »	20,000 »	»
	2. Receveurs communaux régionaux : rémunérations, etc.	45,229,000 »	»	»
	5. Distinctions honorifiques, etc.	43,000 »	»	10,000 »
	8. Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles	685,000 »	110,000 »	»
	14. Dépenses électorales	8,700,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		150,000 »	10,000 »
	Totaux pour la Section I. Dépenses autres que celles de protection civile ...		755,000 »	1,205,000 »
	Section II. — DÉPENSES DE PROTECTION CIVILE.			
	CHAPITRE I^{er}. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires	51,800,000 »	700,000 »	»
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	186,000 »	»	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	7 845,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		700,000 »	»
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, etc.	1,072,000 »	»	»
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc.	1,665,000 »	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		»	»
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		700,000 »	»
	CHAPITRE II. — Subventions.			
24	Subventions diverses :			
	5. Subventions à des laboratoires, etc.	2,900,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre II ...		»	»
	CHAPITRE III. — Travaux.			
26	Travaux courants :			
	I. Dépenses diverses relatives aux abris, etc.	2,550,000 »	»	1,500,000 »
	Totaux pour le chapitre III ...		»	1,500,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Total des crédits proposés pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldverordeningen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. Total des crédits.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
18,500,000 »	95,000 »	18,595,000 »	Diverse toelagen : 5. Toelage aan de gemeenten op wier grondgebied werklieden van vreemde nationaliteit verblijven, enz.	21
100,000 »	»	100,000 »	Uitzonderingstoelagen : 1 (nieuw). Toelage aan het Comité van beroep op het land voor het inrichten van de herdenkingsplechtigheden van de 10 ^e verjaardag van de ontschepping der geallieerden in Normandië.	25
	93,000 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
1,250,000 »	»	1,250,000 »	HOOFDSTUK III. — Werken. Lopende werken : 1. Onderhoud van de in België of in het buitenland gelegen graven, enz.	26
	»		Totalen voor hoofdstuk III.	
270,000 » 45,229,000 » 35,000 » 795,000 » 8,700,000 »	135,000 » 1,425,000 » » » 183,000 »	425,000 » 44,654,000 » 35,000 » 795,000 » 8,883,000 »	HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven. Lopende uitgaven : 1. Wedden en vergoedingen van de burgemeesters-aanbtenaars, enz. 2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, enz. 5. Eretekens, enz. 8. Vieringskosten van de officiële feesten en ceremoniën. 14. Verkiezingsuitgaven.	28
	1,765,000 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	3,810,842 »		Totalen voor sectie I. — A : uitgaven dan deze voor de burgerlijke bescherming.	
			Sectie II. — UITGAVEN VOOR DE BURGERLIJKE BESCHERMING.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
52,500,000 » 186,000 » 7,815,000 »	597,958 » 15,699 » 54,614 »	33,097,958 » 201,699 » 7,867,614 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel. Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	5 6 7
	668,251 »		Totalen voor § 1.	
1,072,000 » 1,668,000 »	5,018 » 22,750 »	1,077,018 » 1,687,750 »	§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven. Verlichting, drijfkracht, enz. Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.	9 13
	27,768 »	»	Totalen voor § 2.	
	696,019 »	»	Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
2,900,000 »	100,024 »	3,000,024 »	Diverse toelagen : 5. Toelagen aan laboratoria, enz.	24
	100,024 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III. — Werken.	
1,050,000 »	»	1,050,000 »	Lopende werken : 1. Diverse uitgaven betreffende de schuilkelders, enz.	26
	»		Totalen voor hoofdstuk III.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954. F	— Bijkredieten voor het dienstjaar 1954. F	— Verminderingen. F
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	1. Organisation de cours pour sapeurs-pompiers	700,000 »	»	»
	3. Dépenses d'entretien et de consommation des centres de diffusion d'alerte, etc.	58,185,000 »	»	1,000,000 »
	4. Frais de propagande et d'information, etc.	8,000,000 »	»	5,500,000 »
	6. Protection des œuvres d'art, etc.	12,900,000 »	»	5,500,000 »
	Totaux pour le chapitre IV ...		»	12,000,000 »
	Totaux pour la section II. — Dépenses de protection civile ...		700,000 »	13,500,000 »
	Totaux pour le Ministère de l'Intérieur ...		1,435,000 »	14,705,000 »
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR.			
	CHAPITRE I^{er}. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :			
	1. Du Ministre des Affaires étrangères	1,981,000 »	»	100,000 »
	2. Du Ministre du Commerce extérieur	1,207,000 »	»	207,000 »
4	Services permanents. — Agents en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	200,000 »	»	50,000 »
	2. Carrières du service extérieur et de chancellerie	176,000 »	64,000 »	»
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :			
	1. Administration belge de Coopération économique	2,815,000 »	»	500,000 »
	2. Direction générale des Missions économiques	524,000 »	»	»
	Total pour le § 1 ^{er} ...		64,000 »	857,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, etc. :			
	3. Postes à l'étranger (y compris les frais de chauffage)	56,500,000 »	»	1,500,000 »
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien, etc. :			
	2. Administration centrale	5,547,000 »	500,000 »	»
	3. Postes à l'étranger, etc.	14,000,000 »	1,000,000 »	»
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	1. Combustibles, etc.	829,000 »	»	100,000 »
	2. Fournitures de bureau : papier, impressions, reliures	4,625,000 »	»	500,000 »
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Carrières du service extérieur et de chancellerie, etc.	15,500,000 »	1,000,000 »	»
	3. Organismes d'ordre international, etc.	12,500,000 »	»	3,500,000 »
16	Contentieux, etc.	200,000 »	700,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		3,200,000 »	5,600,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		3,264,000 »	6,457,000 »
	CHAPITRE II. — Subventions.			
20	Subventions à caractère économique :			
	3 (nouveau). Fonds du Commerce extérieur	»	50,000,000 »	»
24	Subventions diverses. — Contribution de la Belgique à des organismes internationaux :			
	1. Quote-part dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'Arbitrage	47,000 »	»	15,000 »
	4. Participation dans les frais des Commissions fluviales internationales	600,000 »	60,000 »	»
	5. Quote-part dans les frais de l'Organisation des Nations-Unies ..	29,700,000 »	»	2,000,000 »
	6. Quote-part dans les frais de fonctionnement du Secrétariat général de la Convention douanière entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas (Benelux)	5,600,000 »	700,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
			1. Inrichting van cursussen voor de brandweerlieden.	
			3. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidings- centra, enz.	
			4. Propaganda- en voorlichtingskosten, enz.	
			6. Bescherming van de kunstwerken, enz.	
700,000 »	2,268 »	702,268 »		
57,185,000 »	2,759 »	57,187,759 »		
2,500,000 »	»	2,500,000 »		
7,400,000 »	41,980 »	7,441,980 »		
	47,007 »			
	815,050 »			
	6,625,892 »			
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor sectie II. — Uitgaven voor de Burgerlijke Bescherming.	
			Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	
			MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
			Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van :	2
			1. De Minister van Buitenlandse Zaken.	
1,881,000 »	»	1,881,000 »	2. De Minister van Buitenlandse Handel.	
1,000,000 »	»	1,000,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel, enz.	4
150,000 »	451 »	150,451 »	1. Hoofdbestuur.	
240,000 »	18 »	240,018 »	2. Loopbanen van de buitendienst en van de kanselarij.	
			Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastangestelde personeels- leden en tijdelijk personeel :	5
2,315,000 »	9,000 »	2,324,000 »	1. Belgisch Bestuur van Economische Samenwerking.	
321,000 »	51,000 »	372,000 »	2. Algemene Directie van Economische Zendingen.	
	65,472 »			
			Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
			Verlichting, drijfkracht, watervoorziening, enz. :	9
55,000,000 »	»	55,000,000 »	3. Posten in het buitenland (met inbegrip van de verwarmings- kosten).	
			Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud, enz. :	10
5,847,000 »	»	5,847,000 »	2. Hoofdbestuur.	
15,000,000 »	»	15,000,000 »	3. Posten in het buitenland, enz.	
			Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.	12
729,000 »	»	729,000 »	1. Brandstoffen, enz.	
4,125,000 »	»	4,125,000 »	2. Bureaubenodigdheden : papier, drukwerken, inbindingen.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
11,500,000 »	»	11,500,000 »	2. Loopbanen van de buitendienst en van de kanselarij, enz.	
9,000,000 »	»	9,000,000 »	3. Internationale organismen, enz.	
900,000 »	»	900,000 »	Geschillen, enz.	16
	»			
			Totalen voor § 2.	
			Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
			Toelagen van economische aard :	20
50,000,000 »	»	50,000,000 »	3 (nieuw). Fonds van Buitenlandse Handel.	
			Diverse toelagen. — Bijdragen van België tot internationale organismen :	24
52,000 »	»	52,000 »	1. Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau van het Permanente Hof van Arbitrage.	
660,000 »	»	660,000 »	4. Aandeel in de kosten van de Internationale Commissiën voor Binnenvaart.	
27,700,000 »	»	27,700,000 »	5. Aandeel in de kosten van de Organisatie der Verenigde Naties.	
			6. Aandeel in de werkingskosten van het Algemeen Secretariaat van de Douane-overeenkomst tussen België, Luxemburg en Nederland (Benelux).	
6,500,000 »	622,000 »	6,922,000 »		

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1951.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1951.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951.</i>	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.</i>	<i>Verminderingen.</i>
		F	F	F
	7. Contribution au budget des Parties contractantes de l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce	612,000 »	»	12,000 »
	8. Quote-part dans les dépenses communes du Conseil de l'Europe.	4,800,000 »	»	640,000 »
	12. Quote-part dans les frais du Conseil de Coopération douanière.	500,000 »	12,000 »	»
	13. Quote-part dans le budget du Comité intérimaire de la Communauté européenne de Défense	2,965,000 »	»	1,000,000 »
	18 (nouveau). Quote-part au Comité international consultatif du Coton	»	128,000 »	»
25	Subventions exceptionnelles :			
	3. Subsidés à des organismes ou associations internationales ..	595,000 »	50,000 »	»
	11. Contribution au financement du programme élargi d'assistance technique des Nations-Unies aux pays insuffisamment développés	11,850,000 »	1,550,000 »	»
	16 (nouveau). Don de la Belgique aux sinistrés du Danube	»	100,000 »	»
	17 (nouveau). Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance	»	1,500,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		55,900,000 »	3,667,000 »
	CHAPITRE III. — Travaux.			
26	Travaux courants :			
	1. Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontières du Royaume	45,000 »	»	50,000 »
	Total pour le chapitre III ...		»	50,000 »
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	1. Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement	400,000 »	»	60,000 »
	5. Frais des examens médicaux résultant de l'application des articles 47 et 48 de la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service	270,000 »	»	220,000 »
29	Dépenses exceptionnelles :			
	1. Remise en état des bureaux de l'Administration centrale : ameublement, décoration, matériel, etc.	1,250,000 »	250,000 »	»
	2. Indemnisation partielle des agents des carrières du service extérieur et de chancellerie qui ont perdu à l'étranger une partie de leur mobilier et effets personnels qui s'y trouvaient en raison de leurs fonctions	»	256,000 »	»
	3. Restitution de fonds déposés par des particuliers au Consulat général de Belgique à Saint-Paul-de-Loanda et régularisation de taxes consulaires détournés par le gérant — actuellement décédé — de ce poste	»	50,000 »	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		516,000 »	280,000 »
	Totaux pour le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur ...		56,180,000 »	40,451,000 »
	MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE.			
	CHAPITRE I ^{er} . — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre ..	610,000 »	125,000 »	»
3	Services permanents. — Personnel militaire, personnel civil définitif et temporaire :			
	1. Administration centrale	48,141,000 »	4,245,000 »	»
	2. Force terrestre	5,774,655,000 »	»	»
	3. Force aérienne	966,767,000 »	»	46,452,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Total der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
600,000 »	»	600,000 »	7. Bijdrage in de begroting van de contracterende Partijen van de Algemene Overeenkomst voor Toltarieven en Handel.	
4,160,000 »	»	4,160,000 »	8. Aandeel in de gemeenschappelijke kosten van de Raad van Europa.	
512,000 »	»	512,000 »	12. Aandeel in de kosten van de Raad van Douane Samenwerking.	
1,965,000 »	»	1,965,000 »	13. Aandeel in de begroting van het Interimair Comité van de Europese Defensie Gemeenschap.	
128,000 »	»	128,000 »	18 (nieuw). Aandeel aan het Internationaal Consultatief Comité van het Katoen.	
615,000 »	»	615,000 »	Uitzonderingstoelagen :	25
16,200,000 »	1,530,000 »	17,530,000 »	3. Toelagen aan internationale organismen of verenigingen.	
100,000 »	»	100,000 »	11. Bijdrage in het financieren van het uitgebreid programma van technische hulp der Verenigde-Naties aan de onvoldoende ontwikkelde landen.	
1,500,000 »	»	1,500,000 »	16 (nieuw). Gift van België aan de geteisterden van de Donau.	
			17 (nieuw). Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid.	
	1,972,000 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III. — Werken.	
15,000 »	»	15,000 »	Lopende werken :	26
			1. Leveringen en werken betrekking hebbend op het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen.	
			Totalen voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
510,000 »	»	510,000 »	Lopende uitgaven :	28
50,000 »	»	50,000 »	1. Voorlopige hulp gelden aan Belgen die zich in het buitenland bevinden; eventuele kosten van repatriëring.	
1,500,000 »	»	1,500,000 »	5. Medische kosten veroorzaakt door de toepassing der artikelen 47 en 48 van de wet van 15 Juni 1951 betrekking hebbende op de militie, de aanwerving en de dienstplicht.	
256,000 »	»	256,000 »	Uitzonderingsuitgaven :	29
50,000 »	»	50,000 »	1. In orde brengen van de lokalen van het Hoofdbestuur : meubilering, versiering, materieel, enz.	
			2. Gedeeltelijke schadeloosstelling aan agenten van de loopbanen van de buitendienst en van de kanselarij welke in het buitenland een deel van hun mobiliair en klederen die zich daar bevonden uit reden van hun functies, hebben verloren.	
			3. Teruggave van gelden gedeponneerd door particulieren bij het Consulaat Generaal van België te Sint-Paul van Loanda en verordening van consulaire taksen onvreemd door de beheerder van deze post, thans overleden.	
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
	2,055,472 »		Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
			MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
774,000 »	»	774,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	3
52,584,000 »	214,000 »	52,598,000 »	Vaste diensten. — Militair personeel, vastaangesteld en tijdelijk burgerlijk personeel :	5
5,774,655,000 »	3,259,000 »	5,777,892,000 »	1. Hoofdbestuur.	
920,355,000 »	»	920,355,000 »	2. Landmacht.	
			3. Luchtmacht.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i>	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i>	<i>Verminderingen.</i>
		F	F	F
	4. Force navale	152,554,000 »	»	2,699,000 »
	5. Garde territoriale antiaérienne	262,531,000 »	»	56,636,000 »
	6. Base métropolitaine de Kamina	86,851,000 »	6,015,000 »	»
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	27,557,000 »	»	6,788,000 »
	8. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	78,066,000 »	»	11,535,000 »
	9. Institut géographique militaire	49,514,000 »	»	2,761,000 »
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :			
	1. Administration centrale	2,106,000 »	»	1,074,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :			
	1. Administration centrale	1,500,000 »	»	»
	2. Force terrestre	16,103,000 »	»	1,137,000 »
	3. Force aérienne	1,781,000 »	»	»
	4. Force navale	1,403,000 »	»	»
	5. Garde territoriale antiaérienne	162,000 »	65,000 »	»
	6. Base métropolitaine de Kamina	1,221,000 »	200,000 »	»
	8. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	556,000 »	40,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :			
	1. Administration centrale	5,665,000 »	»	950,000 »
	2. Force terrestre	189,049,000 »	»	»
	3. Force aérienne	116,250,000 »	»	9,949,000 »
	4. Force navale	8,592,000 »	612,000 »	»
	6. Base métropolitaine de Kamina	4,537,000 »	»	»
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	2,214,000 »	»	»
	8. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	1,861,000 »	»	»
	9. Institut géographique militaire	511,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		11,298,000 »	119,959,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :			
	2. Force terrestre	1,166,052,000 »	28,065,000 »	»
	3. Force aérienne	574,025,000 »	»	20,619,000 »
	4. Force navale	70,685,000 »	»	»
	5. Garde territoriale antiaérienne	100,264,000 »	»	»
	6. Base métropolitaine de Kamina	52,743,000 »	»	»
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	10,161,000 »	427,000 »	»
	8. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	2,462,000 »	752,000 »	»
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Matériels et équipements divers (y compris le mobilier) : dépenses d'entretien et de renouvellement. — Impressions. — Reliures :			
	1. Administration centrale	6,531,000 »	»	»
	2. Force terrestre	655,872,000 »	»	»
	3. Force aérienne	752,162,000 »	»	»
	4. Force navale	67,170,000 »	»	»
	5. Garde territoriale antiaérienne	71,299,000 »	»	»
	6. Base métropolitaine de Kamina	10,200,000 »	»	»
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	5,416,000 »	421,000 »	»
	9. Institut géographique militaire	10,666,000 »	»	»
13	Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat :			
	2. Force terrestre	1,058,000,000 »	»	157,000,000 »
	6. Base métropolitaine de Kamina	6,661,000 »	500,000 »	»
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	800,000 »	899,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1934. — Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1934. —	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvoorderingen betreffende vroegere dienstjaren. —	Total des crédits. — Total der kredieten. —	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelery
119,855,000 »	»	119,855,000 »	4. Zeemacht.	
225,895,000 »	»	225,895,000 »	5. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
92,846,000 »	600,000 »	93,446,000 »	6. Basis van het moederland te Kamina.	
20,769,000 »	»	20,769,000 »	7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.	
66,555,000 »	»	66,555,000 »	8. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs-geschiedenis.	
46,753,000 »	»	46,753,000 »	9. Militair Geografisch Instituut.	
1,052,000 »	»	1,052,000 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerd vastgesteld personeel en tijdelijk personeel :	5
			1. Hoofdbestuur.	
			Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	5
1,300,000 »	4,000 »	1,304,000 »	1. Hoofdbestuur.	
14,966,000 »	48,000 »	15,014,000 »	2. Landmacht.	
1,781,000 »	415,000 »	2,196,000 »	3. Luchtmacht.	
1,105,000 »	8,000 »	1,113,000 »	4. Zeemacht.	
225,000 »	1,000 »	226,000 »	5. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
1,421,000 »	54,000 »	1,475,000 »	6. Basis van het moederland te Kamina.	
396,000 »	»	396,000 »	8. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs-geschiedenis.	
			Alterhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
4,715,000 »	»	4,715,000 »	1. Hoofdbestuur.	
139,049,000 »	1,582,000 »	140,631,000 »	2. Landmacht.	
106,281,000 »	»	106,281,000 »	3. Luchtmacht.	
9,201,000 »	572,000 »	9,773,000 »	4. Zeemacht.	
4,537,000 »	60,000 »	4,597,000 »	6. Basis van het moederland te Kamina.	
2,211,000 »	10,000 »	2,221,000 »	7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.	
1,861,000 »	50,000 »	1,911,000 »	8. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs-geschiedenis.	
511,000 »	4,000 »	515,000 »	9. Militair Geografisch Instituut.	
	6,866,000 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
			Verlichting, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruiks-uitgaven :	9
1,194,117,000 »	1,591,000 »	1,195,708,000 »	2. Landmacht.	
555,401,000 »	4,581,000 »	560,000 »	3. Luchtmacht.	
70,685,000 »	107,000 »	70,792,000 »	4. Zeemacht.	
100,264,000 »	27,000 »	100,291,000 »	5. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
52,743,000 »	15,000 »	52,758,000 »	6. Basis van het moederland te Kamina.	
10,588,000 »	»	10,588,000 »	7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.	
5,194,000 »	»	5,194,000 »	8. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs-geschiedenis.	
			Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureel-behoefdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Alterhande materieel en toerusting (met inbegrip van het meubilair) : uitgaven voor onderhoud en vernieuwing. — Drukwerken. — Inbindingen :	10
6,551,000 »	12,600 »	6,563,600 »	1. Hoofdbestuur.	
655,872,000 »	6,270,000 »	662,142,000 »	2. Landmacht.	
752,162,000 »	4,040,000 »	756,202,000 »	3. Luchtmacht.	
67,170,000 »	26,000 »	67,196,000 »	4. Zeemacht.	
71,299,000 »	1,000 »	71,300,000 »	5. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
10,200,000 »	17,000 »	10,217,000 »	6. Basis van het moederland te Kamina.	
5,857,000 »	»	5,857,000 »	7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.	
10,666,000 »	2,000 »	10,668,000 »	9. Militair Geografisch Instituut.	
881,000,000 »	50,000 »	881,050,000 »	Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat	13
7,161,000 »	»	7,161,000 »	2. Landmacht.	
1,699,000 »	»	1,699,000 »	6. Basis van het moederland te Kamina.	
			7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1951. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1951. <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.</i> F	Réductions. <i>Verminderingen.</i> F
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport des familles en Allemagne et aux bases métropolitaines d'Afrique); frais de réception et de représentation :			
	2. Force terrestre	529,556,000 »	21,000,000 »	»
	3. Force aérienne	72,765,000 »	»	»
	4. Force navale	28,240,000 »	»	4,240,000 »
	5. Garde territoriale antiaérienne	15,652,000 »	3,750,000 »	»
	6. Base métropolitaine de Kamina	15,895,000 »	»	»
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	5,775,000 »	1.616,000 »	»
15	Dépenses de formation professionnelle :			
	1. Force terrestre	186,000 »	»	»
	2. Force aérienne	6,524,000 »	448,000 »	»
	3. Force navale	5,952,000 »	»	1,000,000 »
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les créances arriérées) (y compris les indemnités visées à l'article VIII, § 5, de la convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, approuvée par la loi du 9 janvier 1953).	29,065,000 »	6,000,000 »	»
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision) :			
	1. Force terrestre	55,089,000 »	950,000 »	»
	2. Force aérienne	4,227,000 »	»	»
	3. Force navale	5,896,000 »	»	»
	5. Base métropolitaine de Kamina	815,000 »	150,000 »	»
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :			
	2. Force terrestre	7,464,000 »	»	»
	3. Force aérienne	25,615,000 »	»	»
	7. Institut géographique militaire	2,681,000 »	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		64,948,000 »	182,859,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		76,216,000 »	502,818,000 »
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :			
	2. Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture	200,000 »	»	200,000 »
24	Subventions diverses :			
	1. Mémorial national du Fort de Breendonk	250,000 »	500,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		500,000 »	200,000 »
	CHAPITRE III. — <i>Travaux.</i>			
26	Travaux courants :			
	1. Force terrestre	50,000,000 »	»	»
	2. Force aérienne	16,000,000 »	»	»
	5. Base métropolitaine de Kamina	5,000,000 »	»	1,000,000 »
	Totaux pour le chapitre III ...			1,000,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes :			
	1. Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors interalliés (y compris les redevances pour location de la partie belge des reliaements téléphoniques entre les états-majors interalliés) (y compris les créances arriérées).	45,700,000 »	»	10,000,000 »
	3. Office de la Résistance. Liquidation de la résistance armée (en tant que dépense exposée durant la période de 1940 au 1 ^{er} novembre 1944); dédommagements prévus à l'article 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945	20,000,000 »	9,000,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des crédits antérieurs. Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. Total der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
550,556,000 »	255,000 »	550,591,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer der families naar Duitsland en de bases van het moederland in Afrika); receptie- en representatiekosten :	14
72,765,000 »	6,000,000 »	78,765,000 »	2. Landmacht.	
24,000,000 »	»	24,000,000 »	3. Luchtmacht.	
17,562,000 »	5,000 »	17,567,000 »	4. Zeemacht.	
15,895,000 »	284,000 »	16,179,000 »	5. Territoriale wacht voor luchtafweer.	
5,421,000 »	10,000 »	5,431,000 »	6. Basis van het moederland te Kamina.	
			7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.	
186,000 »	55,000 »	221,000 »	Uitgaven voor beroepsscholing :	15
6,972,000 »	»	6,972,000 »	1. Landmacht.	
2,952,000 »	4,000 »	2,956,000 »	2. Luchtmacht.	
			3. Zeemacht.	
55,065,000 »	»	55,065,000 »	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen) (met inbegrip van de vergoedingen bedoeld bij artikel VIII, § 5, van de overeenkomst tussen de bij het Noord-Atlantisch Verdrag aangesloten Staten, betreffende de rechtspositie van hun krijgsmachten, goedgekeurd bij de wet van 9 Januari 1953).	16
56,019,000 »	258,000 »	56,277,000 »	Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie mogen betaald worden) :	17
4,227,000 »	2,055,000 »	6,282,000 »	1. Landmacht.	
5,896,000 »	105,000 »	5,999,000 »	2. Luchtmacht.	
965,000 »	1,000 »	966,000 »	3. Zeemacht.	
			5. Basis van het moederland te Kamina.	
7,464,000 »	4,000 »	7,468,000 »	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair en bureelmachines. —	18
25,615,000 »	170,000 »	25,815,000 »	Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting :	
2,681,000 »	57,000 »	2,758,000 »	2. Landmacht.	
			3. Luchtmacht.	
			7. Militair Geografisch Instituut.	
	22,746,000 »		Totale voor § 1.	
	29,612,000 »		Totale voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
	»	»	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	23
	»	»	2. Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw.	
750,000 »	»	750,000 »	Diverse toelagen :	24
			1. Nationaal gedenkteken van het Fort van Breendonk.	
			Totale voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III. — Werken.	
50,000,000 »	570,000 »	50,570,000 »	Lopende werken :	26
16,000,000 »	57,000 »	16,057,000 »	1. Landmacht.	
4,000,000 »	»	4,000,000 »	2. Luchtmacht.	
			5. Basis van het moederland te Kamina.	
	407,000 »		Totale voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
55,700,000 »	»	55,700,000 »	Lopende uitgaven :	28
			1. Financiële bijdrage van België tot de werking van de intergeallieerde staven (met inbegrip van de bijdragen voor de huur van het Belgisch gedeelte der telefoonverbindingen tussen de intergeallieerde staven) (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).	
29,000,000 »	»	29,000,000 »	3. Dienst van de Weerstand. Vereffening van de gewapende weerstand (wat betreft de uitgaven gedaan gedurende het tijdperk van 1940 tot 1 November 1944); schadeloosstellingen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 September 1945.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
	4. Administration générale civile. Quartier-maître général. Liquidation de créances résultant de travaux, fournitures, réquisitions, occupation, expropriations, achat de terrains, etc., antérieurs à la libération du territoire, ainsi que des locations et remises en état postérieures à cet événement ..	7,500,000 »	»	500,000 »
	9 (nouveau). Reconstitution, réinstallation et réoutillage des établissements endommagés ou détruits par fait de guerre.	»	»	»
	10 (nouveau). Service général des agents de renseignements et d'action. Dédommagements prévus aux articles 15 (indemnisation des dommages matériels subis personnellement par des agents ou par leurs parents) et 16 (enlèvement de biens, sommes ou valeurs) de l'arrêté-loi du 16 février 1946 (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le montant laissé à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article.)	»	»	»
29	Dépenses de toute nature résultant de l'envoi en Corée d'un corps de volontaires (y compris les créances afférentes aux exercices 1950 à 1953). (Les fonds nécessaires au financement des dépenses de matériel peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses. Toutefois, les dépenses pour fournitures commandées en Belgique restent soumises au mode de liquidation normal). (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article.) (Y compris les dépenses de matériel et de fonctionnement afférentes au contingent luxembourgeois.) (Lorsque le montant des avances sur pension accordées à partir du 1 ^{er} mars 1951 en vertu des dispositions de l'article 1 ^{er} de l'arrêté royal du 20 avril 1953 est supérieur au montant des arriérés de pension dus pour la période que ces avances ont couverte, la différence reste acquise aux ayants droit)	169,720,000 »	18,816,000 »	
	Totaux pour le chapitre IV ...		27,816,000 »	10,500,000 »
	Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale ...		104,562,000 »	514,518,000 »
	CORPS DE LA GENDARMERIE.			
	CHAPITRE 1 ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Rémunérations du personnel de la Gendarmerie	959,168,000 »	»	7,990,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers	2,544,000 »	450,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) ..	111,219,000 »	1,540,000 »	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		1,490,000 »	7,990,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation	20,594,000 »	»	651,000 »
13	Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'Etat	25,564,000 »	629,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		629,000 »	651,000 »
	Totaux pour le Corps de la Gendarmerie ...		2,119,000 »	8,621,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954.	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. — Totaal der kredieten.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
7,000,000 » » 38,000 » » 1,500,000 » » 188,556,000 »	» 38,000 » » 1,500,000 » » »	7,000,000 » 38,000 » » 1,500,000 » » 188,556,000 »	4. Burgerlijk Algemeen Bestuur. — Kwartiermeester generaal. Vereffening van vorderingen voortspruitend uit werken, leveringen, opeisingen, bezetting, onteigeningen, aankoop van gronden, enz., vóór de bevrijding van het grondgebied alsmede huur en herstellingen na deze gebeurtenis. 9 (nieuw). Wederoprichting, wederinrichting en wederuitrusting van de inrichtingen, welke, ten gevolge van oorlogsfeiten, beschadigd of vernield werden. 10 (nieuw). Algemene Dienst der Inlichtings- en Actieagenten. Schadeloosstellingen voorzien bij artikelen 15 (vergoeding van de stoffelijke schade geleden door agenten persoonlijk of door hun verwanten) en 16 (wegneming van goederen, sommen of waarden) van de besluitwet van 16 Februari 1946. (De Minister van Landsverdediging wordt er toe gemachtigd het saldo, welk, bij de afsluiting van het dienstjaar, op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar blijven zal, op de volgende dienstjaren over te dragen.) Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit het zenden naar Korea van een vrijwilligerskorps (met inbegrip van de schuldvorderingen met betrekking tot de dienstjaren 1950 tot 1953). (De gelden nodig voor de financiering van de uitgaven voor materieel mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven weze. Nochtans blijven de uitgaven voor in België bestelde leveringen aan de normale wijze van vereffening onderworpen.) (De Minister van Landsverdediging wordt er toe gemachtigd het saldo welk, bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar blijven zal, op de volgende dienstjaren over te dragen.) (Met inbegrip van de uitgaven voor materieel en de werkingsuitgaven met betrekking tot het Luxemburgs contingent.) (Wanneer het bedrag der voorschotten op het pensioen, toegekend sedert 1 Maart 1951, krachtens de beschikkingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 April 1953, hoger is dan het bedrag der pensioenachterstanden verschuldigd voor het tijdperk, waarover die voorschotten zich uitstrekken, dan blijft het verschil verworven ten voordele van de rechthebbenden.)	29
1,558,000 »	1,558,000 »	1,558,000 »	Totalen voor hoofdstuk IV.	
51,537,000 »	51,537,000 »	51,537,000 »	Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.	
931,178,000 » 2,191,000 » 142,559,000 »	» 2,000 » 750,000 »	931,178,000 » 2,196,000 » 145,289,000 »	RIJKSWACHT. HOOFDSTUK I. — <i>Uitgaven van algemeen bestuur.</i> § 1. — Bezoldigingen en vergoedingen. Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).	33 7
752,000 »	752,000 »	752,000 »	Totalen voor § 1.	
19,965,000 » 25,995,000 »	2,000 » »	19,965,000 » 25,995,000 »	§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven. Verlichting, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruiksuitgaven. Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat	9 13
2,000 »	2,000 »	2,000 »	Totalen voor § 2.	
754,000 »	754,000 »	754,000 »	Totalen voor de Rijkswacht.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1951.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1951.	Réductions.
		Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951.	Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.	Verminderings.
		F	F	F
	MINISTÈRE DES COLONIES.			
	<i>CHAPITRE 1^{er}. — Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Administration centrale	49,574,000 »	»	3,000,000 »
	2. Services extérieurs	10,986,000 »	»	520,000 »
8	Allocations et dépenses de Service social	460,000 »	»	100,000 »
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		»	3,620,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, etc. :			
	1. Administration centrale	1,025,000 »	82,000 »	»
	2. Services extérieurs	»	»	»
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Administration centrale, etc.	2,344,000 »	»	»
15	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	500,000 »	40,000 »	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	465,000 »	»	35,000 »
	Totaux pour le § 2 ...		122,000 »	35,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		122,000 »	3,655,000 »
	Totaux pour le Ministère des Colonies ...		122,000 »	3,655,000 »
	MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.			
	<i>CHAPITRE 1^{er}. — Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
5	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Administration centrale	46,903,000 »	»	2,000,000 »
	2. Administration de l'Élevage et du Service vétérinaire	50,114,000 »	»	500,000 »
	3. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture	65,027,000 »	»	450,000 »
	4. Administration des Eaux et Forêts	65,165,000 »	»	700,000 »
	5. Administration des Services économiques	4,122,000 »	»	550,000 »
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	2. Administration de l'Élevage et du Service vétérinaire	»	55,200 »	»
	4. Administration des Eaux et Forêts	270,000 »	»	75,000 »
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents tempo- raires :			
	3. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture	2,509,000 »	»	501,200 »
	4. Administration des Eaux et Forêts	451,000 »	70,000 »	»
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	4. Administration des Eaux et Forêts	100,000 »	»	60,000 »
	5. Administration des Services économiques	455,000 »	85,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	714,000 »	»	»
	2. Administration de l'Élevage et du Service vétérinaire	2,170,000 »	»	50,000 »
	3. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture	2,707,000 »	»	150,900 »
	4. Administration des Eaux et Forêts	5,702,000 »	»	»
	5. Administration des Services économiques	2,707,000 »	554,000 »	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		542,200 »	4,417,100 »

Total des crédits pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldverdringen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
MINISTERIE VAN KOLONIEN.				
HOOFDSTUK I. — <i>Uitgaven van algemeen bestuur.</i>				
§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.				
Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :				3
46,374,000 »	1,134,294 92	47,508,294 92	1. Hoofdbestuur.	
10,466,000 »	18,812 56	10,484,812 56	2. Buitendiensten.	
360,000 »	»	360,000 »	Toelagen en uitgaven voor Maatschappelijk Dienstbetoon	8
	4,153,107 48		Totalen voor § 1.	
§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.				
Verlichting, drijfkracht, waterdienst, enz. :				9
1,107,000 »	»	1,107,000 »	1. Hoofdbestuur.	
»	36,795 96	36,795 96	2. Buitendiensten.	
2,514,000 »	1,162 35	2,515,162 35	Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud, enz. :	10
			1. Hoofdbestuur, enz.	
310,000 »	»	310,000 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
150,000 »	»	150,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			1. Hoofdbestuur.	
	37,958 31		Totalen voor § 2.	
	4,191,065 79		Totalen voor hoofdstuk I.	
	4,191,065 79		Totalen voor het Ministerie van Koloniën.	
MINISTERIE VAN LANDBOUW.				
HOOFDSTUK I. — <i>Uitgaven van algemeen bestuur.</i>				
§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.				
Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :				3
41,905,000 »	151,500 »	42,056,500 »	1. Hoofdbestuur.	
29,814,000 »	982,500 »	30,796,500 »	2. Bestuur van Veeveelt en Veeartsenijkundige Dienst.	
61,577,000 »	1,671,100 »	63,248,100 »	3. Bestuur van Land- en Tuinbouw.	
62,465,000 »	218,900 »	62,683,900 »	4. Bestuur van Waters en Bossen.	
3,772,000 »	7,100 »	3,779,100 »	5. Bestuur der Economische Diensten.	
Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :				4
55,200 »	»	55,200 »	2. Bestuur van Veeveelt en Veeartsenijkundige Dienst.	
195,000 »	2,800 »	197,800 »	4. Bestuur van Waters en Bossen.	
Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :				5
2,207,800 »	»	2,207,800 »	3. Bestuur van Land- en Tuinbouw.	
501,000 »	»	501,000 »	4. Bestuur van Waters en Bossen.	
Erelonen van advokaten en geneesheren, enz. :				6
40,000 »	»	40,000 »	4. Bestuur van Waters en Bossen.	
520,000 »	»	520,000 »	5. Bestuur der Economische Diensten.	
Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :				7
711,000 »	13,600 »	724,600 »	1. Hoofdbestuur.	
2,120,000 »	50,800 »	2,170,800 »	2. Bestuur van Veeveelt en Veeartsenijkundige Dienst.	
2,576,100 »	150,900 »	2,727,000 »	3. Bestuur van Land- en Tuinbouw.	
3,702,000 »	450,500 »	4,152,500 »	4. Bestuur van Waters en Bossen.	
3,041,000 »	»	3,041,000 »	5. Bestuur der Economische Diensten.	
	3,662,500 »		Totalen voor § 1.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Verminderingen.</i> F
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, chauffage, force motrice, etc. :			
	1. Administration centrale	969,000 »	70,000 »	»
	2. Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire	2,545,000 »	610,000 »	»
	3. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture	1,995,000 »	200,000 »	»
	5. Administration des Services économiques	157,000 »	150,000 »	»
10	Locaux, matériel et mobilier, etc. :			
	1. Administration centrale	2,258,000 »	»	»
	3. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture	11,117,000 »	150,000 »	»
11	Publications effectuées par le Département	1,959,000 »	»	50,000 »
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	3. Machines de bureau, etc.	514,000 »	»	»
15	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	2. De l'Administration centrale	553,000 »	»	70,000 »
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire	6,756,000 »	15,000 »	»
	3. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture	6,656,000 »	190,000 »	»
	4. Administration des Eaux et Forêts	1,918,000 »	»	75,000 »
	5. Administration des Services économiques	1,712,000 »	»	»
15	Dépenses de formation professionnelle	15,000 »	»	40,000 »
17	Dépenses diverses d'administration	50,000 »	»	»
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents	9,555,000 »	»	200,000 »
	Totaux pour le § 2 ...		1,565,000 »	415,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		1,907,200 »	4,852,100 »
	CHAPITRE II. — Subventions.			
20	Subventions à caractère économique :			
	3. Intervention de l'Etat dans l'assainissement financier de la pêche maritime	750,000 »	»	750,000 »
25	Subventions pour travaux :			
	3. Amélioration d'étables et de porcheries, etc.	17,000,000 »	»	5,500,000 »
	5. Subventions pour l'amélioration en eau potable, etc.	2,050,000 »	2,000,000 »	»
24	Subventions diverses :			
	1. Indemnités pour chevaux, bestiaux et porcs abattus, etc.	1,500,000 »	»	1,500 »
	2. Frais résultant de l'intervention de l'Etat dans la mise en mar- che de l'insémination, etc.	5,150,000 »	750,000 »	»
	3. Associations de lutte contre la tuberculose bovine, etc.	111,150,000 »	»	2,000,000 »
	4. Exécution du règlement général sur l'amélioration des espèces bovine et chevaline, etc.	47,000,000 »	»	200,000 »
	5. Distribution de lait dans les établissements d'enseignement, etc.	12,000,000 »	7,000,000 »	»
	6. Appareils et installations de refroidissement du lait	500,000 »	»	100,000 »
	7. Exploitations démonstratives	4,000,000 »	»	1,000,000 »
	8. Enquêtes fruitières, assainissement des vergers, etc.	1,500,000 »	»	500,000 »
	10. Subventions aux groupements professionnels de cultivateurs et aux communes pour achat de pulvérisateurs, etc.	700,000 »	»	500,000 »
	14. Intervention dans l'achat de machines et de matériel agricoles, à utiliser en coopération	5,000,000 »	»	750,000 »
	Totaux pour le chapitre II ...		9,750,000 »	8,904,500 »
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	1. Indemnités dues aux vétérinaires agréés, pour leur collabora- tion, etc.	54,000,000 »	6,000,000 »	»
	2. Inspection vétérinaire et Laboratoire de Diagnostic. — Achat et transport de tuberculine, etc.	27,505,000 »	»	7,500,000 »
	7. Equipement et entretien des parcs de machines, etc.	1,800,000 »	»	400 »
	12. Part d'intervention dans les frais de fonctionnement, etc. (F. A. O.)	5,400,000 »	»	500,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1951. — Total des crédits proposés pour l'exercice 1951. F	Credits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Total des crédits. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
1,039,000 »	36,000 »	1,075,000 »	Verlichting, verwarming, drijfkracht, enz. :	9
3,155,000 »	10,500 »	3,165,500 »	1. Hoofdbestuur.	
2,493,000 »	128,400 »	2,621,400 »	2. Bestuur van Veeartsenijkundige Dienst.	
587,000 »	»	587,000 »	3. Bestuur van Land- en Tuinbouw.	
			5. Bestuur der Economische Diensten.	
2,238,000 »	115,100 »	2,353,100 »	Lokalen, materieel en meubilair, enz. :	10
11,267,000 »	14,700 »	11,281,700 »	1. Hoofdbestuur.	
1,909,000 »	»	1,909,000 »	3. Bestuur van Land- en Tuinbouw.	
			Door het Departement uitgegeven publicaties	11
344,000 »	6,600 »	350,600 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
			3. Bureau machines, enz.	
265,000 »	»	265,000 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
			2. Hoofdbestuur.	
6,771,000 »	46,400 »	6,817,400 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
6,848,000 »	5,800 »	6,853,800 »	2. Bestuur van Veeartsenijkundige Dienst.	
1,845,000 »	1,800 »	1,846,800 »	3. Bestuur van Land- en Tuinbouw.	
1,712,000 »	32,000 »	1,744,000 »	4. Bestuur van Waters en Bossen.	
5,000 »	»	5,000 »	5. Bestuur der Economische Diensten.	
50,000 »	24,100 »	74,100 »	Uitgaven voor beroepsscholing	15
9,333,000 »	»	9,333,000 »	Diverse bestuursuitgaven	17
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
			1. Vaste diensten .	
	419,400 »		Totalen voor § 2.	
	4,081,900 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
			Toelagen van economische aard :	20
			3. Staatstussenkomst in de financiële sanering van de zeevisserij.	
15,500,000 »	»	15,500,000 »	Toelagen voor werken :	23
4,050,000 »	»	4,050,000 »	3. Verbetering van vee- en varkensstallen, enz.	
			5. Toelagen voor de voorziening van drinkwater, enz.	
1,495,500 »	4,500 »	1,500,000 »	Diverse toelagen :	24
5,900,000 »	»	5,900,000 »	1. Vergoedingen voor paarden, runderen en zwijnen, afge- maakt, enz.	
109,150,000 »	»	109,150,000 »	2. Kosten wegens de tussenkomst van de Staat voor de aanvang van de kunstmatige bevruchting, enz.	
46,800,000 »	»	46,800,000 »	3. Verenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose, enz.	
19,000,000 »	»	19,000,000 »	4. Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering van de rundvee- en paardenrassen, enz.	
200,000 »	»	200,000 »	5. Melkbedelingen in de onderwijsinstellingen, enz.	
5,000,000 »	»	5,000,000 »	6. Apparaten en uitrustingen voor het koelen van de melk.	
1,000,000 »	»	1,000,000 »	7. Voorlichtingsbedrijven.	
400,000 »	»	400,000 »	8. Fruitkeuringen, sanering van de boomgaarden, enz.	
2,250,000 »	»	2,250,000 »	10. Toelagen aan de beroepsgroeperingen van landbouwers en aan gemeenten, voor aankoop van sproeitoestellen, enz.	
			14. Tussenkomst in de aankoop van landbouwmachines en mate- rieel in coöperatief gebruik.	
	4,500 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven :	28
40,000,000 »	67,200 »	40,067,200 »	1. Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen veeartsen, uit hoofde van hun medewerking, enz.	
20,005,000 »	»	20,005,000 »	2. Veeartsenijkundige inspectie en Laboratorium voor Diagnose. — Aankoop en vervoer van tuberculine, enz.	
1,799,600 »	400 »	1,800,000 »	7. Uitrusting en onderhoud van de machineparken, enz.	
5,100,000 »	»	5,100,000 »	12. Aandeel in de kosten van de werking, enz. (F. A. O.)	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Verminderingen.</i> F
29	Dépenses exceptionnelles : Quote-part de l'Etat par application de la loi du 15 mars 1950 dans les dépenses de curage de cours d'eau, etc.	11,000,000 »	»	5,000,000 »
	Totaux pour le chapitre IV ...		6,000,000 »	12,800,400 »
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture ...		17,657,200 »	26,557,000 »
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES.			
	CHAPITRE 1 ^{er} . — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents tempo- raires :			
	3. Administration du Ravitaillement (en liquidation)	9,685,000 »	»	150,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Département proprement dit	5,459,000 »	»	900,000 »
	2. Administration du Ravitaillement (en liquidation)	10,000 »	»	10,000 »
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	1. Administration centrale	4,641,000 »	54,000 »	»
	2. Services extérieurs	2,655,000 »	»	»
	3. Administration du Ravitaillement (en liquidation)	2,050,000 »	150,000 »	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		184,000 »	1,060,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, etc. :			
	1. Administration centrale	4,650,000 »	500,000 »	»
	2. Services extérieurs	455,000 »	150,000 »	»
	3. Administration du Ravitaillement (en liquidation)	580,000 »	»	»
10	Locaux et matériel, etc. :			
	1. Administration centrale	15,400,000 »	600,000 »	»
11	Publications effectuées par le Département	6,976,000 »	»	»
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	1. Combustibles :			
	a) Département proprement dit	1,900,000 »	200,000 »	»
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	a) Département proprement dit	41,428,000 »	160,000 »	»
	b) Location et réparation, etc. :			
	a) Département proprement dit	257,000 »	55,000 »	»
15	Achat et utilisation des véhicules, etc. :			
	3. Mis à la disposition des services extérieurs	800,000 »	»	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
	1. Administration centrale	5,645,000 »	255,000 »	»
	2. Services extérieurs	6,500,000 »	500,000 »	»
15	Dépenses de formation professionnelle	50,000 »	»	20,000 »
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :			
	1. Département proprement dit	1,500,000 »	»	500,000 »
	2. Administration du Ravitaillement (en liquidation)	4,050,000 »	»	5,000,000 »
17	Dépenses diverses d'administration	90,000 »	»	50,000 »
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. :			
	1. a) Services permanents	7,800,000 »	»	1,500,000 »
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	1. Frais à résulter du déménagement et de l'aménagement de divers services	850,000 »	»	400,000 »
	2. Frais de fonctionnement du Comité scientifique du Centre national de Calculs mécaniques	400,000 »	»	500,000 »
	3. Rétribution des administrations communales, etc.	1,800,000 »	»	»
	4 (nouveau). Frais à résulter du recensement de l'agriculture	»	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		2,220,000 »	5,170,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		2,404,000 »	6,820,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
6,000,000 »	»	6,000,000 »	Uitzonderingsuitgaven : Aandeel van de Staat, bij toepassing van de wet van 15 Maart 1950, in de kosten van ruiming van waterlopen, enz.	29
	67,600 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	4,154,000 »		Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	
			MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
9,535,000 »	»	9,535,000 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :	5
2,539,000 »	15,153 »	2,554,153 »	3. Administratie van de Ravitaillering (in vereffening). Erelonen van advokaten en geneesheren, enz. :	6
	»	»	1. Eigenlijk Departement.	
4,675,000 »	10,840 »	4,685,840 »	2. Administratie van de Ravitaillering (in vereffening). Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
2,635,000 »	6,821 20	2,661,821 20	1. Hoofdbestuur.	
2,180,000 »	»	2,180,000 »	2. Buitendiensten.	
			3. Administratie van de Ravitaillering (in vereffening).	
	52,794 20		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
5,150,000 »	15,634 50	5,165,634 50	Verlichting, drijfkracht, watervoorziening, enz. :	9
603,000 »	67,624 »	672,624 »	1. Hoofdbestuur.	
580,000 »	5,219 60	585,219 60	2. Buitendiensten.	
14,000,000 »	»	14,000,000 »	3. Administratie van de Ravitaillering (in vereffening).	
6,976,000 »	16,514 05	6,992,514 05	Lokalen en materieel, enz. :	10
			1. Hoofdbestuur.	
2,100,000 »	112,995 90	2,212,995 90	Door het Departement uitgegeven publicaties	11
11,588,000 »	4,215 »	11,592,215 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
312,000 »	»	312,000 »	1. Brandstoffen :	
800,000 »	900 »	800,900 »	a) Eigenlijk Departement.	
5,600,000 »	579,525 50	5,979,525 50	2. Bureaubenodigdheden, enz. :	
6,800,000 »	141,927 »	6,941,927 »	a) Eigenlijk Departement.	
50,000 »	»	50,000 »	6. Huren en herstellen, enz. :	
			a) Eigenlijk Departement.	
1,000,000 »	175,690 »	1,175,690 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	15
1,050,000 »	22,726 »	1,052,726 »	3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.	
40,000 »	»	40,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
6,500,000 »	111 55	6,500,111 55	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
450,000 »	»	450,000 »	Uitgaven voor beroepsscholing	15
100,000 »	»	100,000 »	Geschieden voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement :	16
1,800,000 »	1,558 20	1,801,558 20	1. Eigenlijk Departement.	
»	57,189 50	57,189 50	2. Administratie van de Ravitaillering (in vereffening).	
			Diverse bestuursuitgaven	17
			Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :	18
			1. a) Vaste diensten.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			1. Kosten voortvloeiend uit de verhuizing en de inrichting van verscheidene diensten.	
			2. Werkingskosten van het Wetenschappelijk Comité van het Nationaal Centrum voor Mechanische Berekeningen.	
			3. Bezoldiging der gemeentebesturen, enz.	
			4 (nieuw). Kosten voortvloeiend uit de landbouwelling.	
	977,686 40		Totalen voor § 2.	
	1,010,180 60		Totalen voor hoofdstuk I.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1951.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1951.	Réductions.
		— <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951.</i> F	— <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.</i> F	— <i>Verminderingen.</i> F
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
20	Subventions à caractère économique :			
	5. Contribution à l'érection ou à l'outillage, etc.	900,000 »	»	250,000 »
	8. Au Bureau international des Brevets	1,950,000 »	»	220,000 »
	9. Pour la formation et le perfectionnement professionnel dans les métiers et négoes, etc.	42,500,000 »	1,900,000 »	»
	16. Subvention à l'industrie charbonnière (y compris des allocations à divers charbonnages en compensation des impôts appli- cables sur les sommes affectées par eux à la constitution d'un fonds de rééquipement)	109,000,000 »	55,000,000 »	»
	17. Subventions aux institutions publiques de crédit, notamment à la Société nationale de Crédit à l'Industrie et à la Caisse nationale de Crédit professionnel, etc.	57,000,000 »	1,000,000 »	»
	18. Subventions à la Caisse nationale de Crédit professionnel, etc.	1,800,000 »	560,000 »	»
	20. Office commercial du Ravitaillement, etc.	75,500,000 »	»	1,050,000 »
	21 (nouveau). Allocations compensatoires de la hausse du coût de la vie	»	»	»
24	Subventions diverses :			
	14. Au Comité électro-technique belge	60,000 »	12,000 »	»
	19. A l'industrie cinématographique	9,900,000 »	»	»
	20. Dépenses administratives de l'Office commercial du Ravitail- lement	9,985,000 »	550,000 »	»
25	Subventions exceptionnelles :			
	3 (nouveau). Au conseil provisoire de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises	»	1,175,000 »	»
	4 (nouveau). Au Centre de Recherches techniques et scientifiques des Industries de la Tannerie, de la Chaussure, de la Pantoufle et des autres Industries transformatrices du Cuir (C. R. C.)	»	1,300,000 »	»
	5 (nouveau). Au Comité belgo-américain de Coopération écono- mique	»	50,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		44,547,000 »	1,520,000 »
	CHAPITRE III. — <i>Travaux.</i>			
27	Travaux exceptionnels :			
	Aménagement, etc.	1,470,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre III ...		»	»
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes :			
	1. Expositions et foires, etc.	56,000,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		»	»
	Totaux pour le Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes ...		46,951,000 »	3,550,000 »
	MINISTERE DES COMMUNICATIONS.			
	Section I. — MINISTÈRE PROPREMENT DIT.			
	CHAPITRE 1 ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	2bis (nouveau). Marine. — Arriérés de traitement pour les année 1940 à 1946, aux membres du personnel évacués en Grande-Bretagne	»	»	»
	3. Postes	1,876,575,000 »	»	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
			Toelagen van economische aard : 5. Bijdrage in de oprichting of de uitrusting, enz. 8. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten. 9. Voor de vakopleiding en de vervolmaking in ambachten en neringen, enz. 16. Toelage aan de steenkolenmijnen (met inbegrip van toelagen aan de verschillende steenkolenmijnen in vergelding van de belastingen toepasselijk op de sommen door hem aangewend tot vorming van een wederuitrustingsfonds). 17. Toelagen aan de openbare kredietinstellingen onder andere aan de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet, enz. 18. Toelagen aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet, enz. 20. Handelsdienst voor Ravitailering, enz. 21 (nieuw). Compensatievergoedingen voor de stijging van de levensduur.	20
650,000 »	»	650,000 »		
1,750,000 »	»	1,750,000 »		
41,400,000 »	»	41,400,000 »		
111,000,000 »	250,007,896 10	371,007,896 10		
41,000,000 »	»	41,000,000 »		
2,360,000 »	»	2,360,000 »		
72,250,000 »	»	72,250,000 »		
»	507,769 10	507,769 10		
72,000 »	»	72,000 »		
9,900,000 »	116,952 »	10,016,952 »		
10,555,000 »	»	10,555,000 »		
1,175,000 »	»	1,175,000 »		
1,500,000 »	»	1,500,000 »		
50,000 »	»	50,000 »		
	250,662,617 20			
1,470,000 »	6,411 75	1,476,411 75		
	6,411 75			
56,000,000 »	7,220 »	56,007,220 »		
	7,220 »			
	251.686,729 55			
1,876,575,000 »	47,950,000 »	1,924,525,000 »		
			HOOFDSTUK III. — Werken.	
			Uitzonderingswerken : Uitrusting, enz.	21
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
			Lopende uitgaven : 1. Tentoonstellingen en jaarbeurzen, enz.	22
			MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.	
			Sectie I. — EIGENLIJK MINISTERIE	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
			Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden : 2bis (nieuw). Zeewezen. — Weddeachterstallen voor de jaren 1940 tot 1946 aan de personeelsleden naar Groot-Brittannië uitgeweken. 3. Posterijen.	23

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Services centraux	340,000 »	»	»
	2. Marine	400,000 »	»	»
	3. Postes	3,588,000 »	»	1,185,000 »
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Services centraux	1,027,000 »	»	»
	2. Marine	5,554,000 »	550,000 »	»
	3. Postes	45,583,000 »	973,000 »	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...	»	1,325,000 »	1,185,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, etc. :			
	1. Services centraux	2,920,000 »	»	99,536 »
10	Locaux et matériel, etc. :			
	3. Postes	20,263,000 »	»	»
11	Publications effectuées par le Département	765,000 »	»	100,000 »
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	1. Combustibles	16,948,000 »	»	»
	4. Mobilier et équipement, etc.	2,750,000 »	»	48,250 »
	6. Location et réparation de mobilier, etc.	990,000 »	218,000 »	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :			
	3. Postes	47,500,000 »	14,075,000 »	»
15	Dépenses de formation professionnelle	5,225,000 »	»	1,100,000 »
16	Contentieux résultant de l'activité administrative, etc.	2,000,000 »	»	7,954 »
	Totaux pour le § 2 ...	—	14,295,000 »	1,525,510 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...	—	15,618,000 »	2,508,510 »
	CHAPITRE II. — Subventions.			
20	Subventions à caractère économique :			
	1. Intervention de l'Etat dans les intérêts sur prêts, etc.	10,500,000 »	»	2,000,000 »
	4. Commissariat général au Tourisme	4,775,000 »	»	50,000 »
	6. Subside à l'Office régulateur de la Navigation intérieure	45,000,000 »	»	14,000,000 »
24	Subventions diverses (cotisations et participations) :			
	14. Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de Fer belges en compensation de l'obligation d'appliquer un tarif dégressif à la distance aux transports transitant par le Grand-Duché	22,500,000 »	15,200,000 »	»
	16. Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de Fer belges en compensation des majorations des pensions accordées aux anciens combattants, etc.	180,000,000 »	9,500,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...	—	22,700,000 »	15,050,000 »
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	4. Commissariat général au Tourisme : publicité, propagande, etc.	48,000,000 »	»	»
	5. Aéronautique : exploitation, matériel, etc.	2,551,000 »	»	7,107 »
	6. Marine : traction, matériel, etc.	84,400,000 »	»	25,000 »
	7. Postes : exploitation, matériel, transports, etc.	172,440,000 »	»	25,000 »
29	Dépenses exceptionnelles :			
	2. Office de la Circulation routière. — Diffusion de documents relatifs au Code de la Route. — Education des usagers de la route. — Essais d'installations en vue d'assurer la sécurité de la circulation routière	500,000 »	»	»
	4 (nouveau). Intervention dans les frais d'érection d'un monument aux gens de mer, à Ostende	»	100,000 »	»
	Totaux pour le chapitre IV ...	—	100,000 »	57,107 »
	Totaux pour le Ministère des Communications proprement dit ...	—	58,418,000 »	15,615,617 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
340,000 »	194,830 »	534,830 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
400,000 »	21,825 »	421,825 »	1. Centrale diensten.	
2,575,000 »	»	2,575,000 »	2. Zeewezen.	
			3. Posterijen.	
1,027,000 »	30,418 »	1,057,418 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
5,704,000 »	6,750,000 »	12,454,000 »	1. Centrale diensten.	
44,558,000 »	8,620,000 »	53,178,000 »	2. Zeewezen.	
			3. Posterijen.	
	66,547,075 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
2,820,664 »	99,556 »	2,920,000 »	Verlichting, drijfkracht, enz. :	9
			1. Centrale diensten.	
20,265,000 »	4,041,000 »	24,306,000 »	Lokalen en materieel, enz. :	10
665,000 »	»	665,000 »	3. Posterijen.	
			Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
16,948,000 »	159,508 »	17,087,508 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
2,731,750 »	48,250 »	2,780,000 »	1. Brandstoffen.	
1,208,000 »	»	1,208,000 »	4. Meubilair en uitrusting, enz.	
			6. Huren en herstellen van meubilair, enz.	
61,375,000 »	8,691,800 »	70,066,800 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :	14
2,125,000 »	»	2,125,000 »	3. Posterijen.	
1,992,046 »	4,049,954 »	5,042,000 »	Uitgaven voor beroepsscholing	15
			Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid, enz.	16
	11,042,848 »		Totalen voor § 2.	
	77,589,921 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
8,500,000 »	»	8,500,000 »	Toelagen van economische aard :	20
4,725,000 »	»	4,725,000 »	1. Tussenkomst van de Staat in de interesten op leningen, enz.	
54,000,000 »	»	54,000,000 »	4. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	
			6. Subsidie aan het Nationaal Bureau voor Regeling van de Binnenscheepvaart.	
			Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :	21
35,700,000 »	»	35,700,000 »	14. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens de verplichte toepassing van een afnemend tarief naar verhouding van de afstand voor het langs het Groothertogdom transiterend vervoer.	
189,500,000 »	»	189,500,000 »	16. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens de verhoging van de aan oudstrijders toegekende pensioenen, enz.	
	»		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
18,000,000 »	35,920 »	18,035,920 »	Gewone uitgaven :	23
2,545,895 »	7,107 »	2,553,000 »	4. Commissariaat-Generaal voor Toerisme : publiciteit, propaganda, enz.	
84,575,000 »	25,000 »	84,600,000 »	5. Luchtvaart : exploitatie, materieel, enz.	
172,415,000 »	9,010,000 »	181,425,000 »	6. Zeewezen : trekdienst, materieel, enz.	
			7. Posterijen : exploitatie, materieel, vervoer, enz.	
			Uitzonderingsuitgaven :	29
500,000 »	»	500,000 »	2. Dienst van het Wegverkeer. — Verspreiding van bescheiden betreffende de Wegcode. — Opvoeding van de weggebruikers. — Beproeven van installaties met het oog op de veiligheid van het wegverkeer.	
100,000 »	»	100,000 »	4 (nieuw). Bijdrage in de kosten van oprichting van een gedenkteken ter ere van de zeelieden, te Oostende.	
	9,076,027 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	86,665,948 »		Totalen voor het eigenlijk Ministerie van Verkeerswezen.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Credits alloués pour l'exercice 1954. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i>	Credits supplémentaires à l'exercice 1954. <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i>	Réductions. <i>Verminderingen.</i>
		fr.	fr.	fr.
	Section II. — ENSEIGNEMENT.			
	CHAPITRE I ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	Marine	7,835,000 »	»	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	Marine	66,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		»	»
	Totaux du chapitre I ^{er} ...		»	
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :			
	2. Subside à l'œuvre royale de l'Ibis	2,500,000 »	»	»
	3. Subsidés aux écoles professionnelles de pêche	2,500,000 »	»	»
	4. Bourses d'études et prix, etc.	372,000 »	»	»
	Totaux du chapitre II ...		»	»
	Totaux pour les dépenses de l'enseignement ...		»	»
	Totaux pour le Ministère des Communications ...		38,418,000 »	15,615,647 »
	MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION.			
	CHAPITRE I ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
2	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre . .	1,116,000 »	50,000 »	»
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Administration centrale	159,000,000 »	»	5,000,000 »
	2. Administration des Routes	228,000,000 »	2,000,000 »	»
	3. Administration des Voies hydrauliques	158,000,000 »	»	5,000,000 »
	4. Administration des Bâtimens	64,579,000 »	»	»
	5. Administration de l'Urbanisme	21,100,000 »	»	»
	6. Agents détachés à l'Institut géotechnique de l'Etat	950,000 »	»	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité	700,000 »	»	»
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :			
	1. Administration centrale de la Reconstruction	99,050,000 »	»	2,000,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	12,560,000 »	75,000 »	»
	2. Services extérieurs	700,000 »	50,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris ... , etc.) :			
	1. Administration centrale	7,887,000 »	462,500 »	»
	2. Services extérieurs	22,201,000 »	2,100,000 »	»
8	Allocations et dépenses de service social	4,800,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		4,737,500 »	8,000,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, etc. :			
	1. Administration centrale et locaux occupés au Résidence Palace.	4,420,000 »	»	»
	2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, Liège, etc.)	11,980,000 »	»	»
	3. Loyers pour les divers départements (y compris le logement, etc.)	37,500,000 »	»	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Credits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldverdringen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			Sectie II. — ONDERWIJS.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
7,835,000 »	665,406 »	8,500,406 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden : Zeewezen.	3
66,000 »	5,658 »	71,658 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel : Zeewezen.	4
	671,064 »		Totalen voor § 1.	
	671,064 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
2,500,000 »	9,505 »	2,509,505 »	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
2,500,000 »	6,198 »	2,506,198 »	2. Toelage aan het koninklijk werk <i>Ibis</i> .	
372,000 »	2,400 »	374,400 »	3. Toelagen aan de beroepsscholen voor zeevisserij.	
			4. Studiebeurzen en prijzen, enz.	
	17,905 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
	688,967 »		Totalen voor de uitgaven van het onderwijs.	
	87,554,915 »		Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.	
			MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
1,466,000 »	»	1,466,000 »	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
156,000,000 »	1,169,000 »	157,169,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
250,000,000 »	724,000 »	250,724,000 »	1. Hoofdbestuur.	
155,000,000 »	729,000 »	155,729,000 »	2. Bestuur der Wegen.	
61,579,000 »	265,000 »	61,844,000 »	3. Bestuur der Waterwegen.	
21,100,000 »	48,000 »	21,148,000 »	4. Bestuur der Gebouwen.	
950,000 »	6,000 »	956,000 »	5. Bestuur van de Stedebouw.	
			6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
700,000 »	67,000 »	767,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gestelde personeelsleden	4
			Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	5
97,050,000 »	»	97,050,000 »	1. Hoofdbestuur van Wederopbouw.	
12,455,000 »	2,576,700 »	15,031,700 »	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
750,000 »	104,100 »	854,100 »	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
8,519,500 »	191,400 »	8,710,900 »	Alterhande toelagen en vergoedingen van het Staatspersoneel (met inbegrip van, enz.) :	7
24,501,000 »	1,578,400 »	26,079,400 »	1. Hoofdbestuur.	
1,800,000 »	2,500 »	1,802,500 »	2. Buitendiensten.	
			Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
	7,258,906 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
4,420,000 »	190,000 »	4,610,000 »	Verlichting, drijfkracht, waterdienst, enz. :	9
11,980,000 »	400,000 »	12,380,000 »	1. Hoofdbestuur en lokalen in het Résidence Palace.	
87,500,000 »	465,000 »	87,965,000 »	2. Buitendiensten (plus Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik, enz.).	
			3. Huur voor de verschillende Departementen (met inbegrip van de huisvesting, enz.).	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. Bijkredieten voor het dienstjaar 1954. F	Réductions. Verminderlagen. F
40	Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau, etc. :			
	1. Administration centrale	11,995,500 »	»	550,000 »
	2. Services extérieurs	11,895,000 »	»	»
41	Publications effectuées par le Département	685,000 »	»	»
42	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	1. Combustibles	15,705,000 »	»	»
	2. Fournitures de bureau, etc.	12,709,000 »	200,000 »	»
	4. Mobilier et équipement : acquisition	2,775,000 »	»	»
	5. Habillement	1,150,000 »	»	»
42bis nouv.	Achats de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Affiliations d'intérêt administratif. — Fournitures de bureau. — Impressions (y compris l'achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., par l'Office central des Fournitures, pour compte des différents Départements ministériels et administrations de l'Etat).	»	»	»
43	Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, etc. :			
	2 Mis à la disposition des services, etc.	8,258,000 »	270,000 »	»
44	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	6,789,000 »	»	»
	2. Services extérieurs	13,503,000 »	1,500,000 »	»
46	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :			
	1. Indemnités à des membres du personnel, résultant de dispositions légales, etc.	780,000 »	400,000 »	»
	2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.	9,000,000 »	»	2,000,000 »
	Totaux pour le § 2 ...		2,570,000 »	2,350,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		7,407,500 »	10,550,000 »
	CHAPITRE II. — Subventions. —			
25	Subventions exceptionnelles :			
	2 (nouveau). Subvention à l'Association « Vlaamse Ingenieursvereniging »	»	500,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		500,000 »	»
	CHAPITRE III. — Travaux.			
26	Travaux courants :			
	1. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, etc.	565,000,000 »	»	100,000 »
	2. Palais, hôtels, monuments, etc.	145,000,000 »	»	»
	5. Canaux, rivières, polders, etc.	542,000,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre III ...		»	100,000 »
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	3. Frais d'étude, etc.	500,000 »	100,000 »	»
	4. Bureau de topographie, etc.	100,000 »	»	100,000 »
	Totaux pour le chapitre IV ...		100,000 »	100,000 »
	Totaux pour le Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction ...		7,507,500 »	10,550,000 »
	MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.			
	CHAPITRE I ^{er} . — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
4bis BOUV.	Rémunération, etc., du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale ayant séjourné à l'étranger pendant la durée de l'occupation allemande	»	»	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldvoordringen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. Total der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
11,663,500 »	27,000 »	11,692,500 »	Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden, enz. :	10
11,895,000 »	11,600 »	11,906,600 »	1. Hoofdbestuur.	
685,000 »	1,200 »	686,200 »	2. Buitendiensten.	
			Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
15,705,000 »	84,600 »	15,789,600 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
12,909,000 »	93,000 »	13,002,000 »	1. Brandstoffen.	
2,775,000 »	2,100 »	2,775,100 »	2. Bureelbenodigdheden, enz.	
1,150,000 »	1,500 »	1,151,500 »	4. Meubilair en uitrusting : aanschaffing.	
			5. Kleding.	
	7,900 »	7,900 »	Aankoop van publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Aansluitingen van administratief belang. — Bureelbenodigdheden. — Drukwerk (met inbegrip van de aankoop van drukwerken, papier, kantoorbehoeften, enz., door de Centrale Dienst voor Benodigdheden, voor rekening van de verschillende ministeriële Departementen en besturen van de Staat).	12bis nieuw
8,508,000 »	1,500 »	8,509,500 »	Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, enz. :	13
6,789,000 »	102,800 »	6,891,800 »	2. Ter beschikking gesteld van de diensten, enz.	
17,005,000 »	1,265,000 »	18,270,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
			1. Hoofdbestuur.	
4,180,000 »	»	4,180,000 »	2. Buitendiensten.	
7,000,000 »	»	7,000,000 »	Geschieden voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement :	16
	2,652,800 »		1. Vergoedingen aan de leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen, enz.	
	9,911,700 »		2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat, enz.	
			Totalen voor § 2.	
300,000 »	»	300,000 »	Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
			Uitzonderingstoelagen :	25
			2 (nieuw). Toelage aan de « Vlaamse Ingenieursvereniging ».	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
561,900,000 »	76,100 »	561,976,100 »	HOOFDSTUK III. — Werken.	
145,000,000 »	547,000 »	145,547,000 »	Lopende werken :	26
342,000,000 »	750,000 »	342,750,000 »	1. Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, enz.	
	1,175,100 »		2. Paleizen, hotels, monumenten, enz.	
			5. Kanalen, rivieren, polders, enz.	
			Totalen voor hoofdstuk III.	
600,000 »	8,800 »	608,800 »	HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
500,000 »	»	500,000 »	Lopende uitgaven :	28
	8,800 »		3. Kosten voor studies, enz.	
			4. Topografisch Bureau, enz.	
	11,095,600 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.	
			MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
	666,849 93	666,849 95	Bezoldigingen, enz., van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, die voor de duur van de Duitse bezetting in het buitenland verbleef.	28bis nieuw

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Administration centrale	78,116,000 »	»	4,900,000 »
	2. Services extérieurs	42,254,000 »	»	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Administration centrale	542,000 »	50,000 »	»
	2. Services extérieurs	158,000 »	125,000 »	»
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	302,000 »	50,000 »	»
	2. Services extérieurs	1,550,000 »	»	»
7	Allocations et indemnités, etc. :			
	1. Administration centrale	2,505,000 »	»	»
	2. Services extérieurs	4,750,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		205,000 »	4,900,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, etc. :			
	1. Administration centrale	2,100,000 »	»	»
	2. Services extérieurs	2,515,000 »	»	»
10	Locaux et matériel, etc. :			
	1. Administration centrale	4,020,000 »	250,000 »	»
	2. Services extérieurs	6,025,000 »	»	»
11	Publications effectuées par le Département	2,600,000 »	»	300,000 »
15	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	550,000 »	»	»
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	440,000 »	»	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	5,380,000 »	»	220,000 »
	2. Services extérieurs	5,570,000 »	»	450,000 »
16	Contentieux, etc.	165,000 »	»	»
19	Autres dépenses exceptionnelles :			
	3 (nouveau). Maisons du Travail. — Aménagements et réparations des immeubles, des installations de chauffage, d'éclairage, de téléphonie, etc.	»	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		250,000 »	950,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		455,000 »	5,850,000 »
	CHAP. II. — Subventions.			
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	1. Office national du placement et du chômage	4,557,202,000 »	»	15,705,000 »
	2. Institutions de placement gratuit agréées	800,000 »	100,000 »	»
	4. Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour salariés	600,000,000 »	»	»
	7. Subventions spéciales aux organismes assureurs, pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires.	417,252,000 »	11,465,000 »	»
	8. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'entretien dans les sanatoriums et les préventoriums.	17,000,000 »	»	»
	Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre (litt. 9 et 10).			
	9. Service primaire (indemnité journalière), service de santé, assu- rance maternelle, assurance décès, etc.	515,000,000 »	16,000,000 »	»
	10. Caisses mutualistes d'invalidité	9,000,000 »	1,000,000 »	»
	13. Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionne- ment de la Caisse nationale des pensions de retraite et de sur- vie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions de vieil- lesse, etc.	12,020,000 »	»	»
	16. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	12,460,000 »	550,000 »	»
	17. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, des indemnités, etc.	650,000 »	»	50,000 »
	18. Subvention à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, pour la gestion du Fonds de garantie, etc.	500,000 »	»	500,000 »
22	Participation de l'Etat dans les dépenses du « Pool » des marins du commerce, etc.	3,300,000 »	»	»

Totaal des crédits proposés pour l'exercice 1951. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1951. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldverdringen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
75,216,000 »	»	75,216,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
42,254,000 »	555,910 »	42,609,910 »	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
592,000 »	2,275 »	594,275 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
285,000 »	52,819 »	335,819 »	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
552,000 »	»	552,000 »	Erelonen van advokaten en geneesheren, enz. :	6
1,350,000 »	6,928 55	1,356,928 55	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2,505,000 »	555 »	2,505,555 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
4,750,000 »	201,965 »	4,951,965 »	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
	1,287,278 26		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
2,100,000 »	7,568 75	2,107,568 75	Verlichting, drijfkracht, enz. :	9
2,515,000 »	14,060 55	2,529,060 55	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
4,270,000 »	8,266 41	4,278,266 41	Lokalen en materieel, enz. :	10
6,025,000 »	2,765 »	6,027,765 »	1. Hoofdbestuur.	
2,500,000 »	»	2,500,000 »	2. Buitendiensten.	
			Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
550,000 »	50,050 60	360,050 60	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13
410,000 »	21,425 80	461,425 80	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
			2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
5,160,000 »	»	5,160,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
5,110,000 »	14,114 90	5,154,114 90	1. Hoofdbestuur.	
165,000 »	555 »	165,555 »	2. Buitendiensten.	
			Geschenken, enz.	16
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			3 (nieuw). Huizen van de Arbeid. — Inrichting en herstelling der gebouwen, der verwarmings-, verlichtings-, telefooninstallaties, enz.	
»	45,588 50	45,588 50	Totalen voor § 2.	
	145,195 54		Totalen voor hoofdstuk I.	
	1,452,471 80		HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
1,515,497,000 »	»	4,545,497,000 »	Toelagen voor sociale voorzorg :	21
900,000 »	»	900,000 »	1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.	
600,000,000 »	25,541,465 44	625,541,465 44	2. Aangenomen instellingen voor kosteloze arbeidsbemiddeling.	
461,717,000 »	»	461,717,000 »	4. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toelagen van de wet van 4 Augustus 1930 betreffende de kindertoelagen voor loontrekkenden.	
47,000,000 »	97,594 »	47,097,594 »	7. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen, om het gemis van bijdragen van de onder de verplichte verzekering vallende onvrijwillige werklozen te vergoeden.	
			8. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor een dagverpleging in de sanatoria en de preventoria.	
551,000,000 »	14,097,000 »	515,097,000 »	Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverzekering (litt. 9 en 10).	
10,000,000 »	485,000 »	10,485,000 »	9. Primaire dienst (dagelijkse vergoeding), gezondheidsdiensten, kraamvrouwenverzekering, sterfteverzekering, enz.	
			10. Onderlinge invaliditeitskassen.	
12,020,000 »	»	12,020,000 »	13. Aandeel van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten van de uitkering der ouderdomspensioenen, enz.	
15,010,000 »	»	15,010,000 »	16. Nationaal Werk voor de wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen.	
600,000 »	957,458 70	1,557,458 70	17. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en, van de vergoedingen, enz.	
»	»	»	18. Toelage aan de Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van de slachtoffers van arbeidsongevallen voor het beheer van het Waarborgsfonds, enz.	
5,500,000 »	856,570 12	4,556,570 12	22. Deelneming van de Staat in de uitgaven van de « Pool » der zeelieden ter koopvaardij, enz.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Credits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Credits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
21	Subventions diverses : 4 (nouveau). Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif : Ecole centrale belge des assurances sociales ...	»	50,000 »	»
25	Subventions exceptionnelles : 2 (nouveau). Subvention destinée à l'octroi aux travailleurs d'une allocation temporaire pour une période de six mois	»	»	»
	Totaux pour le chapitre II ...		52,465,000 »	44,255,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes : 4. Paiement aux estropiés et personnes assimilées, en application de la loi du 10 juin 1937, etc.	472,000,000 »	8,000,000 »	»
	6. Paiement aux estropiés et personnes assimilées des termes des allocations complémentaires de vieillesse, etc.	24,000,000 »	»	6,650,000 »
	10. Paiement à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, des primes revenant aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine	15,000,000 »	5,000,000 »	»
29	Dépenses exceptionnelles : 1. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers, établis en Belgique et occupés à l'étranger, etc.	6,000,000 »	»	5,000,000 »
	3. Participation du Gouvernement belge dans les frais d'organisation de la Conférence régionale européenne, etc.	959,500 »	»	959,500 »
	4 (nouveau). Dépenses de toute nature à résulter de la création, de l'organisation et du fonctionnement de Centres d'hébergement pour « Displaced Persons » (personnes déplacées)	»	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		15,000,000 »	12,559,500 »
	Totaux pour le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale ..		45,620,000 »	52,694,500 »
	MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.			
	Section I. — SERVICES GÉNÉRAUX.			
	CHAPITRE I ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre ..	2,560,000 »	»	100,000 »
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires : 1. Administration centrale	69,745,000 »	2,505,000 »	»
3	Services temporaires. — Agents définitifs détachés, etc. : 1. Administration centrale	1,807,000 »	694,000 »	»
6	Honoraires des avocats, etc. : 1. Administration centrale, etc.	4,100,000 »	100,000 »	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		5,099,000 »	100,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
10	Entretien : locaux, etc. : 1. Hôtel ministériel	135,000 »	20,000 »	»
	2. Administration centrale, etc.	5,072,000 »	120,000 »	»
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. : 1. Combustibles : a) Hôtel ministériel	50,000 »	»	12,000 »
	b) Administration centrale, etc.	502,000 »	15,000 »	»
	4. Mobilier, etc. : a) Administration centrale	400,000 »	»	»
	5. Habillement : b) Hôtel ministériel	5,000 »	2,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijcredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Total des crédits. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
50,000 »	»	50,000 »	Diverse toelagen :	24
»	1,556 65	1,556 65	4 (nieuw). Toelage ter aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk : Belgische Middel-school voor sociale verzekeringen.	25
	40,016,422 61		Uitzonderingstoelagen :	
			2 (nieuw). Toelage bestemd tot de toekenning van een tijdelijke toelage aan de arbeiders, voor een periode van zes maanden.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
480,000,000 »	»	480,000,000 »	Lopende uitgaven :	28
17,350,000 »	»	17,350,000 »	4. Betaling in toepassing der wet van 10 Juni 1937, aan de gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen, enz.	
20,000,000 »	575,000 »	20,575,000 »	6. Betaling aan gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen van de in de loop van het jaar 1954 vervallen termijnen der aanvullende ouderdomstoelagen, enz.	
1,000,000 »	»	1,000,000 »	10. Betaling door tussenkomst van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, van de premies toekomend aan de arbeiders, die zich voor ondergrondse mijnarbeid laten aanwerven.	29
»	»	»	Uitzonderingsuitgaven :	
»	22,624 »	22,624 »	1. Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders, enz.	
	597,624 »		3. Deelneming van de Belgische Regering in de organisatiekosten van de Europese Conferentie, enz.	
	41,846,518 41		4 (nieuw). Allerlei uitgaven voortvloeiend uit de oprichting, organisatie en werking van Centra voor huisvesting van « Displaced Persons » (verplaatste personen).	
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.	
			MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.	
			Sectie I. — ALGEMENE DIENSTEN.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
2,460,000 »	»	2,460,000 »	Jaarwelden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
72,050,000 »	96,000 »	72,146,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	5
2,501,000 »	128,000 »	2,629,000 »	1. Hoofdbestuur.	5
4,200,000 »	7,275 »	4,207,275 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden, enz. :	
	251,275 »		1. Hoofdbestuur.	6
			Erelonen van advokaten, enz. :	
			1. Hoofdbestuur, enz.	
			Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
175,000 »	1,200 »	176,200 »	Onderhoud : lokalen, enz. :	10
5,192,000 »	8,100 »	5,200,100 »	1. Ambtswoning van de Minister.	
18,000 »	»	18,000 »	2. Hoofdbestuur, enz.	
517,000 »	»	517,000 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
100,000 »	74,100 »	174,100 »	1. Brandstoffen :	
5,000 »	»	5,000 »	a) Ambtswoning van de Minister.	
			b) Hoofdbestuur, enz.	
			4. Meubilair, enz. :	
			a) Hoofdbestuur.	
			5. Kleding :	
			b) Ambtswoning van de Minister.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Credits alloués pour l'exercice 1951. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951.</i>	Credits supplémentaires à l'exercice 1951. <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.</i>	Réductions. <i>Verminderingen.</i>
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. : 1. Mis à la disposition du Ministre, etc. 2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	518,000 » 670,000 »	60,000 » 100,000 »	» »
14	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Administration centrale, etc.	1,155,000 »	»	»
16	Contentieux, etc.	500,000 »	»	»
18	Achat en premier équipement, etc. : 1. Services permanents : a) Administration centrale	125,000 »	725,000 »	»
19	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Administration centrale	50,000 »	100,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		1,112,000 »	112,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		4,241,000 »	112,000 »
	Totaux pour la section I. — Services généraux ...		4,241,000 »	112,000 »
	Section. II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.			
	CHAPITRE I^{er}. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1^{er}. — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires : 1. Inspection de l'enseignement primaire	11,962,000 »	280,000 »	»
	2. Pensionnats de l'Etat, etc.	8,972,000 »	»	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : 2. Pensionnats de l'Etat, etc.	5,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		280,000 »	
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, etc. : 2. Pensionnats de l'Etat, etc. :	600,000 »	»	»
10	Entretien : locaux, etc. : 2. Pensionnats de l'Etat, etc. 3. Administration de l'Enseignement primaire	1,000,000 » 55,000 »	» »	» 55,000 »
11	Publications effectuées par le Département : 1. Administration de l'Enseignement primaire	95,000 »	55,000 »	»
12	Fournitures, etc. : 1. Combustibles : a) Pensionnats de l'Etat, etc.	712,000 »	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		55,000 »	55,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		535,000 »	55,000 »
	CHAPITRE II. — Subventions.			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. : 1. Subsidés-traitements : traitements légaux du personnel enseignant, etc. 2. Subsidés-traitements : part de l'Etat dans les indemnités, etc. 3. Subsidés-traitements : part de l'Etat dans les frais de l'ensei- gnement religieux, etc. 4. Subsidés-traitements : personnel enseignant, etc. 5. Pensionnats agréés, etc. 6. Intervention de l'Etat, etc.	5,426,000,000 » 18,000,000 » 1,750,000 » 27,000,000 » 3,050,000 » 200,000 »	55,000,000 » » » » » 500,000 »	» » » 2,700,000 » » »
	Totaux pour le chapitre II ...		55,050,000 »	2,700,000 »
	Totaux pour la section II. — Enseignement primaire		55,585,000 »	2,755,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Total des crédits proposés pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. Total der kredieten.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
408,000 »	1,000 »	409,000 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	15
770,000 »	8,000 »	778,000 »	1. Ter beschikking gesteld van de Minister, enz.	
			2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
1,135,000 »	17,800 »	1,172,800 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
500,000 »	5,700 »	505,700 »	1. Hoofdbestuur, enz.	
			Geschillen, enz.	16
850,000 »	500 »	850,500 »	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
150,000 »	»	150,000 »	1. Vaste diensten :	
			a) Hoofdbestuur.	
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
			1. Hoofdbestuur.	
	116,200 »		Totalen voor § 2.	
	517,475 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
	517,475 »		Totalen voor sectie I. — Algemene Diensten.	
			Sectie II. — LAGER ONDERWIJS.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
45,242,000 »	195,000 »	45,437,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
8,972,000 »	284,000 »	9,256,000 »	1. Toezicht over het lager onderwijs.	
			2. Rijkskostscholen, enz.	
5,000 »	7,700 »	12,700 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
			2. Rijkskostscholen, enz.	
	486,700 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere verbruiksuitgaven.	
600,000 »	40,000 »	640,000 »	Verlichting, enz. :	9
			2. Rijkskostscholen, enz.	
1,000,000 »	58,000 »	1,058,000 »	Onderhoud : lokalen, enz. :	10
»	»	»	2. Rijkskostscholen, enz.	
			3. Bestuur van het Lager Onderwijs.	
150,000 »	»	150,000 »	Door het Departement uitgegeven publicaties :	11
			1. Bestuur van het Lager Onderwijs.	
712,000 »	68,000 »	780,000 »	Benodigdheden, enz. :	12
			1. Brandstoffen :	
			a) Rijkskostscholen, enz.	
	146,000 »		Totalen voor § 2.	
	652,700 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
5,481,000,000 »	87,250,000 »	5,568,250,000 »	Toelagen van het onderwijs, enz. :	22
12,000,000 »	5,640,000 »	21,640,000 »	1. Toelagen-wedden : wettelijke wedden van het onderwijzend personeel, enz.	
1,750,000 »	5,000 »	1,755,000 »	2. Toelagen-wedden : Staatsaandeel in de vergoedingen, enz.	
24,500,000 »	2,020,000 »	26,520,000 »	3. Toelagen-wedden : Staatsaandeel in de kosten voor het gods- dienstonderwijs, enz.	
5,050,000 »	118,000 »	5,168,000 »	4. Toelagen-wedden : onderwijzend personeel, enz.	
250,000 »	»	250,000 »	5. Erkende kostscholen, enz.	
			6. Tussenkost van de Staat, enz.	
	93,051,000 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
	95,665,700 »		Totalen voor sectie II. — Lager Onderwijs.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i>	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i>	Réductions, — <i>Verminderingen.</i>
		F	F	F
	Section III. — ENSEIGNEMENT NORMAL.			
	CHAPITRE 1^{er}. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	2. Ecoles normales de l'Etat, etc.	109,086,000 »	7,630,000 »	
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration, etc.	2,340,000 »	1,500,000 »	»
	Totaux pour le § 1^{er} ...		9,130,000 »	»
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, etc. :			
	1. Ecoles normales de l'Etat, etc.	2,800,000 »	100,000 »	»
10	Entretien : locaux, etc. :			
	1. Ecoles normales de l'Etat, etc.	4,760,000 »	1,000,000 »	»
11	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles :			
	a) Ecoles normales de l'Etat, etc.	6,600,000 »	»	»
	4. Mobilier, etc.	900,000 »	1,000,000 »	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Administration, etc.	570,000 »	50,000 »	»
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	a) Ecoles normales de l'Etat : équipement, etc.	450,000 »	1,000,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		3,150,000 »	»
	Totaux pour le chapitre 1^{er} ...		12,280,000 »	»
	CHAPITRE II. — Subventions.			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subsidés-traitements, etc.	90,000,000 »	48,175,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		48,175,000 »	»
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	2. Frais de propagande et de publicité	160,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		»	»
	Totaux pour la section III. — Enseignement normal ...		60,455,000 »	»
	Section IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN.			
	CHAPITRE 1^{er}. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Inspection, etc.	8,167,000 »	720,000 »	»
	2. Athénées royaux, etc.	1,267,510,000 »	28,865,000 »	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Athénées royaux, etc.	5,500,000 »	750,000 »	»
	Totaux pour le § 1^{er} ...		30,555,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total des crédits proposés pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bij kredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. — Total der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			Sectie III. — NORMAALONDERWIJS.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
116,716,000 »	5,700,000 »	120,416,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
			2. Rijksnormaalscholen, enz.	7
5,810,000 »	94,000 »	5,934,000 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	
			1. Bestuur, enz.	
	5,794,000 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
2,900,000 »	72,000 »	2,972,000 »	Verlichting, enz. :	9
			1. Rijksnormaalscholen, enz.	
5,760,000 »	223,000 »	5,983,000 »	Onderhoud : lokalen, enz. :	10
			1. Rijksnormaalscholen, enz.	12
6,600,000 »	898,000 »	7,498,000 »	Benodigdheden, enz. :	
1,900,000 »	»	1,900,000 »	1. Brandstoffen :	
			a) Rijksnormaalscholen, enz.	14
120,000 »	37,000 »	177,000 »	4. Meubilair, enz.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	18
1,450,000 »	»	1,450,000 »	2. Bestuur, enz.	
	1,250,000 »		Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	
	5,041,000 »		1. Vaste diensten :	
			a) Rijksnormaalscholen : uitrusting, enz.	
			Totalen voor § 2.	
			Totalen voor hoofdstuk I.	
158,175,000 »	2,400,000 »	160,575,000 »	HOOFDSTUK II. — Toelagen.	22
	2,400,000 »	160,575,000 »	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	
			1. Toelagen-wedden, enz.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
160,000 »	1,800 »	161,800 »	Lopende uitgaven :	28
	1,800 »		2. Kosten voor propaganda en publiciteit.	
	7,445,800 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
			Totalen voor sectie III. — Normaalonderwijs.	
			Sectie IV. — MIDDELBAAR ONDERWIJS.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
8,887,000 »	»	8,887,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
1,296,175,000 »	41,962,000 »	1,358,157,000 »	1. Toezicht, enz.	
			2. Koninklijk athenaea, enz.	4
4,050,000 »	»	4,050,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	
	41,962,000 »		1. Koninklijk athenaea, enz.	
			Totalen voor § 1.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954. F</i>	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954. F</i>	Réductions. — <i>Verminderingen. F</i>
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, etc. :			
	1. Athénées royaux, etc.	12,000,000 »	»	»
10	Entretien : locaux, etc. :			
	1. Athénées royaux, etc.	60,170,000 »	»	»
11	Publications effectuées par le Département :			
	1. Athénées royaux, etc.	903,000 »	»	800,000 »
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles :			
	a) Athénées royaux, etc.	34,000,000 »	»	»
	3. Machines de bureau : acquisition	750,000 »	100,000 »	»
	4. Mobilier, etc.	12,750,000 »	»	100,000 »
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Inspection, etc.	1,650,000 »	»	183,000 »
	2. Administration, etc.	291,000 »	75,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		175,000 »	1,085,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		50,510,000 »	
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subsidés à l'enseignement moyen libre	512,661,000 »	»	»
	2. Subsidés aux établissements communaux et provinciaux, etc. ...	48,055,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre II ...		»	»
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes :			
	2. Frais de publicité	600,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		»	»
	Totaux pour la section IV. — Enseignement moyen ...		30,510,000 »	1,085,000 »
	Section V. — ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCES.			
	CHAPITRE I ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Universités de l'Etat	229,865,000 »	»	»
	2. Autres établissements, etc.	49,764,000 »	»	4,500,000 »
	3. Etablissements scientifiques	61,518,000 »	»	2,500,000 »
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Universités de l'Etat	164,000 »	»	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Universités de l'Etat	9,250,000 »	»	»
	2. Autres établissements, etc.	1,560,000 »	»	»
	3. Etablissements scientifiques	758,000 »	»	»
	4. Commissions, etc.	5,444,000 »	250,000 »	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		250,000 »	6,800,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, etc. :			
	1. Universités de l'Etat	11,910,000 »	»	»
	2. Autres établissements, etc.	2,029,000 »	»	»
	3. Etablissements scientifiques	5,845,000 »	»	60,000 »
10	Entretien : locaux, etc. :			
	1. Universités de l'Etat	17,900,000 »	»	»
	2. Autres établissements, etc.	6,167,000 »	50,000 »	»
	3. Etablissements scientifiques	20,550,000 »	»	139,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954.	Credits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. Totaal der kredieten.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
12,000,000 »	1,600,000 »	15,600,000 »	Verlichting, enz. :	9
60,170,000 »	55,000 »	60,205,000 »	1. Koninklijke athenaea, enz.	10
105,000 »	»	105,000 »	Onderhoud, lokalen, enz. :	11
54,000,000 »	2,851,900 »	56,851,900 »	1. Koninklijke athenaea, enz.	12
850,000 »	»	850,000 »	Door het Departement uitgegeven publicaties :	
12,650,000 »	»	12,650,000 »	1. Koninklijke athenaea, enz.	
1,445,000 »	8,900 »	1,455,900 »	Benodigdheden, enz.	
566,000 »	4,800 »	570,800 »	1. Brandstoffen :	
	4,498,600 »		a) Koninklijke athenaea, enz.	
	46,460,600 »		3. Bureelmachines : aanschaffing.	
512,661,000 »	8,855,000 »	521,516,000 »	4. Meubilair, enz.	14
48,055,000 »	259,000 »	48,514,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	
	9,114,000 »		1. Toezicht, enz.	
600,000 »	800 »	600,800 »	2. Bestuur, enz.	
	800 »		Totale voor § 2.	
	55,575,400 »		Totale voor hoofdstuk I.	
229,865,000 »	5,148,000 »	235,011,000 »	HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
45,464,000 »	551,000 »	46,015,000 »	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
59,018,000 »	542,000 »	59,560,000 »	1. Toelagen aan het vrij middelbaar onderwijs.	
164,000 »	1,400 »	165,400 »	2. Toelagen aan de gemeentelijke en provinciale instellingen, enz.	
9,250,000 »	257,000 »	9,507,000 »	Totale voor hoofdstuk II.	
1,560,000 »	5,000 »	1,565,000 »	HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
758,000 »	56,000 »	814,000 »	Lopende uitgaven :	28
5,694,000 »	505,000 »	6,199,000 »	2. Kosten voor publiciteit.	
	6,841,400 »		Totale voor hoofdstuk IV.	
41,910,000 »	74,000 »	41,984,000 »	Totale voor sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.	
2,029,000 »	5,100 »	2,034,100 »	Sectie V. — HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN.	
5,785,000 »	1,600 »	5,786,600 »	HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
17,900,000 »	691,000 »	18,591,000 »	§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
6,217,000 »	256,600 »	6,473,600 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
20,417,000 »	6,800 »	20,423,800 »	1. Rijksuniversiteiten.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	
			3. Wetenschappelijke inrichtingen.	
			Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
			1. Rijksuniversiteiten.	7
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	
			1. Rijksuniversiteiten.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	
			3. Wetenschappelijke inrichtingen.	
			4. Commissiën, enz.	
			Totale voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
			Verlichting, enz. :	9
			1. Rijksuniversiteiten.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	
			3. Wetenschappelijke inrichtingen.	
			Onderhoud : lokalen, enz. :	10
			1. Rijksuniversiteiten.	
			2. Andere inrichtingen, enz.	
			3. Wetenschappelijke inrichtingen.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Verminderingen.</i> F
11	Publications effectuées par le Département :			
	3. Etablissements scientifiques	3,511,000 »	945,000 »	»
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles :			
	c) Etablissements scientifiques	3,488,000 »	»	»
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	b) Autres établissements, etc.	217,000 »	»	44,000 »
	3. Machines de bureau : acquisition :			
	c) Etablissements scientifiques	500,000 »	»	21,000 »
	4. Mobilier, etc. :			
	c) Etablissements scientifiques	870,000 »	»	200,000 »
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	2. Mis à la disposition des :			
	a) Universités de l'Etat	526,000 »	46,000 »	»
	b) Autres établissements, etc.	46,000 »	10,000 »	»
	c) Etablissements scientifiques	198,000 »	60,000 »	»
17	Dépenses diverses de fonctionnement :			
	1. Université de Gand	1,550,000 »	»	»
	2. Université de Liège	4,200,000 »	»	»
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	a) Université de Gand	11,500,000 »	»	»
	c) Institut agronomique de Gand	950,000 »	»	200,000 »
	b) Observatoire royal	515,000 »	»	515,000 »
	Totaux pour le § 2 ...	»	1,111,000 »	979,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		1,561,000 »	7,779,000 »
	CHAPITRE II. — Subventions.			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Université libre de Bruxelles, etc.	78,962,500 »	12,500 »	»
	2. Université catholique de Louvain, etc.	78,962,500 »	12,500 »	»
	3. Faculté polytechnique de Mons, etc.	15,792,500 »	2,500 »	»
	4. Fonds national de la Recherche scientifique, etc.	15,792,500 »	2,500 »	»
	5. Autres institutions, etc.	25,688,000 »	4,000 »	»
	6. Subsidés aux Universités de Bruxelles et de Louvain, etc.	7,500,000 »	»	»
	7. b) Organismes scientifiques	700,000 »	»	100,000 »
	18. Concours quinquennaux et décennaux	500,000 »	»	150,000 »
	Totaux pour le chapitre II ...		54,000 »	250,000 »
	Totaux pour la section V. — Enseignement supérieur et Sciences ...		1,595,000 »	8,029,000 »
	Section VI. — ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.			
	CHAPITRE I ^{er} . — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Inspection des enseignements technique et agricole, etc.	9,252,000 »	»	»
	2. Institutions d'enseignement de l'Etat	162,072,000 »	»	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Inspection des enseignements technique et agricole	70,000 »	21,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.	1,815,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		21,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total des crédits proposés pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. — Total des crédits.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
4,456,000 »	»	4,456,000 »	Door het Departement uitgegeven publicaties : 3. Wetenschappelijke inrichtingen.	11
3,488,000 »	1,400 »	3,489,400 »	Benodigdheden, enz. : 1. Brandstoffen :	12
175,000 »	»	175,000 »	c) Wetenschappelijke inrichtingen.	
279,000 »	»	279,000 »	2. Bureelbenodigdheden, enz. :	
670,000 »	»	670,000 »	b) Andere inrichtingen, enz.	
572,000 »	»	572,000 »	3. Bureelmachines : aanschaffing :	
56,000 »	»	56,000 »	c) Wetenschappelijke inrichtingen.	
258,000 »	14,000 »	272,000 »	4. Meubilair, enz. :	
1,350,000 »	640,100 »	1,990,100 »	c) Wetenschappelijke inrichtingen.	
4,200,000 »	195,000 »	4,395,000 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :	13.
11,500,000 »	128,000 »	11,628,000 »	2. Ter beschikking gesteld van :	
750,000 »	»	750,000 »	a) Rijksuniversiteiten.	
»	»	»	b) Andere inrichtingen, enz.	
1,994,600 »	»	1,994,600 »	c) Wetenschappelijke inrichtingen.	
8,856,000 »	»	8,856,000 »	Diverse werkingsuitgaven :	17
78,975,000 »	1,946,000 »	80,921,000 »	1. Universiteit te Gent.	
78,975,000 »	1,946,000 »	80,921,000 »	2. Universiteit te Luik.	
15,795,000 »	390,000 »	16,185,000 »	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
15,795,000 »	390,000 »	16,185,000 »	1. Vaste diensten :	
23,692,000 »	584,000 »	24,276,000 »	a) Universiteit te Gent.	
7,500,000 »	6,660,400 »	14,160,400 »	c) Landbouwhogeschool te Gent.	
600,000 »	»	600,000 »	d) Koninklijke Sterrenwacht.	
550,000 »	»	550,000 »	Totalen voor § 2.	
11,916,400 »	»	11,916,400 »	Totalen voor hoofdstuk I.	
20,752,400 »	»	20,752,400 »	HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
9,252,000 »	1,051,000 »	10,303,000 »	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
162,072,000 »	2,711,000 »	164,783,000 »	1. Vrije Universiteit te Brussel, enz.	
91,000 »	284,000 »	375,000 »	2. Katholieke Universiteit te Leuven, enz.	
1,815,000 »	415,000 »	2,230,000 »	3. Polytechnische Faculteit te Bergen, enz.	
4,441,000 »	»	4,441,000 »	4. Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, enz.	
9,252,000 »	1,051,000 »	10,303,000 »	5. Andere inrichtingen, enz.	
162,072,000 »	2,711,000 »	164,783,000 »	6. Subsidien aan de Universiteiten te Brussel en te Leuven, enz.	
91,000 »	284,000 »	375,000 »	7. b) Wetenschappelijke organismen.	
1,815,000 »	415,000 »	2,230,000 »	18. Vijf- en tienjaarlijkse prijskampen.	
4,441,000 »	»	4,441,000 »	Totalen voor hoofdstuk II.	
20,752,400 »	»	20,752,400 »	Totalen voor Sectie V. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.	
9,252,000 »	1,051,000 »	10,303,000 »	Sectie VI. — TECHNISCH ONDERWIJS.	
162,072,000 »	2,711,000 »	164,783,000 »	HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
91,000 »	284,000 »	375,000 »	§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
1,815,000 »	415,000 »	2,230,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
4,441,000 »	»	4,441,000 »	1. Inspectie over het technisch en landbouwonderwijs, enz.	
9,252,000 »	1,051,000 »	10,303,000 »	2. Rijksonderwijsinrichtingen.	
162,072,000 »	2,711,000 »	164,783,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
91,000 »	284,000 »	375,000 »	1. Inspectie over het technisch en landbouwonderwijs.	
1,815,000 »	415,000 »	2,230,000 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.	7
4,441,000 »	»	4,441,000 »	Totalen voor § 1.	

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, etc. :			
	1. Institutions d'enseignement de l'Etat	1,200,000 »	»	»
10	Entretien : locaux, etc. :			
	1. Institutions d'enseignement de l'Etat	10,550,000 »	»	»
16	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents	15,500,000 »	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		»	»
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		21,000 »	»
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subventions-traitements : subventions forfaitaires, etc.	1,271,600,000 »	50,000,000 »	»
	2. Subventions de fonctionnement, etc.	45,900,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre II ...		50,600,000 »	»
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes :			
	2. Frais de propagande et de publicité	775,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		»	»
	Totaux pour la section VI. — Enseignement technique ...		50,021,000 »	»
	Section VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.			
	CHAPITRE I ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Inspection des écoles de musique et de dessin	617,000 »	60,000 »	»
	2. Conservatoires de musique de l'Etat	55,499,000 »	»	1,000,000 »
	3. Etablissements d'architecture, etc.	16,247,000 »	»	1,500,000 »
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	632,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		60,000 »	2,500,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	665,000 »	25,000 »	»
	2. Etablissements d'architecture, etc.	441,000 »	»	»
10	Entretien : locaux, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	1,698,000 »	147,000 »	»
	2. Etablissements d'architecture, etc.	1,757,000 »	55,000 »	»
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles :			
	a) Conservatoires de musique de l'Etat	755,000 »	27,500 »	»
	b) Etablissements d'architecture, etc.	757,000 »	29,000 »	»
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	b) Conservatoires de musique de l'Etat	95,000 »	»	21,000 »
	4. Mobilier, etc. :			
	b) Etablissements d'architecture, etc.	78,000 »	20,000 »	»
	5. Habillement :			
	a) Conservatoires de musique de l'Etat	12,000 »	»	5,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvoordelingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits — Total der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
4,200,000 »	25,000 »	4,225,000 »	Verlichting, enz. : 1. Rijksonderwijsinrichtingen.	9
10,550,000 »	17,800 »	10,567,800 »	Onderhoud : lokalen, enz. : 1. Rijksonderwijsinrichtingen.	10
15,500,000 »	15,000 »	15,515,000 »	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. : 1. Vaste diensten.	11
	55,800 »		Totalen voor § 2.	
	4,496,800 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
1,521,600,000 »	60,000,000 »	1,581,600,000 »	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
45,900,000 »	200,000 »	46,100,000 »	1. Toelagen-wedden : forfaitaire toelagen, enz. 2. Werkingstoelagen, enz.	
	60,200,000 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
775,000 »	4,600 »	779,600 »	Lopende uitgaven : 2. Kosten voor propaganda en publiciteit.	28
	4,600 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	61,701,400 »		Totalen voor sectie VI. — Technisch Onderwijs.	
			Sectie VII. — KUNSTONDERWIJS.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
677,000 »	106,000 »	783,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden	3
54,199,000 »	155,000 »	54,652,000 »	1. Inspectie der muziek- en tekenscholen.	
14,717,000 »	98,000 »	14,815,000 »	2. Rijksmuziekconservatoria.	
			3. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
642,000 »	20,000 »	662,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
			1. Rijksmuziekconservatoria.	
	557,000 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
690,000 »	»	690,000 »	Verlichting, enz. :	9
441,000 »	17,600 »	458,600 »	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
1,815,000 »	»	1,815,000 »	Onderhoud : lokalen, enz. :	10
1,772,000 »	»	1,772,000 »	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
			Benodigdheden, enz. :	12
782,500 »	19,200 »	801,700 »	1. Brandstoffen :	
766,000 »	45,100 »	809,100 »	a) Rijksmuziekconservatoria.	
			b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
74,000 »	6,600 »	80,600 »	2. Bureelbenodigdheden, enz. :	
			b) Rijksmuziekconservatoria.	
98,000 »	9,700 »	107,700 »	4. Meubilair, enz. :	
			b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
9,000 »	»	9,000 »	5. Kleding :	
			a) Rijksmuziekconservatoria.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
11	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	2. Conservatoires de musique de l'Etat	140,000 »	»	5,000 »
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	b) Conservatoires royal de musique de Mons	100,000 »	285,000 »	»
	c) Ecole nationale supérieure d'architecture, etc.	960,000 »	»	560,000 »
	Totaux pour le § 2 ...		568,500 »	589,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		628,500 »	5,089,000 »
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	1. Subsidés-traitements : part de l'Etat, etc.	25,000 »	»	»
	2. Subsidés aux écoles de musique, etc.	18,000,000 »	1,000,000 »	»
	3. Subsidés aux académies, etc.	21,500,000 »	»	2,000,000 »
	Totaux pour le chapitre II ...		1,000,000 »	2,000,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes :			
	1. Distribution des prix :			
	a) Conservatoires de musique de l'Etat	90,000 »	40,000 »	»
	b) Etablissements d'architecture, etc.	20,000 »	500 »	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		40,500 »	»
	Totaux pour la section VII. — Enseignement artistique ...		1,639,900 »	5,089,000 »
	Section VIII. — BEAUX-ARTS.			
	CHAPITRE I ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Musées de l'Etat	22,888,000 »	»	1,500,000 »
	2. Commission royale, etc.	800,000 »	»	»
	3. Académies royales littéraires	1,093,000 »	»	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Musées de l'Etat	124,000 »	240,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Commission royale, etc.	125,000 »	»	»
	4. Direction générale des Beaux-Arts	175,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		240,000 »	1,500,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
10	Entretien : locaux, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	2,571,000 »	»	22,000 »
11	Publications effectuées par le Département :			
	3. Académies royales littéraires	560,000 »	»	»
12	Fournitures, etc. :			
	1. Combustibles :			
	b) Commission royale, etc.	50,000 »	1,200 »	»
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	a) Musées de l'Etat	123,000 »	20,000 »	»
	3. Machines de bureau : acquisition :			
	a) Musées de l'Etat	42,000 »	12,000 »	»
	4. Mobilier, etc. :			
	a) Musées de l'Etat	116,000 »	24,000 »	»
	5. Habillement :			
	a) Musées de l'Etat	88,000 »	»	20,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total des crédits proposés pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijcredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. — Total des crédits.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
155,000 »	»	155,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 2. Rijksmuziekconservatoria.	14
585,000 »	»	585,000 »	Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
400,000 »	»	400,000 »	1. Vaste diensten : b) Koninklijk Muziekconservatorium te Bergen. c) Nationale Hogere School voor Bouwkunst, enz.	
	96,200 »		Totalen voor § 2.	
	453,200 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
25,000 »	28,500 »	55,500 »	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
19,000,000 »	248,000 »	19,248,000 »	1. Toelagen-wedden : aandeel van de Staat, enz.	
19,500,000 »	»	19,500,000 »	2. Toelagen aan de muziekscholen, enz.	
			3. Toelagen aan de tekenacademiën, enz.	
	276,500 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
100,000 »	»	100,000 »	Lopende uitgaven :	28
20,500 »	»	20,500 »	1. Prijsuitreiking : a) Rijksmuziekconservatoria. b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
	»		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	729,500 »		Totalen voor sectie VII. — Kunstonderwijs.	
			Sectie VIII. — SCHONE KUNSTEN.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
21,588,000 »	74,000 »	21,662,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
800,000 »	68,000 »	868,000 »	1. Rijksmuseum.	
1,093,000 »	4,200 »	1,097,200 »	2. Koninklijke Commissie, enz.	
			3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.	
364,000 »	»	364,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
			1. Rijksmuseum.	
125,000 »	26,500 »	151,500 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
175,000 »	6,000 »	181,000 »	2. Koninklijke Commissie, enz.	
			4. Algemene Directie der Schone Kunsten.	
	178,500 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
2,549,000 »	20,045 »	2,569,045 »	Onderhoud : lokalen, enz. :	10
			1. Rijksmuseum.	
560,000 »	28,000 »	588,000 »	Door het Departement uitgegeven publicaties :	11
			3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.	
			Benodigdheden, enz. :	12
51,200 »	»	51,200 »	1. Brandstoffen :	
115,000 »	3,000 »	118,000 »	b) Koninklijke Commissie, enz.	
54,000 »	»	54,000 »	2. Bureelbenodigdheden, enz. :	
140,000 »	»	140,000 »	a) Rijksmuseum.	
68,000 »	»	68,000 »	3. Bureelmachines aanschaffing :	
			a) Rijksmuseum.	
			4. Meubilair, enz. :	
			a) Rijksmuseum.	
			5. Kleding :	
			a) Rijksmuseum.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1951. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1951. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Musées de l'Etat	163,000 »	»	7,000 »
	3. Académies royales littéraires	71,000 »	»	»
18	Achat en premier équipement, etc. :			
	1. Services permanents :			
	b) Château de Mariemont	25,000 »	10,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		67,200 »	49,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		507,200 »	1,549,000 »
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	12. Orchestres permanents communaux	1,300,000 »	»	900,000 »
	21. Prix aux lauréats des grands concours dits « de Rome »	60,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre II ...		»	900,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes :			
	1. Acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers, etc. :			
	d) Château de Mariemont	180,000 »	20,000 »	»
	e) Château de Gaasbeek	45,000 »	»	8,000 »
	Totaux pour le chapitre IV ...		20,000 »	8,000 »
	Totaux pour la section VIII. — Beaux-Arts ...		527,200 »	2,457,000 »
	Section IX. — SERVICES ÉDUCATIFS ET RELATIONS CULTURELLES.			
	CHAPITRE 1 ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>			
	§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.			
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Contrôle de l'application des lois linguistiques, etc.	910,000 »	5,400 »	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
MOUV.	1. Inspection des bibliothèques publiques	»	»	»
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés, etc. :			
	2. Maison nationale de la Jeunesse	294,000 »	»	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Services éducatifs, etc.	250,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		5,400 »	»
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	470,000 »	»	»
10	Entretien : locaux, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	500,000 »	50,000 »	»
	5. Service national de la Jeunesse	400,000 »	»	100,000 »
	6. Administration de l'Éducation populaire, etc.	57,000 »	50,000 »	»
11	Publications effectuées par le Département :			
	1. Services éducatifs, etc.	1,355,000 »	»	»
12	Fournitures, etc. :			
	2. Fournitures de bureau, etc. :			
	b) Centres psycho-médico-sociaux	40,000 »	5,000 »	»
	4. Mobilier, etc. :			
	d) Service national de la Jeunesse	500,000 »	80,000 »	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Services éducatifs, etc.	751,000 »	100,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		285,000 »	100,000 »
	Totaux pour le chapitre 1 ^{er} ...		290,400 »	100,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1934. — Total des crédits proposés pour l'exercice 1934. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijcredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Total des crédits. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
158,000 »	»	158,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
71,000 »	1,100 »	72,100 »	1. Rijksmusea.	
			3. Koninklijke Academiën voor Letterkunde.	
			Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :	18
35,000 »	»	35,000 »	a) Vaste diensten :	
			b) Kasteel van Mariemont.	
	52,145 »		Totalen voor § 2.	
	230,645 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
900,000 »	»	900,000 »	Toelagen voor het onderwijs, enz. :	22
60,000 »	50,000 »	90,000 »	12. Vaste stadsorkesten.	
			21. Prijzen aan de bekroonden van de grote wedstrijden « Prijzen van Rome » genaamd.	
	30,000 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
200,000 »	»	200,000 »	Lopende uitgaven :	28
37,000 »	»	37,000 »	1. Aankoop van werken van Belgische en vreemde kunstenaars, enz. :	
			d) Kasteel van Mariemont.	
			e) Kasteel van Gaasbeek.	
	»		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	260,645 »		Totalen voor sectie VIII. — Schone Kunsten.	
			Sectie IX. — OPVOEDENDE DIENSTEN EN CULTURELE BETREKKINGEN.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
915,400 »	37,000 »	952,400 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
»	50,000 »	50,000 »	1. Contrôle over de toepassing der taalwetten, enz.	4
			Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	nieuw
294,000 »	2,100 »	296,100 »	1. Inspectie der openbare bibliotheken.	5
250,000 »	5,500 »	255,500 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden, enz. :	
			2. Nationaal Jeugdhuis.	
			Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :	7
			1. Opvoedende diensten, enz.	
	74,600 »		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
170,000 »	1,600 »	171,600 »	Verlichting, enz. :	9
550,000 »	205 »	550,205 »	1. Psycho-medico-sociale Centra.	10
500,000 »	»	500,000 »	Onderhoud : lokalen, enz. :	
107,000 »	»	107,000 »	1. Psycho-medico-sociale Centra.	
			5. Nationale Dienst voor de Jeugd.	
1,555,000 »	2,500 »	1,557,500 »	6. Bestuur van de Volksopleiding, enz.	
			Door het Departement uitgegeven publicaties :	11
			1. Opvoedende diensten, enz.	12
45,000 »	»	45,000 »	Benodigdheden, enz.	
580,000 »	»	580,000 »	2. Bureaubenodigdheden, enz.	
851,000 »	25,500 »	876,500 »	b) Psycho-medico-sociale Centra.	
			4 Meubilair, enz. :	
			d) Nationale Dienst voor de Jeugd.	
			Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	13
			1. Opvoedende diensten, enz.	
	27,805 »		Totalen voor § 2.	
	102,405 »		Totalen voor hoofdstuk I.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Verminderingen.</i> F
	CHAPITRE II. — Subventions.			
22	Subventions pour l'enseignement, etc. :			
	21. Subsidés en livres ou en numéraire, etc.	8,400,000 »	»	50,000 »
	22. Subventions pour l'amélioration, etc.	400,000 »	200,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		200,000 »	50,000 »
	CHAPITRE IV. — Autres dépenses.			
28	Dépenses courantes :			
	2. Frais de voyage à l'étranger, etc.	1,500,000 »	»	»
	3. Organisation d'expositions d'art plastique, etc.	1,415,000 »	»	»
	4. Commission nationale de l'Unesco, etc.	220,000 »	25,000 »	»
	7. Voyages et colonies scolaires, etc.	1,500,000 »	»	»
	9. Service national de la Jeunesse : organisation de journées ou semaines d'études nationales ou internationales, etc.	500,000 »	20,000 »	»
	13 (nouveau). Fonds national des Etudes : frais de fonctionnement des comités de sélection et autres organismes prévus par la loi du 19 mars 1954 : dépenses de toute nature, y compris les frais de transport	»	40,000 »	»
	Totaux pour le chapitre IV ...		85,000 »	»
	Totaux pour la section IX. Services éducatifs et relations culturelles...		575,400 »	150,000 »
	Totaux pour le Ministère de l'Instruction publique ...		204,528,600 »	19,677,000 »
	MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.			
	Section I. — MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE PROPREMENT DIT.			
	CHAPITRE 1^{er}. — Dépenses d'administration générale.			
	§ 1^{er}. Rémunérations et indemnités.			
5	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Administration centrale	50,456,000 »	»	1,000,000 »
	2. Services extérieurs	42,266,000 »	»	1,000,000 »
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :			
	1. Administration centrale	60,491,000 »	»	5,500,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	2. Services extérieurs	5,615,000 »	»	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	5,236,000 »	»	»
	2. Services extérieurs	2,858,000 »	»	1.100.000 »
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...			6,600,000 »
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, etc. :			
	1. Administration centrale	2,787,000 »	125,000 »	»
	2. Services extérieurs	1,911,000 »	»	»
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Administration centrale	5,465,000 »	250,000 »	»
	3. Académie royale de Médecine de Belgique	86,000 »	45,000 »	»
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	1. Combustibles :			
	a) Administration centrale	1,945,000 »	»	100,000 »
	b) Services extérieurs	994,000 »	»	»
	6. Location et réparation de mobilier et de machines de bureau :			
	a) Administration centrale	1,051,000 »	»	150,000 »
	b) Services extérieurs	118,000 »	»	50,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954 Total des crédits proposés pour l'exercice 1954	Crédits supplémentaires pour des crédits se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldverordeningen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. Total des crédits.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
8,550,000 » 600,000 »	» »	8,550,000 » 600,000 »	HOOFDSTUK II. — <i>Toelagen.</i> Toelagen voor het onderwijs, enz. : 21. Toelagen in boeken of in specien, enz. 22. Toelagen voor de verbetering, enz.	22
1,500,000 » 1,415,000 » 215,000 » 1,500,000 » 520,000 » 40,000 »	5,500 » 18,400 » » 5,600 » » »	1,505,500 » 1,465,400 » 215,000 » 1,505,600 » 520,000 » 40,000 »	Totalen voor hoofdstuk II. HOOFDSTUK IV. — <i>Andere uitgaven.</i> Lopende uitgaven : 2. Kosten voor reizen naar het buitenland, enz. 3. Inrichting van tentoonstellingen van plastische kunst, enz. 4. Nationale Commissie van de Unesco, enz. 7. Schoolreizen en schoolkoloniën, enz. 9. Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting van nationale of internationale studiedagen of studieweken, enz. 13 (nieuw). Nationaal Studiefonds : werkingskosten der schiftingscommissies en andere organismen voorzien bij de wet van 19 Maart 1954 : allerhande uitgaven, met inbegrip van de vervoerkosten.	28
	27,509 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	129,905 »		Totalen voor sectie IX. — Opvoedende Diensten en Culturele Betrekkingen.	
	215,606,225 »		Totalen voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.	
			MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN. Sectie I. — EIGENLIJK MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN. HOOFDSTUK I. — <i>Uitgaven van algemeen bestuur.</i> § 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
49,156,000 » 41,266,000 »	» »	49,156,000 » 41,266,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	3
56,991,090 »	»	56,991,000 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel : 1. Hoofdbestuur.	5
5,615,000 »	7,000 »	5,652,000 »	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 2. Buitendiensten.	6
5,256,000 » 1,758,000 »	9,000 » 8,000 »	5,265,000 » 1,766,000 »	Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	7
	21,000 »		Totalen voor § 1.	
2,912,000 » 1,911,000 »	56,000 » 66,000 »	2,918,000 » 1,977,000 »	§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven. Verlichting, drijfkracht, enz. : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	9
5,715,000 » 101,000 »	2,000 » »	5,717,000 » 101,000 »	Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud, enz. : 1. Hoofdbestuur. 3. Koninklijke Belgische Academie voor Geneeskunde.	10
1,815,000 » 994,000 » 901,000 » 68,000 »	» 4,000 » » »	1,815,000 » 998,000 » 901,000 » 68,000 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. : 1. Brandstoffen : a) Hoofdbestuur. b) Buitendiensten. 6. Huren en herstellen van meubilair en der bureelmachines : a) Hoofdbestuur. b) Buitendiensten.	12

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i>	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i>	<i>Verminderingen.</i>
		F		F
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	169,000 »	»	25,000 »
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	4,075,000 »	285,000 »	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements :			
	1. Administration centrale	2,702,000 »	»	105,000 »
	2. Services extérieurs	6,505,000 »	»	»
16	1. Contentieux résultant de l'activité administrative du Dépar- tement (y compris, etc.)	490,000 »	200,000 »	»
	2. Dépenses de toute nature à l'occasion de soins, etc.	2,100,000 »	550,000 »	»
17	Dépenses diverses d'administration	555,000 »	505,000 »	»
	Totaux pour le § 2 ...		1,728,000 »	450,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		1,728,000 »	7,050,000 »
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
21	Subventions de prévoyance sociale :			
	2. Allocations postnatales distribuées, etc.	250,000 »	»	»
	3. Subsidés à l'Œuvre nationale des Orphelins, etc. :			
	b) Dépenses d'intervention, etc.	65,027,000 »	4,900,000 »	»
	5. Subsidés d'aide sociale aux commissions d'assistance publi- que, etc.	9,000,000 »	1,000,000 »	»
	7. Subsidés à des organismes d'études, etc.	20,000,000 »	7,500,000 »	»
	10. Subsidés à l'Œuvre nationale des Anciens Combattants :			
	b) Dépenses d'interventions, etc.	45,296,000 »	2,350,000 »	»
	12. Subsidés aux œuvres, organismes, etc.	5,500,000 »	»	1,100,000 »
21	Subventions diverses :			
	3. Subside aux organismes de résistance, etc.	100,000 »	»	100,000 »
25	Subventions exceptionnelles :			
	2 (nouveau). Aide par l'intermédiaire du « Fonds de Calamités » de la Croix-Rouge de Belgique aux familles des enfants victimes de l'explosion d'une grenade survenue à Waterschei	»	100,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		15,850,000 »	1,200,000 »
	CHAPITRE III. — <i>Travaux.</i>			
27	Travaux exceptionnels :			
	1. Remise en état d'immeubles, etc. :			
	b) Services extérieurs	115,000 »	»	50,000 »
	Totaux pour le chapitre III ...		»	50,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes :			
	1. Propagande. Etudes et enquêtes, etc.	2,555,000 »	»	»
	3. Frais d'hospitalisation, etc.	5,000,000 »	5,000,000 »	»
	4. Frais d'entretien d'indigents, etc.	15,000,000 »	4,000,000 »	»
	8. Expertise médicale, etc.	18,000,000 »	»	5,000,000 »
	12. Soins médicaux et pharmaceutiques, etc.	1,000,000 »	500,000 »	»
	15. Prise en charge par l'Etat des frais d'instruction, etc.	6,500,000 »	»	1,000,000 »
	18. Intervention de l'Etat dans les frais de réadaptation profession- nelle, etc.	5,250,000 »	»	1,000,000 »
	20. Remboursement des frais de voyage, de séjour, etc.	200,000 »	»	50,000 »
29	Dépenses exceptionnelles :			
	3. Dépenses d'ordre sanitaire dans le cadre de la protection civile, etc.	40,000,000 »	»	15,000,000 »
	Totaux pour le chapitre IV ...		7,500,000 »	22,050,000 »
	Totaux pour le Ministère de la Santé publique et de la Famille ...		24,878,000 »	50,550,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldverdringen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
444,000 » 1,560,000 »	» »	444,000 » 1,560,000 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. : 1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet. 2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	13
2,597,000 » 6,505,000 »	10,000 » 4,000 »	2,607,000 » 6,509,000 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	14
690,000 » 2,650,000 »	» »	690,000 » 2,650,000 »	1. Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip, enz.). 2. Uitgaven van alle aard, tot verzorging, enz.	16
656,000 »	»	656,000 »	Diverse bestuursuitgaven	17
	122,000 »		Totalen voor § 2.	
	146,000 »		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
250,000 » 69,927,000 » 10,000,000 » 27,500,000 » 47,646,000 » 4,200,000 »	15,000 » » » » » »	265,000 » 69,927,000 » 10,000,000 » 27,500,000 » 47,646,000 » 4,200,000 »	Toelagen voor sociale verzorging : 2. Postnatale toelagen uitgedeeld, enz. 3. Toelagen aan het Nationaal Werk van de Wezen, enz. : b) Uitgaven ten voordele van, enz. 5. Toelagen van sociale bijstand aan de commissies van openbare onderstand, enz. 7. Toelagen aan organismen voor studie, enz. 10. Toelagen aan het Nationaal Werk der Oudstrijders : b) Uitgaven ten voordele van, enz. 12. Toelagen aan werken, organismen, enz.	21
»	»	»	Diverse toelagen : 3. Toelage aan de weerstandsorganismen, enz.	24
			Uitzonderingstoelagen : 2 (nieuw). Hulp, door bemiddeling van het « Rampenfonds » van het Rode-Kruis van België, aan de families der kinderen, die getroffen werden door de ontploffing van een granaat te Waterschei.	25
100,000 »	»	100,000 »	Totalen voor hoofdstuk II.	
	15,000 »		HOOFDSTUK III. — Werken.	
65,000 »	»	65,000 »	Uitzonderingswerken : 1. Terug in goede staat brengen van gebouwen, enz. : b) Buitendiensten.	27
	»		Totalen voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
2,555,000 » 6,000,000 » 17,000,000 » 15,000,000 » 1,500,000 » 5,500,000 » 4,250,000 » 150,000 »	24,000 » » » » » » » »	2,579,000 » 6,000,000 » 17,000,000 » 15,000,000 » 1,500,000 » 5,500,000 » 4,250,000 » 150,000 »	Lopende uitgaven : 1. Propaganda. Studies en onderzoeken, enz. 3. Kosten voor het opnemen, enz. 4. Kosten van onderhoud van behoeftigen, enz. 8. Geneeskundige expertise, enz. 12. Geneeskundige en pharmaceutische zorgen, enz. 15. Tentasteneming door de Staat van de onderwijskosten, enz. 18. Staatstussenkomst in de kosten voor beroepswederaanpassing, enz. 20. Terugbetaling der reis- en verblijfkosten, enz.	28
25,000,000 »	»	25,000,000 »	Uitzonderingsuitgaven : 3. Uitgaven van sanitaire aard in het kader van de burgerlijke bescherming, enz.	29
	24,000 »		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	185,000 »		Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions, <i>Verminderingen.</i> F
MINISTÈRE DES FINANCES.				
CHAPITRE 1 ^{er} . — <i>Dépenses d'administration générale.</i>				
§ 1 ^{er} . — Rémunérations et indemnités.				
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre ..	1,009,000 »	60,000 »	»
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :			
	1. Administration centrale	186,575,000 »	»	2,000,000 »
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	685,570,000 »	»	4,112,000 »
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	122,295,000 »	1,255,000 »	»
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	570,500,000 »	»	7,500,000 »
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	288,590,000 »	3,000,000 »	»
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :			
	1. Administration centrale	564,000 »	100,000 »	»
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	361,000 »	562,000 »	»
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	555,000 »	»	15,000 »
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents tempo- raires :			
	1. Administration centrale	29,900,000 »	»	2,500,000 »
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	57,609,000 »	»	3,792,350 »
	4. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	29,521,000 »	»	8,150,000 »
6	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	6,952,000 »	»	»
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	4,401,000 »	»	»
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	900,000 »	»	200,000 »
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1,500,000 »	250,000 »	»
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :			
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	28,483,000 »	»	»
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	10,202,000 »	2,450,000 »	»
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	46,995,000 »	500,000 »	»
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	12,620,000 »	»	150,000 »
8	Allocations et dépenses de service social	11,622,000 »	»	»
	Totaux pour le § 1 ^{er} ...		7,937,000 »	28,249,350 »
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.				
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, etc. :			
	1. Administration centrale	5,500,000 »	200,000 »	»
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	7,991,000 »	»	»
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	2,555,000 »	500,000 »	»
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	4,495,000 »	»	500,000 »
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Hôtel du Ministre	75,000 »	20,000 »	»
	2. Administration centrale	6,700,000 »	610,000 »	»
	3. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	21,255,000 »	»	»
	4. Administration du Cadastre dans les provinces	1,525,000 »	»	»
	5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5,750,000 »	»	»
	6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	9,678,000 »	»	»
11	Publications effectuées par le Département	1,521,000 »	»	100,000 »
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :			
	1. Combustibles	17,885,000 »	»	»
	2. Fournitures de bureau, etc.	52,025,000 »	»	1,650,000 »
	3. Machines de bureau, etc.	1,900,000 »	»	200,000 »
	4. Mobilier et équipement, etc.	6,515,000 »	»	»
	5. Habillement	195,000 »	75,500 »	»
	6. Location et réparation de mobilier et des machines de bureau ..	5,257,000 »	50,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. f	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. f	Total des crédits. — Totaal der kredieten. f	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
			HOOFDSTUK I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
			§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
1,069,000 »	»	1,069,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	2
184,575,000 »	»	184,575,000 »	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
679,458,000 »	»	679,458,000 »	1. Hoofdbestuur.	
123,530,000 »	460,292 »	123,990,292 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
569,000,000 »	»	569,000,000 »	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
			4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
			5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
291,390,000 »	11,450,000 »	302,840,000 »	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
464,000 »	2,000 »	466,000 »	1. Hoofdbestuur.	
726,000 »	40,000 »	766,000 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
	»		5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
510,000 »	»	510,000 »	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :	5
27,600,000 »	»	27,600,000 »	1. Hoofdbestuur.	
55,816,670 »	»	55,816,670 »	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
	»		4. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
21,174,000 »	»	21,174,000 »	Erlonen van advocaten en geneesheren, enz. :	6
6,952,000 »	100,000 »	7,052,000 »	1. Hoofdbestuur.	
4,401,000 »	590,000 »	4,991,000 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
700,000 »	»	700,000 »	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
	»		5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
1,750,000 »	200,000 »	1,950,000 »	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz. :	7
28,485,000 »	4,600,000 »	33,085,000 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
42,632,000 »	777,278 »	43,409,278 »	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
47,495,000 »	100,000 »	47,595,000 »	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
	»		5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
12,470,000 »	350,000 »	12,820,000 »	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
11,622,000 »	2,815 »	11,624,815 »	Totalen voor § 1.	
	18,542,585 »		§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
5,700,000 »	18,028 50	5,718,028 50	Verlichting, drijfkracht, waterdienst, enz. :	9
7,991,000 »	560,000 »	8,551,000 »	1. Hoofdbestuur.	
5,055,000 »	145,000 »	5,200,000 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
	»		4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
	»		5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
4,195,000 »	44,200 »	4,209,200 »	Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud, enz. :	10
95,000 »	1,594 50	96,594 50	1. Ambtsgebouw van de Minister.	
7,510,000 »	»	7,510,000 »	2. Hoofdbestuur.	
21,255,000 »	1,090,000 »	22,345,000 »	3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
1,525,000 »	44,280 »	1,569,280 »	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
5,750,000 »	1,000 »	5,751,000 »	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
9,678,000 »	500 »	9,678,500 »	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
1,471,000 »	»	1,471,000 »	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
17,885,000 »	405,200 »	17,988,200 »	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
50,575,000 »	»	50,575,000 »	1. Brandstoffen.	
1,700,000 »	»	1,700,000 »	2. Bureelbenodigdheden, enz.	
6,515,000 »	191,250 »	6,506,250 »	3. Bureelmachines, enz.	
268,500 »	»	268,500 »	4. Meubilair en uitrusting, enz.	
5,507,000 »	70,147 »	5,577,147 »	5. Kleding.	
	»		6. Huren en herstellen van meubilair en der bureelmachines.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1951. — <i>Kredieten voorend het dienstjaar 1951.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1951. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. : 4. Mis à la disposition de l'Administration des Douanes et Accises dans les provinces	8,400,000 »	»	»
14	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Administration centrale	5,854,000 »	»	»
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	9,660,000 »	900,000 »	»
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	9,915,000 »	»	»
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	19,920,000 »	»	»
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	10,954,000 »	»	261,000 »
15	Dépenses de formation professionnelle : 5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1,000,000 »	»	700,000 »
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc. : 1. Administration centrale	290,000 »	»	»
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ..	244,551,000 »	»	50,000,000 »
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	900,000 »	»	»
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	780,000 »	»	»
17	Dépenses diverses d'administration : 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc.	2,500,000 »	»	»
	5. Frais de perception d'impôt, etc.	500,000 »	»	250,000 »
18	Achat en premier équipement de mobilier, etc. : 3. Administration du Cadastre dans les provinces	725,000 »	1,000,000 »	»
19	Autres dépenses exceptionnelles : 3. Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties, etc. : 1° Indemnités	4,000,000 »	»	2,000,000 »
	9 (nouveau). Allocations compensatoires aux ayants droit des agents dont le décès résulte de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre	»	»	»
	Totaux pour le § 2 ...		5,333,500 »	53,431,000 »
	Totaux pour le chapitre I ^{er} ...		11,310,500 »	65,715,350 »
	CHAPITRE II. — <i>Subventions.</i>			
20	Subventions à caractère économique : 1. Versement à faire à la « Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut »	6,750,000 »	759,650 »	»
21	Subventions diverses : 2. Subside à la Caisse autonome des dommages de guerre, etc. ..	4,105,000 »	220,000 »	»
	4. Subvention à la Société nationale des Chemins de fer belges, etc.	420,000 »	22,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		1,001,650 »	»
	CHAPITRE III. — <i>Travaux.</i>			
26	Travaux courants : 2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces, etc.	2,250,000 »	»	»
	Totaux pour le chapitre III ...		»	»
	CHAPITRE IV. — <i>Autres dépenses.</i>			
28	Dépenses courantes : 1. Conseil supérieur de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, etc.	592,000 »	»	51,000 »
	2. Conseil administratif mixte de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, etc.	150,000 »	22,500 »	»
	3. Honoraires et débours, etc.	1,000,000 »	»	500,000 »
	4. Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts, etc.	1,000,000 »	5,000,000 »	»

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
8,400,000 »	50,000 »	8,450,000 »	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. : 4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	13
5,534,000 »	146 »	5,534,146 »	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
10,560,000 »	5,550,000 »	16,110,000 »	1. Hoofdbestuur.	
9,945,000 »	128,518 15	10,071,518 15	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
19,920,000 »	6,500,000 »	26,420,000 »	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
10,670,000 »	262,000 »	10,932,000 »	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
			5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
500,000 »	»	500,000 »	Uitgaven voor beroepsscholing : 5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	15
			Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz. :	16
990,000 »	75,000 »	365,000 »	1. Hoofdbestuur.	
214,551,000 »	75,000 »	214,606,000 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
900,000 »	1,000 »	901,000 »	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
780,000 »	8,801 »	788,801 »	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
2,500,000 »	1,000 »	2,501,000 »	Diverse bestuursuitgaven :	17
250,000 »	»	250,000 »	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.	
			5. Inningskosten van belastingen, enz.	
1,725,000 »	9,610 »	1,734,610 »	Aankoop voor eerste uitrusting, van meubilair, enz. : 3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	18
			Andere uitzonderingsuitgaven :	19
2,000,000 »	86,000 »	2,086,000 »	3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, enz. : 1° Vergoedingen.	
»	597 50	597 50	9 (nieuw). Compensatietoelagen aan de rechthebbenden van agenten wier overlijden te wijten is aan oorlogsfeiten of aan omstandigheden toe te schrijven aan de staat van oorlog.	
	14,786,472 65		Totalen voor § 2.	
	33,128,857 65		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK II. — Toelagen.	
7,509,650 »	»	7,509,650 »	Toelagen van economische aard :	20
			1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».	
4,525,000 »	5,000 »	4,530,000 »	Diverse toelagen :	24
442,000 »	1,000 »	443,000 »	2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade, enz.	
			4. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, enz.	
	6,000 »		Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III. — Werken.	
2,250,000 »	2,000 »	2,252,000 »	Lopende werken :	26
			2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën, enz.	
	2,000 »		Totalen voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — Andere uitgaven.	
558,000 »	»	558,000 »	Lopende uitgaven :	28
172,500 »	»	172,500 »	1. Hogere Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond, enz.	
500,000 »	»	500,000 »	2. Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond, enz.	
6,000,000 »	88,174,700 »	94,174,700 »	3. Erelonen en uitschotten, enz.	
			4. Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten, enz.	

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	Réductions, — <i>Verminderingen.</i> F
29	Dépenses exceptionnelles : 2. Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de claims, etc. 7 (nouveau). Régularisation, par le Département des Finances, sui- vant arrêté royal du 16 juin 1953, du solde des dépenses admi- nistratives de la Mission économique belge 8 (nouveau). Avances de l'Administration belge des Finances à Lon- dres 9 (nouveau). Dépenses du Comité de Liquidation à Londres, pour compte des différents Départements ministériels Totaux pour le chapitre IV ... Totaux pour le Ministère des Finances ...	10,000,000 » » » »	» » » »	10,000,000 » » » »
			5,022,500 »	10,554,000 »
			17,531,630 »	74,267,550 »
	DEPENSES EXTRAORDINAIRES.			
	CHAPITRE II. — <i>Crédits relatifs aux avances.</i>			
	AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.			
403ter nouv.	Quote-part de la Belgique au Fonds de roulement du N. A. T. O.	»	64,000 »	»
	DÉFENSE NATIONALE.			
406	Avance récupérable à la société « Le Logis militaire », pour la réali- sation de son objet social	20,000,000 »	10,000,000 »	»
	AGRICULTURE.			
407bis nouv.	Avances permanentes en vue du paiement des dépenses incombant à l'Etat et soldées à l'intervention du personnel des services à l'étranger	»	175,000 »	»
	TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.			
409bis nouv.	Avance exceptionnelle au Fonds national d'assurance maladie-inva- lidité, en vue d'une aide financière aux Unions nationales de Fédé- rations de mutualités agréées, et notamment de l'apurement du déficit au 31 décembre 1952	»	500,000,000 »	»
409ter nouv.	Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, pour faire face à l'insuffisance de ses recettes de cotisations	»	5,000,000 »	»
	Totaux pour le chapitre II ...		315,259,000 »	
	CHAPITRE III. — <i>Crédits relatifs à des participations.</i>			
	FINANCES.			
414	Participation de l'Etat au capital d'établissement des services d'autobus concédés à la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux	12,250,000 »	»	9,700,000 »
416	Différence de change à verser à la Banque internationale de Reconstruction et de Développement en vue de maintenir à leur valeur-or les avoirs en francs belges détenus par la Banque internationale (art. II, etc.)	86,000 »	1,703,000 »	»
	Totaux pour le chapitre III ...		1,703,000 »	9,700,000 »
	CHAPITRE IV. — <i>Crédits relatifs aux immobilisations.</i>			
	A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.			
	AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.			
419 nouv.	2. Première tranche d'un crédit destiné à la construction d'un immeuble affecté aux services belges à Washington et frais divers relatifs à cette entreprise	»	15,000,000 »	»
420	Achat, construction, aménagement et ameublement d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière, etc.	57,600,000 »	»	15,000,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Total der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. Total der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			Uitzonderingsuitgaven :	29
»	»	»	2. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de claims, enz.	
»	262,076 86	262,076 86	7 (nieuw). Regularisatie, door het Departement van Financiën, van het saldo der administratieve uitgaven van de Belgische Economische Zendingen, ingevolge koninklijk besluit van 16 Juni 1953.	
»	15,875,064 71	15,875,064 71	8 (nieuw). Voorschotten van het Belgisch Bestuur van Financiën te Londen.	
»	127,904,081 10	127,904,081 10	9 (nieuw). Uitgaven van het Vereffeningscomité te Londen, voor rekening der verschillende Ministeriële Departementen.	
	250,215,922 67		Totalen voor hoofdstuk IV.	
	265,550,780 52		Totalen voor het Ministerie van Financiën.	
			BUITENGEWONE UITGAVEN.	
			HOOFDSTUK II. — <i>Kredieten betreffende de voorschotten.</i>	
			BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
61,000 »	»	61,000 »	Aandeel van België in het Bedrijfsfonds van N. A. T. O.	105ter nieuw
			LANDSVERDEDIGING.	
50,000,000 »	»	50,000,000 »	Terugvorderbaar voorschot aan de maatschappij « De Militaire Woning » voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.	406
			LANDBOUW.	
175,000 »	»	175,000 »	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling der uitgaven welke ten laste van de Staat vallen en door tussenkomst van het personeel der diensten in het buitenland vereffend worden.	407bis nieuw
			ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.	
500,000,000 »	»	500,000,000 »	Uitzonderlijk voorschot aan het Rijksfonds voor Verzekering tegen ziekte en invaliditeit met het oog op een financiële bijstand aan de Landsbonden van Verbonden van Erkende Mutualiteitsverenigingen en inzonderheid de aanzuivering van het tekort op 31 December 1952.	409bis nieuw
5,000,000 »	»	5,000,000 »	Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen en om zijn tekort aan omvangsten van bijdragen te dekken.	409ter nieuw
			Totalen voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III. — <i>Kredieten betreffende de participaties.</i>	
			FINANCIËN.	
2,550,000 »	»	2,550,000 »	Deelneming van de Staat in het aanleggen van het kapitaal van aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen in concessie gegeven autobusdiensten.	414
1,791,000 »	»	1,791,000 »	Wisselverschil af te dragen aan de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling ten einde de activa in Belgische franken welke de Internationale Bank onder zich heeft, aan hun goudwaarde te handhaven (art. II, enz.).	416
			Totalen voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — <i>Kredieten betreffende de beleggingen.</i>	
			A. — NIEUWE BELEGGINGEN.	
			BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
15,000,000 »	»	15,000,000 »	2. Eerste schijf van een krediet bestemd tot het oprichten van een gebouw bestemd voor de Belgische Diensten te Washington en tot allerhande kosten in betrekking ermee.	419 nieuw
42,600,000 »	»	42,600,000 »	Aankoop, bouwen, inrichting en meubilering van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen en consulaten van beroep, enz.	420

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i>	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i>	Réductions. — <i>Verminderingen.</i>
		F	F	F
	DÉFENSE NATIONALE.			
	Force aérienne.			
421	Matériel et équipement des bases aéronautiques. — Matériaux, main-d'œuvre, etc. :			
	2. Deuxième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 381,445,000 francs pour l'exercice 1953	15,100,000 »	2,000,000 »	»
422	Reconstruction de l'Ecole technique de Saffraanberg, détruite par un incendie (travaux, etc.) (Cinquième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 176,150,000 francs pour l'exercice 1950)	23,150,000 »	»	3,000,000 »
423	Réorganisation de la Force aérienne. — Matériels et équipements, armements et munitions, etc. :			
	1. Cinquième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 1,500,130,000 francs pour les exercices 1950 et 1951	95,546,000 »	»	9,000,000 »
425bis nouv.	Construction ou acquisition d'habitations pour militaires appointés mariés (terrains, travaux, études, main-d'œuvre, matières, matériaux, surveillance, etc.) (programme de 1953)	»	»	»
	Force terrestre.			
432	Construction de garages, d'aires de lavage et de circulation dans diverses garnisons du pays (travaux, matières, main-d'œuvre, terrains, etc.) :			
	1. Troisième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 108,000,000 de francs pour l'exercice 1952	8,000,000 »	2,000,000 »	»
444bis nouv.	Construction de magasins pour carburants et lubrifiants (travaux, matériaux, matériels, main-d'œuvre, terrains, etc.) (programmes antérieurs à 1953)	»	»	»
	Garde territoriale antiaérienne.			
445	Garde territoriale antiaérienne. — Constructions nouvelles (travaux, etc.) :			
	1. Troisième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 336,000,000 de francs pour l'exercice 1952	56,000,000 »	»	1,000,000 »
447	Réorganisation de la garde territoriale antiaérienne (armements, etc.) :			
	1. Troisième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 929,360,000 francs pour l'exercice 1952	161,027,000 »	60,000,000 »	»
448	Garde territoriale antiaérienne. — Acquisition de matériel électronique (troisième crédit de paiement à valoir sur une dépense évaluée à 543,000,000 de francs pour l'exercice 1952)	62,500,000 »	»	60,000,000 »
	AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET CLASSES MOYENNES.			
461	Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde en relation avec la présence éventuelle de matières exploitables ..	13,000,000 »	7,000,000 »	»
	(Le solde disponible à la clôture de l'exercice pourra être reporté à l'exercice 1955 et utilisé pour les besoins de cet exercice.)			
	COMMUNICATIONS.			
468	Dépenses afférentes à l'électrification d'une partie du réseau de la Société nationale des Chemins de Fer belges	154,270,000 »	»	25,000,000 »
469bis nouv.	Haacht : surhaussement du passage supérieur pour les lignes vicinales	»	400,000 »	»
471	Postes : mobilier, matériel, terrains et travaux	4,000,000 »	»	»
475bis nouv.	Marine : construction d'un second paquebot à moteur pour la ligne Ostende-Douvres	»	1,000,000 »	»
477	Marine : acquisition d'un canot à moteur à fond plat pour le service de l'hydrographie	750,000 »	»	750,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. — Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			LANDSVERDEDIGING.	
			Luchtmacht.	
			Materieel en toerusting voor luchtvaartbases. — Materialen, werkrachten, enz. :	421
17,100,000 »	»	17,100,000 »	2. Tweede betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1953, op 381,445,000 frank geraamde uitgave.	
20,150,000 »	»	20,150,000 »	Wederopbouw van de Technische School van Saffraanberg, door brand vernield (werken, enz.) (Vijfde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1950, op 176,150,000 frank geraamde uitgave).	422
			Herinrichting van de luchtmacht. — Materieel en toerusting, wapening en ammunitie, enz. :	423
84,516,000 »	»	84,516,000 »	1. Vijfde betalingskrediet op een, voor de dienstjaren 1950 en 1951, op 1,500,130,000 frank geraamde uitgave.	
»	1,800,000 »	1,800,000 »	Bouw en aankoop van woningen voor gehuwde, weddetrekkende militairen (terreinen, werken, studien, werkklonen, stoffen, materialen, toezicht, enz.) (programma van 1953).	423bis nieuw
			Landmacht.	
			Bouw van autobergplaatsen, was- en verkeersruimten in verschillende garnizoenen van het land (werken, stoffen, werkrachten, terreinen, enz.) :	432
10,000,000 »	»	10,000,000 »	1. Derde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1952, op 108,000,000 frank geraamde uitgave.	
»	10,000 »	10,000 »	Bouw van magazijnen voor motorbrandstoffen en smeermiddelen (werken, materialen, materieel, werkklonen, terreinen, enz.) (programma's van vroeger dan 1953).	414bis nieuw
			Territoriale wacht voor luchtfweer.	
			Territoriale wacht voor luchtfweer. — Nieuwe gebouwen (werken, enz.) :	445
55,000,000 »	»	55,000,000 »	1. Derde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1952, op 336,000,000 frank geraamde uitgave.	
			Herinrichting van de territoriale wacht voor luchtfweer (wapening, enz.) :	447
221,027,000 »	»	221,027,000 »	1. Derde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1952, op 929,360,000 frank geraamde uitgave.	
2,500,000 »	»	2,500,000 »	Territoriale wacht voor luchtfweer. — Aankoop van elektronisch materieel (derde betalingskrediet op een, voor het dienstjaar 1952, op 543,000,000 frank geraamde uitgave).	448
			ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.	
20,000,000 »	»	20,000,000 »	Onderzoeken over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur met betrekking tot de eventuele aanwezigheid van delfstoffen. (Het saldo beschikbaar bij het sluiten van het dienstjaar kan overgedragen worden op het dienstjaar 1955 en gebruikt worden voor de noodwendigheden van dat dienstjaar.)	464
			VERKEERSWEZEN.	
109,270,000 »	»	109,270,000 »	Uitgaven betreffende de electrificering van een gedeelte van het net der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	468
400,000 »	»	400,000 »	Haacht : verhoging van de overbrugging voor de buurtlijnen.	469bis nieuw
4,000,000 »	500,000 »	4,500,000 »	Posterijen : mobiliair, materieel, terreinen en werken.	471
1,000,000 »	»	1,000,000 »	Zeewezen : bouwen van een tweede motorpaketboot voor de lijn Oostende-Dover.	475bis nieuw
»	»	»	Zeewezen : aankoop van een motorboot voor de dienst voor de hydrografie.	477

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires à l'exercice 1954.	Réductions.
		<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1954.</i> F	<i>Verminderingen.</i> F
477bis nouy.	Marine : construction d'un bateau baliseur	»	425,557 »	»
477ter nouy.	Marine : fourniture de deux canots de sauvetage	»	46,000 »	»
477 quater nouy.	Aéronautique : extension des installations	»	»	»
	TRAVAUX PUBLICS ET RECONSTRUCTION.			
479	Construction, redressement, élargissement, amélioration des routes, etc. : 3. Autres entreprises nouvelles	101,000,000 »	11,000,000 »	»
480	Travaux d'amélioration de la côte, etc. : 3. Autres entreprises nouvelles	40,000,000 »	»	»
481	Travaux d'amélioration des voies de navigation intérieure, etc. : 1. Continuation d'entreprises à tranches, etc. 2. Nouvelles entreprises à tranches	182,400,000 » 270,000,000 »	» »	45,000,000 » »
	(Obligations nouvelles autorisées : 978,643,000 francs.) 3. Autres entreprises nouvelles	179,950,000 »	»	15,000,000 »
482	Construction et amélioration de barrages, réservoirs, etc. : 1. Continuation d'entreprises à tranches	15,000,000 »	»	15,000,000 »
483	Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime, etc. : 3. Autres entreprises nouvelles	51,800,000 »	»	2,500,000 »
484	Amélioration et extension, à l'occasion de la réparation des dommages causés par la guerre, aux ports, etc. : 3. Autres entreprises nouvelles	20,000,000 »	5,000,000 »	»
485	Réquipement et amélioration des ports maritimes, etc. (Les engagements de dépenses... à concurrence de 959 millions de francs.)	76,000,000 »	12,000,000 »	»
489	Construction ou transformation de bâtiments, etc. : 3. Autres entreprises nouvelles	589,000,000 »	94,000,000 »	»
494	Bibliothèque Albertine. — Mémorial Albert I ^{er} , etc. (Par dérogation à la loi du 7 mars 1935 instituant le Fonds Bibliothèque Albert I ^{er} prorogée par les lois des 30 décembre 1939, 29 novembre 1946 et 6 juillet 1948, les travaux de construction à imputer sur cet article sont à exécuter par le Département des Travaux publics et de la Reconstruction.)	40,000,000 »	»	»
496	Aménagement des agglomérations et des régions. — Frais d'études relatifs à l'urbanisme : 2. Subsidés et avances pour frais d'élaboration de plans communaux d'aménagement	4,000,000 »	»	»
498bis nouy.	Subside alloué à la ville d'Ostende en exécution de la convention-loi du 5-12 août 1912	»	4,000,000 »	»
501	Services rendus par l'Institut géotechnique de l'Etat, etc.	5,000,000 »	»	»
	TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.			
501bis nouy.	Edification et aménagement des Maisons du Travail (frais d'études, d'acquisition de terrains et d'immeubles, dépenses d'aménagement, honoraires et tous autres frais généralement quelconques, etc.) ..	»	»	»
501ter nouy.	Subventions à l'Office national du Placement et du Chômage en vue de la mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes et les établissements publics	»	260,000,000 »	»
	SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.			
503bis nouy.	Subsidés pour permettre l'équipement de centres régionaux auxiliaires pour le traitement d'urgence des formes aiguës, et notamment respiratoires, de la poliomyélite	»	2,000,000 »	»
510	Subside à la Fondation « Sanatorium Belgica », à Montana	2,000,000 »	»	2,000,000 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1954. F	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren. F	Total des crédits. Totaal der kredieten. F	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
425,557 »	»	425,557 »	Zeewezen : bouwen van een bakenschip.	477bis nieuw
46,000 »	»	46,000 »	Zeewezen : levering van twee reddingsboten.	477ter nieuw
»	300,000 »	300,000 »	Luchtvaart : uitbreiding van de installaties.	477 quater nieuw
			OPENBARE WERKEN EN WEDEROPBOUW.	
112,090,000 »	6,600 »	112,006,600 »	Aanleg, rechtmaking, verbreding, verbetering der Rijkswegen, enz. :	479
40,000,000 »	110,500 »	40,110,500 »	3. Andere nieuwe aannemingen.	
137,100,000 »	»	137,100,000 »	Werken tot verbetering van de kust, enz. :	480
270,000,000 »	»	270,000,000 »	3. Andere nieuwe aannemingen.	
166,950,000 »	2,529,000 »	166,479,000 »	Werken tot verbetering van de binnenscheepvaartwegen, enz. :	481
»	»	»	1. Voortzetting van aannemingen met schijven, enz.	
			2. Nieuwe aannemingen met schijven.	
			(Toegestane nieuwe verplichtingen : 978,643,000 frank.)	
			3. Andere nieuwe aannemingen.	
			Bouwen en verbeteren van stuwdammen, enz. :	482
			1. Voortzetting van aannemingen met schijven.	
29,300,000 »	»	29,300,000 »	Werken tot verbetering van de havens, enz. :	483
			3. Andere nieuwe aannemingen.	
25,000,000 »	»	25,000,000 »	Verbetering en uitbreiding, ter gelegenheid van de herstelling der door oorlogsgeweld aangerichte schade, van de havens, enz. :	484
88,000,000 »	»	88,000,000 »	3. Andere nieuwe aannemingen.	
			Wederuitrusting en verbetering van de zeehavens, enz.	485
			(De vast te leggen uitgaven... tot een beloop van 959 miljoen frank.)	
685,000,000 »	3,491,000 »	686,491,000 »	Oprichten of ombouwen van gebouwen, enz. :	489
40,000,000 »	»	40,000,000 »	3. Andere nieuwe aannemingen.	
			Bibliotheek Albertine. — Memorial Albert I, enz.	494
			(Bij afwijking van de wet van 7 Maart 1935 tot indeling van het Bibliotheekfonds Albert I, verlengd bij de wetten van 30 December 1939, 29 November 1946 en 6 Juli 1948, moeten de op dit artikel aan te schrijven bouwwerken door het Departement van Openbare Werken en van Wederopbouw uitgevoerd worden.)	
			Aanleg der bebouwde kommen en der gewesten. — Studiekosten in verband met de Stedebouw :	496
4,000,000 »	1,300 »	4,001,300 »	2. Toelagen en voorschotten wegens de kosten van het opmaken der gemeentelijke plannen van aanleg.	
4,000,000 »	»	4,000,000 »	Toelage toegekend aan de stad Oostende in uitvoering van de overeenkomst-wet van 5-12 Augustus 1912.	498bis nieuw
3,000,000 »	57,000 »	3,057,000 »	Diensten bewezen door het Rijksinstituut voor Grondmechanica, enz.	501
			ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.	
»	118,212 15	118,212 15	Oprichting en inrichting van de Arbeidshuizen (studiekosten, kosten voor aankoop van terreinen en gebouwen, inrichtingsuitgaven, honoraria alsmede alle andere over 't algemeen welke kosten, enz.)	501bis nieuw
260,000,000 »	»	260,000,000 »	Toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid met het oog op de tewerkstelling van werklozen door de provinciën, gemeenten en openbare instellingen.	501ter nieuw
			VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.	
2,000,000 »	»	2,000,000 »	Toelagen ter uitrusting van regionale hulpcentra voor de spoedbehandeling van de acute vormen der kinderverlamming, namelijk deze der ademhalingsorganen.	503bis nieuw
»	»	»	Toelage aan de stichting « Sanatorium Belgica », te Montana.	510

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES.	Crédits alloués pour l'exercice 1951. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1951.</i> F	Crédits supplémentaires à l'exercice 1951. — <i>Bijkredieten voor het dienstjaar 1951.</i> F	Réductions. — <i>Verminderingen.</i> F
	FINANCES.			
511	Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête : frais de toute nature et accessoires	500,000 »	»	»
	Totaux pour la section A du chapitre IV ...		473,871,537 »	193,250,000 »
	B. — RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILE.			
	DÉFENSE NATIONALE.			
513 bis nouv.	Ecole royale militaire. — Renouvellement du matériel, des instruments, du mobilier détruits ou enlevés par les Allemands (programme 1950)	»	»	»
	TRAVAUX PUBLICS ET RECONSTRUCTION.			
523	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat : 3. Autres entreprises nouvelles	141,000,000 »	4,000,000 »	»
525	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux voies de navigation intérieure, etc. : 1. Continuation d'entreprises à tranches	18,809,000 »	»	7,279,968 »
	2. Nouvelles entreprises à tranches	11,000,000 »	»	3,000,000 »
	(Obligations nouvelles autorisées : 25,000,000 de francs.) 3. Autres entreprises nouvelles	66,000,000 »	5,000,000 »	»
526	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports, etc. : 3. Autres entreprises nouvelles	50,650,000 »	»	4,000,000 »
527	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports, etc.	56,000,000 »	68,000,000 »	»
529	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat : 3. Autres entreprises nouvelles	92,000,000 »	»	»
530 bis nouv.	Liquidation de l'ex-Commissariat général à la Restauration du Pays. Commissariat spécial pour Tessenderlo : solde des travaux de construction de soixante-six maisons dans la cité-jardin « Steendriessen », à Tessenderlo	»	»	»
	Totaux pour la section B du chapitre IV ...		78,000,000 »	14,279,968 »
	Totaux pour le chapitre IV (A et B) ...		551,871,537 »	207,529,968 »
	CHAPITRE V. — Autres dépenses extraordinaires.			
	FINANCES.			
531 bis nouv.	Union économique belgo-luxembourgeoise. — Attribution au grand-duché de Luxembourg de la part qui lui revient, pour la période du 1 ^{er} janvier 1927 au 31 décembre 1954, dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique (Convention du 23 mai 1935, Avenant et Protocoles additionnels du 31 août 1944, Avenant du 6 juillet 1953)	»	»	»
531 ter nouv.	Indemnité à payer à la commune d'Hoboken en exécution de l'article 16 de la Convention D conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat et la ville d'Anvers (loi du 23 juin 1947, <i>Moniteur belge</i> du 2 octobre 1947)	»	»	»
	Total pour le chapitre V ...		»	»
	Totaux pour les Dépenses extraordinaires ...		868,815,537 »	217,229,968 »

Total des crédits proposés pour l'exercice 1954. — Total des crédits proposés pour l'exercice 1954.	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs. — Bijcredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren.	Total des crédits. — Total des crédits.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
			FINANCIËN.	
500,000 »	432,500 »	732,500 »	Aankoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagnameing uitgeoefend op zijn verzoek : kosten van alle aard en bijkomstigheden.	511
	9,556,112 15		Totalen voor de sectie A van hoofdstuk IV.	
			B. — HERSTELLING VAN HET OPENBAAR EN ERMEDE GELIJKGESTELDE DOMEIN.	
			LANDSVERDEDIGING.	
»	7,000 »	7,000 »	Koninklijke Militaire School. — Vernieuwing van materieel, instrumenten, meubilair, door de Duitsers vernield of weggenomen (programma 1950).	515 bis nieuw
			OPENBARE WERKEN EN WEDEROPBOUW.	
158,000,000 »	2,467,000 »	150,467,000 »	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen : 3. Andere nieuwe aannemingen.	523
11,529,032 »	»	11,529,032 »	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de binnenscheepvaartwegen, enz. :	525
8,000,000 »	»	8,000,000 »	1. Voortzetting van aannemingen met schijven. 2. Nieuwe aannemingen met schijven. (Toegestane nieuwe verplichtingen : 25,000,000 frank.) 3. Andere nieuwe aannemingen.	
72,000,000 »	782,000 »	72,782,000 »	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens, enz. :	526
26,650,000 »	500,000 »	27,150,000 »	3. Andere nieuwe aannemingen.	
121,000,000 »	»	121,000,000 »	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Staatsgebouwen :	527
92,000,000 »	196,500 »	92,196,500 »	3. Andere nieuwe aannemingen.	529
			Vereffening van het ex-Commissariaat-Generaal voor 's Lands Wederopbouw.	530 bis nieuw
»	527,850 »	527,850 »	Bijzonder Commissariaat voor Tessenderlo : saldo voor de werken tot het bouwen van zes en zestig huizen in de Staatstuinwijk « Steendriessen », te Tessenderlo.	
	4,280,550 »		Totalen voor de sectie B van hoofdstuk IV.	
	15,656,462 15		Totalen voor hoofdstuk IV (A en B).	
			HOOFDSTUK V. — Andere buitengewone uitgaven.	
			FINANCIËN.	
»	169,706,000 »	169,706,000 »	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. — Toekenning aan het groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt voor de periode gaande van 1 Januari 1927 tot 31 December 1954, in de voordelen en de winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België (Overeenkomst van 23 Mei 1935, Aanhangsel en Additionele Protocollen van 31 Augustus 1944, Aanhangsel van 6 Juli 1953).	531 bis nieuw
»	115,000 »	115,000 »	Vergoeding te betalen aan de gemeente Hoboken in uitvoering van de Overeenkomst D, afgesloten op 30 Januari 1939 tussen de Staat en de stad Antwerpen (wet van 23 Juni 1947, Belgisch Staatsblad dd. 2 October 1947).	531 ter nieuw
	169,821,000 »		Totaal voor hoofdstuk V.	
	185,457,462 15		Totalen voor C 'engewone Uitgaven.	